XIAOMI Robot Vacuum-Mop 2S User Manual · 01
Руководство пользователя робота-пылесоса Xiaomi Robot Vacuum-Mop 2S · 19
Manual de usuario de Xiaomi Robot Vacuum-Mop 2S · 37
Manuel d'utilisation du Xiaomi Robot Vacuum-Mop 2S · 55
Manuale utente Xiaomi Robot Vacuum-Mop 2S · 73
Xiaomi Staubsauger-Wischer-Roboter 2S – Benutzerhandbuch · 91
Manual do Utilizador do Aspirador Robô com Mopa Xiaomi 2S · 109
Xiaomi Robotstofzuiger/dweilrobot 2S Gebruikershandleiding · 127

Safety Instructions

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.

Usage Restrictions

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
• The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
• This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
• Please keep the cleaning tool out of reach of children.
• Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
• Do not use the vacuum-mop to clean any burning substances.
• Do not pick up the vacuum-mop by its laser radar cover.
• Make sure the vacuum-mop is turned off and the power adapter is unplugged

before cleaning or performing maintenance.
• This vacuum-mop is only intended to clean floors in a home environment. Please do not use it outdoors such as on an open balcony or on a surface that is not a floor like a sofa, or in a commercial or industrial setting.
• Do not use the vacuum-mop in an area suspended above ground level, such as a loft , open balcony, or on top of furniture, unless a protective barrier is present.
• Do not use the vacuum-mop at an ambient temperature above 35°C or below 0°C or on a floor with liquids or sticky substances.
• Pick up any cables from the floor before using the vacuum-mop to prevent it from dragging them while cleaning.
• Pick up any fragile or loose items from the floor, such as vases or plastic bags, to prevent the vacuum-mop from being obstructed or bumping into them and causing damage.
• Do not place children, pets, or any item on top of the vacuum-mop while it is stationary or moving.
• Do not use the vacuum-mop to clean the carpet.
• Do not allow the vacuum-mop to pick up hard or sharp objects such as building materials, glass, or nails.
• Do not spray any liquid into the vacuum-mop (make sure the dust compartment is thoroughly dry before its reinstalling).
• Do not place the vacuum-mop upside down (laser radar housing should never touch the ground).

• Only use this product as directed in the user manual. Users are responsible for any loss or damage arising from improper use of this product.
• This product's laser radar meets the IEC 60825-1:2014 Standard for Class 1 laser product safety and does not produce laser radiation hazardous to the human body.

Batteries and Charging

• WARNING: Do not use any third-party battery, charging dock. Use only with <BLJ24W200120P-V> power adapter.
• Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or charging dock on your own.
• Do not place the charging dock near a heat source.
• Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the dock’s charging contacts.
• If the vacuum-mop won’t be used for an extended period, fully charge it, then turn it off and store in a cool, dry place. Recharge the vacuum-mop at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.
• The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the vacuum-mop, please first remove the

battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.
• When removing the batteries from the product, it is better to use up the batteries and make sure your product is disconnected from power. Uninstall the screw on the bottom, then remove the cover.
• Unplug the battery connector, then remove the batteries. Do not damage the battery case to avoid any risk of injuries.
• Return the batteries to a professional recycling organization.

CE EU Declaration of Conformity

Hereby, Xiaomi Communications Co., Ltd. declares that the radio equipment type XMSTJQR2S is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/service/userguide

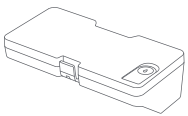
Product Overview



Vacuum-Mop

Accessories List

Pre-installed Accessories



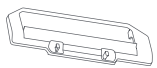
2-in-1 Dust Compartment with Water Tank (for vacuuming and mopping modes)



Cleaning Tool



Brush

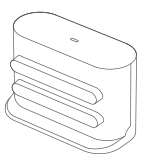


Brush Cover

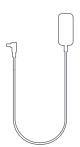
Other Accessories



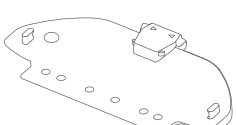
Side Brush



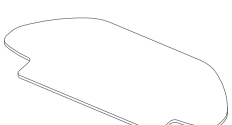
Charging Dock



Power Adapter

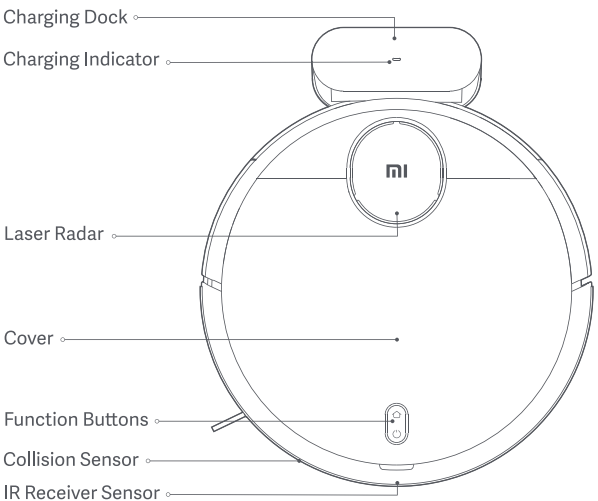


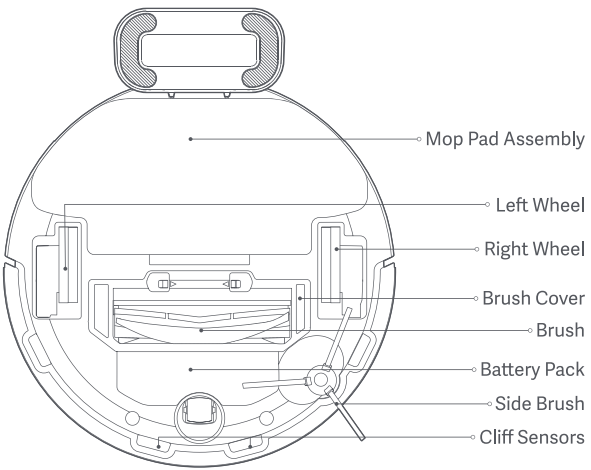
Mop Pad Holder



Wet Mop Pad

Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.





Dock Button

Press to send vacuum-mop back to charging dock.

Power/Cleanup Button

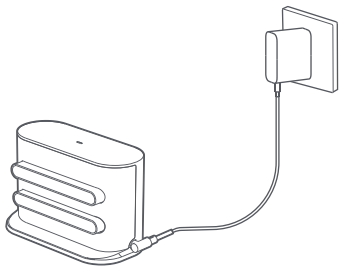
Press to start or pause cleaning.
Press and hold for 3 seconds to turn the vacuum-mop on or off.

Indicator Status

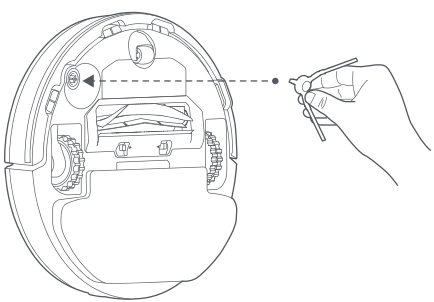
Blinking white	Returning to dock to charge/Low battery
Breathing white	Charging/Starting
White	Turned on/Working normally/Fully charged/Wi-Fi connected
Yellow	Network disconnected
Blinking yellow	Error/Waiting for the network configuration

Installation

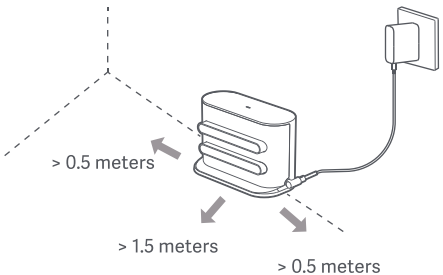
1. Connect the charging dock to the power outlet.



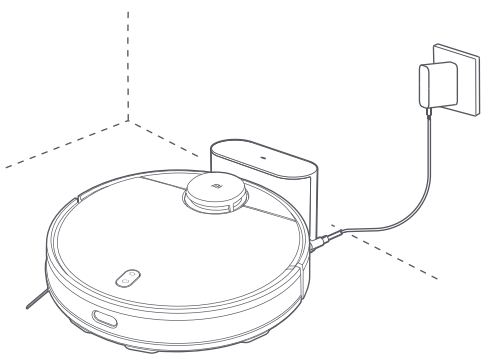
2. Install the side brush on the upper-left corner of the vacuum-mop, as shown in the figure.



3. Place the charging dock on a level ground against a wall.

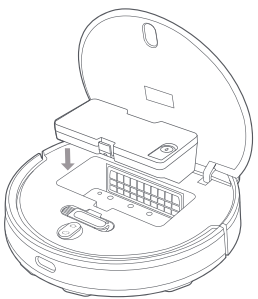


4. When using the vacuum-mop for the first time, press and hold the button for 3 seconds to turn on the vacuum-mop. Once the indicator lights up, manually place the vacuum-mop onto the charging dock to charge. Then just press the button when the vacuum-mop is cleaning, it will automatically go to the charging dock to recharge.

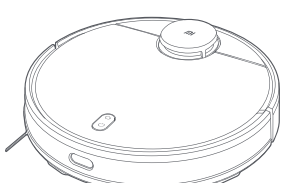


Installing accessories for the desired mode

Vacuuming mode: Install the 2-in-1 dust compartment with water tank.

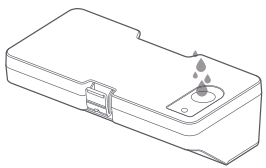


1. Open the cover of the vacuum-mop and install the 2-in-1 dust compartment with water tank in the direction shown until it locks into place.

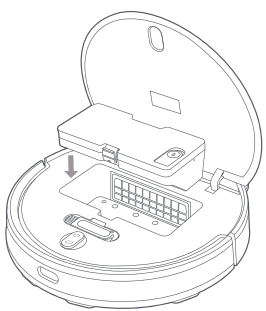


2. Turn on the vacuum-mop. It is now ready to start cleaning.

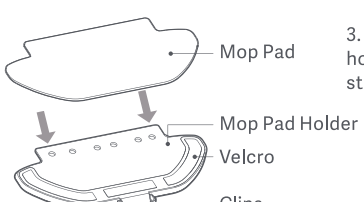
Vacuuming and mopping mode: Install the 2-in-1 dust compartment with water tank, mop pad holder, and mop pad.



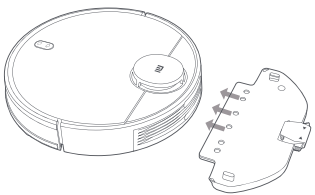
1. Open the 2-in-1 dust compartment with water tank lid, fill up the tank, then reattach the lid.



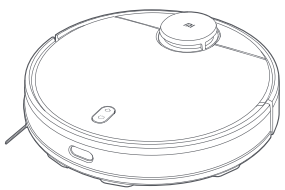
2. Install the 2-in-1 dust compartment with water tank into the vacuum-mop until it locks into place.



3. Attach the mop pad to the holder and press the velcro strips firmly together.



4. Pinch the clips, install the mop pad holder horizontally into the bottom of the vacuum-mop, as illustrated.



5. Turn on the vacuum-mop. It is now ready to start vacuuming and mopping.

Precautions:

1. Do not place the charging dock in an area with direct sunlight.
2. Make sure there are 0.5 meters or more of open space on either side of the charging dock and more than 1.5 meters in front.
3. If the vacuum-mop is unable to turn on due to low battery, place it directly onto the charging dock to recharge.
4. The vacuum-mop will automatically turn on when it is on the charging dock.
5. The vacuum-mop cannot be turned off when it is on the charging dock.
6. Remove the 2-in-1 dust compartment with water tank and mop pad holder when the vacuum-mop is charging or not in use.
7. Use the virtual wall or set restricted areas for carpeted areas to prevent the vacuum-mop from getting caught on the carpet.
8. Regularly clean the 2-in-1 dust compartment with water tank to prevent excess dirt accumulation. This can avoid reducing the cleaning performance of the vacuum-mop.
9. The water tank may contain a small amount of residual water due to quality inspection. This is normal.

Connecting with Mi Home/Xiaomi Home App

This product works with the Mi Home/Xiaomi Home app*. Use the Mi Home/Xiaomi Home app to control your device, and to interact with other smart home devices.

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search "Mi Home/Xiaomi Home" in the app store to download and install it.

3E19DC05

Open Mi Home/Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow prompts to add your device.

* The app is referred to as Xiaomi Home app in Europe (except for Russia). The name of the app displayed on your device should be taken as the default.

Notes:

- The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.
- If the vacuum-mop's QR code cannot be scanned, you can search for its name to add it.
- When connecting the vacuum-mop to the Mi Home/Xiaomi Home app using an iOS device, follow the instructions in the app to connect to the vacuum-mop's hotspot "ijai-vacum-v19_miapXXXX".

How to Use

Turning On/Off

When the vacuum-mop is on the charging dock, it will automatically turn on and cannot be turned off.
To manually turn on the vacuum-mop, press and hold the button ⏻ until the indicator lights up. When the vacuum-mop is in standby mode and not on the charging dock, press and hold the button ⏻ to turn it off.

Cleaning

Turn the vacuum-mop on, then press the button ⏻. Depending on the accessory installed, the vacuum-mop will automatically begin vacuuming or mopping.

Recharging

Turn the vacuum-mop on, then press the button ⌂ to send the vacuum-mop to the dock to recharge.
When the vacuum-mop completes the cleaning task, it will automatically return to the dock for recharging, and the indicator is blinking white.
If the vacuum-mop starts running low battery during a cleaning task, it will automatically return to the charging dock to recharge. Once the vacuum-mop is fully charged, it will resume cleanup where it left off.
If the vacuum-mop automatically shuts down due to low battery, manually place it onto the charging dock, and make sure the charging contacts have a good contact.

Pausing

While the vacuum-mop is running, press any button to pause it, then press the button ⏻ to resume cleaning. Pressing the button ⌂ will end the current cleaning task and send the vacuum-mop back to the charging dock.

Sleep Mode

The vacuum-mop will automatically enter sleep mode after 5 minutes of inactivity. To wake it up, press any button or use the app.
• The vacuum-mop will not enter sleep mode while on the charging dock.
• The vacuum-mop will automatically turn off after being in sleep mode for 6 hours.

Fault Status

If the vacuum-mop encounters an error during operation, the indicator will blink yellow and you will hear a voice alert. To check for a solution, please refer to the Troubleshooting section.
If no action is taken within 5 minutes, the vacuum-mop will automatically enter sleep mode.

Resetting Wi-Fi

When switching to a new router or changing your Wi-Fi password, you will need to reset the vacuum-mop's Wi-Fi connection. To do so, turn on the vacuum-mop, then simultaneously press and hold the buttons ⌂ and ⏻ for 7 seconds until you hear a voice saying "Resetting the Wi-Fi connection and entering network configuration mode". Once the Wi-Fi connection is reset, you can reconnect the vacuum-mop.

Note: Only 2.4 GHz Wi-Fi networks are supported.

Restoring Factory Settings

Press and hold the button ⌂ for 5 seconds and you will hear a beep. Then press and hold the button ⌂ for 5 seconds again, and the factory settings will be restored once you hear a voice saying "System reset successfully", it means the system has been restored successfully.

Adding Water or Cleaning Mop Pad During Cleaning

If you need to add more water to the vacuum-mop or clean the mop pad during a cleaning task, press any button to pause the vacuum-mop, then remove the 2-in-1 dust compartment with water tank. After adding water or cleaning the mop pad, reinstall the 2-in-1 dust compartment with water tank and mop pad, then press the button ⏻ to resume the cleaning task.

Cleaning Preferences

Four suction modes are available in the Mi Home/Xiaomi Home app: Silent, Standard, Strong, and Turbo. The default mode is Standard.

Do Not Disturb Mode

In the Do Not Disturb mode, the vacuum-mop will not resume cleanup, perform scheduled cleanup, or issue voice alerts.
Do Not Disturb Mode is enabled by default and can be disabled via the app.

Resuming Cleanup

The vacuum-mop has a feature of resuming cleanup. If the vacuum-mop starts running low battery during a cleaning task, it will automatically return to the charging dock to recharge. Once the vacuum-mop is fully charged, it will resume cleanup where it left off. If the cleaning task is manually ended while the vacuum-mop is charging, cleanup will not be resumed.

Zoned Area

You can use the app to set up the zoned area, then the vacuum-mop will clean up within the zoned area you selected.

Clean There

You can set a specified area on the map via the app, then the vacuum-mop will automatically navigate to the area and clean a square-shaped area of 2 × 2 meters.

Scheduled Cleanup

You can schedule cleaning times in the app. The vacuum-mop will automatically start cleaning at the scheduled times, then return to the charging dock after the cleaning is completed.
Note: The vacuum-mop will not do the scheduled cleanup during the Do Not Disturb period if Do Not Disturb mode is enabled.

Virtual Walls/Restricted Areas

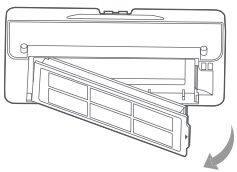
You can set up virtual walls and restricted areas in the app to prevent the vacuum-mop from entering areas you wish not to clean.

Smart Mapping

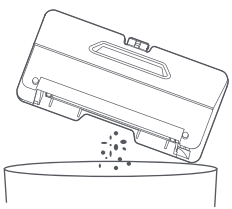
Use the Mi Home/Xiaomi Home app to enable smart mapping. This allows the vacuum-mop to start from the charging dock and automatically update its map after completing a cleaning task and recharging.

Care & Maintenance

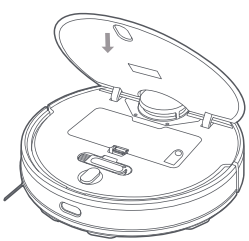
2-in-1 Dust Compartment with Water Tank



1. Open the cover of vacuum-mop, remove the 2-in-1 dust compartment with water tank, then remove the filter as shown in the figure.

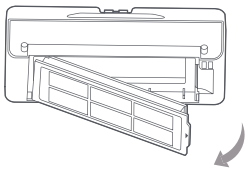


2. Empty the contents of the dust compartment. Clean the dust compartment using the cleaning tool, then align and reinstall the filter.



3. Reinstall the 2-in-1 dust compartment with water tank into the vacuum-mop until it clicks into place, then close the cover of the vacuum-mop.

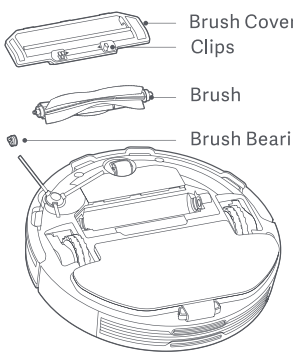
Filter



To clean the filter in the 2-in-1 dust compartment with water tank, remove the filter as illustrated.

- After cleaning the filter and fully drying it, reinstall the filter into the 2-in-1 dust compartment with water tank.
- To prevent the filter from becoming clogged, it is recommended to regularly clean the filter using the cleaning tool.
- It is recommended to replace the filter every 3 to 6 months.

Brush

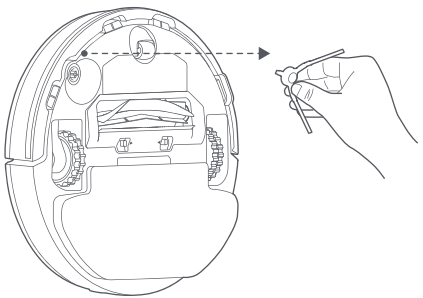


1. Flip the vacuum-mop over and pinch the clips to remove the brush cover.
2. Remove the brush and the brush bearing.
3. Use the cleaning tool to clean the brush.
4. Reinstall the brush and its bearing, then put back and press down the brush cover until it locks into place.

Note: It is recommended to replace the brush every 6–12 months for optimal cleaning effectiveness.

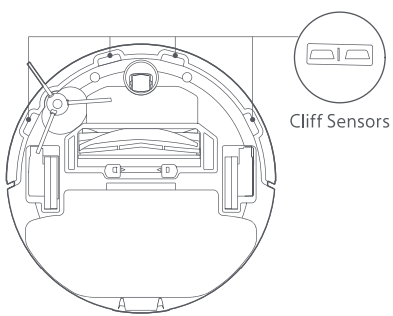
Side Brush

Periodically remove and clean the side brush.
It is recommended to replace the side brush every 3–6 months for optimal cleaning effectiveness.



Cliff Sensors

Clean the cliff sensors every three months using a soft cloth.



FAQ

Fault	Possible Causes
Vacuum-mop does not turn on.	• The battery level is low. Recharge the vacuum-mop, then try again. • The ambient temperature is too low (below 0°C) or too high (above 35°C).
Vacuum-mop does not start cleaning.	The battery level is low. Recharge the vacuum-mop, then try again.
Vacuum-mop does not return to charging dock.	• There are too many obstructions around the charging dock. Place the charging dock in a more open area. • The vacuum-mop is too far away from the charging dock. Move it nearer to the charging dock and try again.
Vacuum-mop is malfunctioning.	Turn off the vacuum-mop, then turn it on again.
Vacuum-mop makes a strange noise.	A foreign object might be caught in the brush, side brush, or the left/right wheel. Turn off the vacuum-mop and remove any debris.
Vacuum-mop no longer cleans efficiently, or leaves dust behind.	• The 2-in-1 dust compartment with water tank is full, please empty its contents. • The filter is blocked. Please clean it. • A foreign object is caught in the brush. Please clean it.
Vacuum-mop cannot connect to Wi-Fi.	• The Wi-Fi signal is weak. Make sure the vacuum-mop is in an area with good Wi-Fi coverage and the Wi-Fi password is correct. • Something is wrong with the Wi-Fi connection. Reset the Wi-Fi and download the latest version of the app, and try reconnecting (5 GHz Wi-Fi networks are not supported).

Fault	Possible Causes
Vacuum-mop does not resume cleanup.	• Make sure the vacuum-mop is not in Do Not Disturb mode, which will prevent it from resuming cleaning. • The vacuum-mop will not resume cleaning if it is manually recharged or placed onto the charging dock.
Vacuum-mop does not return to charging dock after being moved.	Moving the vacuum-mop a considerable distance may cause it to re-map its surroundings. If the vacuum-mop is too far from the charging dock, it might not be able to automatically return on its own, in which case you will need to manually place the vacuum-mop onto the charging dock.
Vacuum-mop does not recharge.	• Make sure there is enough open space around the charging dock and its charging contacts are free of dust and other debris. • The ambient temperature is too low (below 0°C) or too high (above 35°C).
Vacuum-mop does not perform scheduled cleanup.	• Make sure the vacuum-mop is connected to the network, otherwise it cannot synchronize time and perform the scheduled cleanups. • Make sure the vacuum-mop is not in DND mode, as this mode will prevent it from performing a scheduled cleanup.
Vacuum-mop keeps going offline.	Make sure the vacuum-mop is connected to the network and stays in range of Wi-Fi at all times.
Vacuum-mop cannot be connected with "ijai-vacum-v19_miapXXXX" in the app.	Make sure the charging dock and vacuum-mop are in the range of Wi-Fi and have a good signal. Follow the instructions in the user manual to reset the Wi-Fi connection and pair the vacuum-mop again.

Troubleshooting

Fault	Solution
Please make sure the laser distance sensor is not blocked before starting.	Clear any foreign objects which may block or obstruct the laser distance sensor, or move the vacuum-mop to a new location and reactivate it.
Please wipe the cliff sensor clean and move the vacuum-mop to a new location to start.	The cliff sensor is dirty, wipe off the dirt from the cliff sensor. Part of the vacuum-mop may be off the ground, please re-position the vacuum-mop and reactivate it.
Please clear any foreign objects from the collision sensor.	The collision sensor may be stuck. Gently tap it several times to remove any foreign objects. If nothing falls out, move the vacuum-mop to a different location and reactivate it.
Charging error. Try cleaning the charging contacts.	Wipe the charging contacts both on the charging dock and the vacuum-mop with a dry cloth.
Please move the vacuum-mop to a level surface to start.	The vacuum-mop is tilted at startup. Move the vacuum-mop to a level surface and reactivate it. You can also reset the level of vacuum-mop in the app, then reactivate it.

Fault	Solution
Please make sure the dust compartment is installed.	Make sure the dust compartment and filter are installed correctly. If the error persists, try replacing the filter.
Please place the vacuum-mop on the floor to start.	A wheel may be off the ground. Re-position the vacuum-mop and reactivate it.
Please help remove the obstacles around the vacuum-mop and try again.	The vacuum-mop may be caught or stuck. Clear away any obstructions around it.
Please make sure the 2-in-1 dust compartment with water tank is installed.	Install the 2-in-1 dust compartment with water tank and make sure it clicks into place.
Please make sure the mop pad is installed.	Make sure the mop pad holder and mop pad are securely installed.
Unable to return to the charging dock.	Please return the vacuum-mop to the dock to charge.
Battery level is too low, please charge.	Place the vacuum-mop onto the charging dock, then reactivate it after it is fully charged.

Specifications

Vacuum-Mop

Name	Robotic Vacuum Cleaner
Model	XMSTJQR2S
Dimensions	ϕ 350 × 94.5 mm
Charging Voltage	20 V ⎓
Rated Power	33 W
Battery Capacity	2500 mAh (rated capacity) 2600 mAh (nominal capacity)
Rated Voltage	14.4 V ⎓
Net Weight	3.6 kg
Wireless Connectivity	Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4 GHz
Operation Frequency	2412–2472 MHz
Maximum Output Power	<20 dBm

Charging Dock

Model	CDZ2SHW
Rated Input	20 V ⎓ 1.2 A
Rated Output	20 V ⎓ 1.2 A
Dimensions	152 × 74.6 × 99.5 mm

Power Adapter

Information Published	Value and Precision	Unit
Manufacturer	Zhongshan Baolijin Electronic Co.,Ltd.	-
Model Identifier	BLJ24W200120P-V	-
Input Voltage	100–240	V~
Input AC Frequency	50/60	Hz
Output Voltage	20.0	V⎓
Output Current	1.2	A
Output Power	24.0	W
Average Active Efficiency	86.2	%
Efficiency at Low Load (10%)	81.5	%
No-load Power Consumption	0.10	W

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20cm between the antenna and the body of the user.

WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

User Manual Version: V1.0

WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

1. LIMITED PRODUCT WARRANTY
XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period.

The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website https://www.mi.com/en/service/warranty/.

Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned above.
Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.
Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

2. REMEDIES
If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

3. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE
To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before

receiving warranty service.

4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS
Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo.
The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.
It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process, Xiaomi is not responsible for such damage or loss.
No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.
Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.
Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.
The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

5. IMPLIED WARRANTIES
Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

6. DAMAGE LIMITATION
Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

7. XIAOMI CONTACTS
For customers, please visit the website:
https://www.mi.com/en/service/warranty/
The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

Указания по технике безопасности

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Это изделие предназначено исключительно для очистки пола в домашних условиях. Не используйте его на открытом воздухе, на других поверхностях, а также в коммерческих или промышленных помещениях.

Ограничения по эксплуатации

• Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройством и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистку и обслуживание устройства могут проводить дети только в том случае, если она проводится под присмотром.
• Устройство должно использоваться только с блоком питания, поставляемым в комплекте.
• Производить замену батарей в данном устройстве должны только специалисты.
• Храните щетку для чистки в недоступном для детей месте.
• Не допускайте попадания волос и свободной одежды в отверстия и движущиеся части изделия. Не прикасайтесь к ним пальцами и другими частями тела.
• Не используйте робот-пылесос для уборки горючих веществ.
• Не поднимайте робот-пылесос, удерживая его за лазерный локатор.
• Перед очисткой и выполнением любых действий по обслуживанию убедитесь, что

робот-пылесос выключен, а зарядное устройство отсоединено от источника питания.
• Этот робот-пылесос предназначен только для очистки пола в домашних условиях. Не используйте его на открытом воздухе, включая открытые балконы, или на поверхностях, отличных от пола (например, на диване), а также в коммерческих или промышленных помещениях.
• Не используйте робот-пылесос на приподнятых над землей поверхностях, например, на верхних этажах помещений, открытых балконах или верхней части мебели, если они не защищены ограждениями.
• Не используйте робот-пылесос при температуре окружающей среды выше 35 °C или ниже 0 °C, а также если на полу разлита жидкость или липкое вещество.
• Убедитесь, что на полу нет оставшихся проводов, прежде чем использовать робот-пылесос, чтобы он не тянул их во время уборки.
• Уберите с пола хрупкие или посторонние предметы, например, вазы или пластиковые пакеты, чтобы робот-пылесос не столкнулся с ними и не повредил.
• Не размещайте на движущемся или остановленном роботе-пылесосе детей, животных и какие-либо предметы.
• Не используйте робот-пылесос для уборки коврового покрытия.
• Не собирайте роботом-пылесосом твердые и острые предметы (например, строительные материалы, стекло, гвозди).
• Не распыляйте никакие жидкости внутрь робота-пылесоса (перед тем как установить контейнер для пыли, убедитесь, что он полностью высох).
• Не переворачивайте робот-пылесос вверх дном (лазерный локатор не должен касаться пола).
• Используйте это устройство только в соответствии с руководством пользователя. Пользователи несут ответственность за любые убытки или ущерб, возникшие в

результате неправильного использования данного продукта.
• Лазерный локатор этого устройства соответствует требованиям к лазерным изделиям класса 1, предусмотренным стандартом IEC 60825-1:2014, и не создает опасного лазерного излучения.

Аккумуляторы и зарядка

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не используйте сторонний аккумулятор или зарядную док-станцию. Используйте только с адаптером питания <BLJ24W200120P-V>.
• Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте аккумулятор или зарядную док-станцию самостоятельно.
• Не устанавливайте зарядную док-станцию рядом с источником тепла.
• Не вытирайте и не очищайте зарядные контакты док-станции влажной тканью или влажными руками.
• Если робот-пылесос не будет использоваться в течение длительного периода, полностью зарядите его, отключите и храните в сухом прохладном месте. Заряжайте робот-пылесос не реже одного раза каждые 3 месяца, чтобы избежать глубокого разряда аккумулятора.
• Литийионный аккумулятор содержит вещества, представляющие опасность для окружающей среды. Перед утилизацией робота-пылесоса сначала извлеките аккумулятор и утилизируйте или сдайте его на переработку в соответствии с местными законами и правилами страны или региона эксплуатации.
• Перед извлечением батарей рекомендуем разрядить их и убедиться, что устройство отключено от источника питания. Выкрутите винт внизу, затем снимите крышку.

• Отсоедините разъем, затем извлеките батареи. Будьте аккуратны, чтобы не повредить корпус батарей и не получить травму.
• Сдайте батареи в организацию по утилизации.

Меры предосторожности при хранении и транспортировке:
• Не допускайте столкновения робота-пылесоса с окружающими предметами.
• Не транспортируйте робот-пылесос при температуре выше 50 °C или ниже –20 °C.
• Рекомендуемая температура хранения робота-пылесоса: 0–25 °C, рекомендуемая влажность воздуха: 55–65 %.

Этот товар реализуется дилером. Информация об импортере указана на упаковке.
Дата изготовления: см. на упаковке
Сделано в Китае

CE Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

Настоящим компания Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования XMSTJQR2S соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Подробное электронное руководство см. по адресу
www.mi.com/global/service/userguide

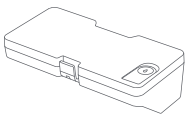
Описание изделия



Робот-пылесос

Список аксессуаров

Предварительно установленные аксессуары



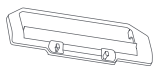
Контейнер для пыли (для режима уборки)



Инструмент чистки



Щетка

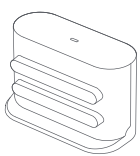


Крышка щетки

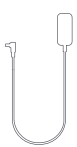
Другие аксессуары



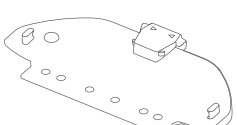
Боковая щетка



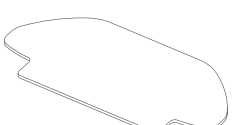
Зарядная док-станция



Адаптер питания

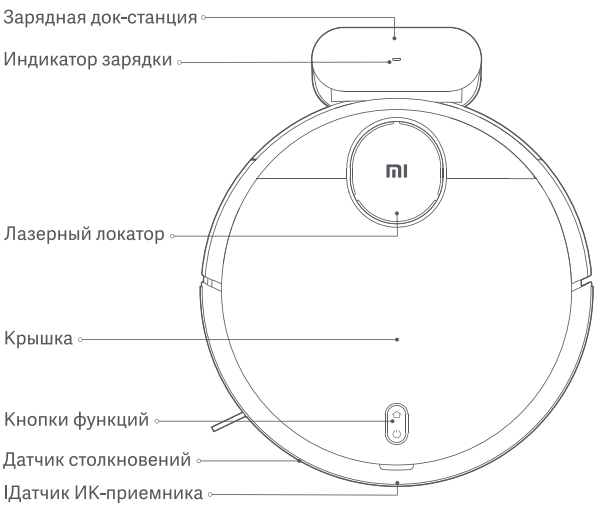


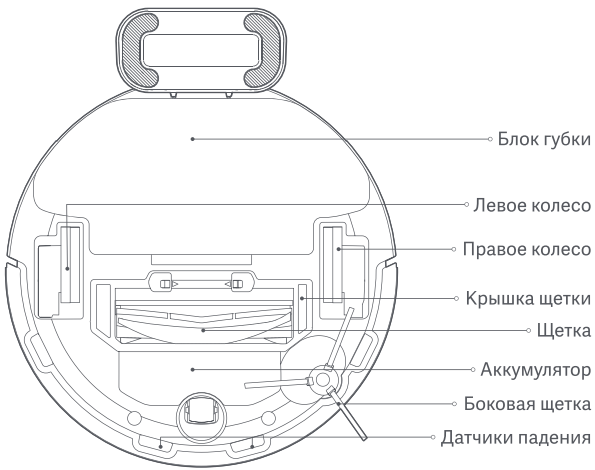
Держатель губки



Губка для мокрой уборки

Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.





Док-станция

Нажмите, чтобы отправить робот-пылесос обратно на зарядную док-станцию.

Кнопка питания / запуска уборки

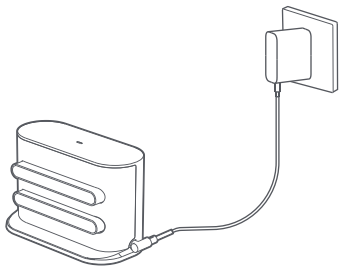
Нажмите кнопку, чтобы начать или приостановить уборку.
Нажмите и удерживайте 3 секунды, чтобы включить или выключить робот-пылесос.

Состояние индикатора

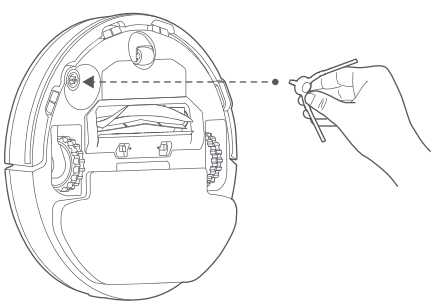
Мигает белым	Возврат на зарядную док-станцию / низкий уровень заряда аккумулятора
Часто мигает белым	Зарядка/запуск
Светится белым	Включен / работает в обычном режиме / аккумулятор полностью заряжен / подключен к сети Wi-Fi
Светится желтым	Подключение к сети не установлено
Мигает желтым	Ошибка / ожидание настройки сети

Установка

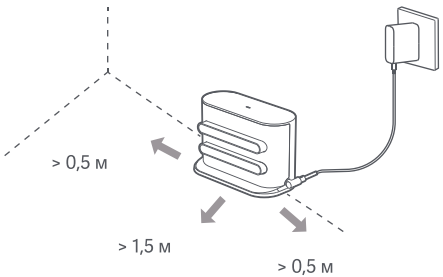
1. Подключите зарядную док-станцию к розетке.



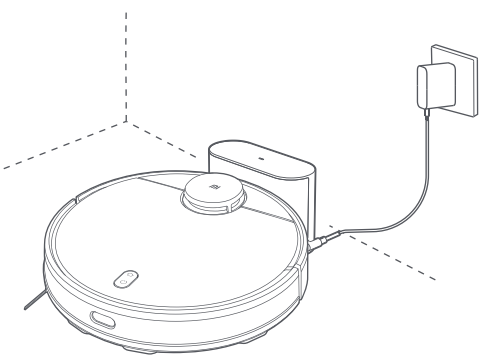
2. Установите боковую щетку в левом верхнем углу робота-пылесоса, как показано на рисунке.



3. Расположите зарядную док-станцию на ровной поверхности у стены.

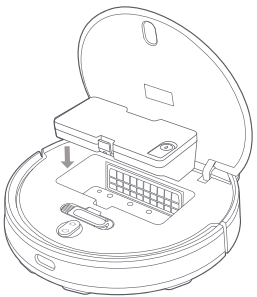


4. При первом использовании робота-пылесоса нажмите и удерживайте кнопку ⏻ в течение 3 секунд, чтобы включить робот-пылесос. Когда индикатор загорится, вручную поместите робот-пылесос на док-станцию для зарядки. Затем просто нажмите кнопку ⌂. Во время уборки робот-пылесос будет автоматически перемещаться на зарядную док-станцию для подзарядки.

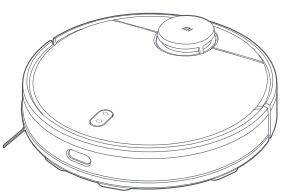


Установка аксессуаров для нужного режима работы

Режим сухой уборки: установите контейнер для пыли с емкостью для воды "два в одном".

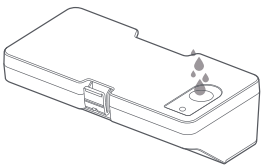


1. Откройте крышку робота-пылесоса и установите контейнер для пыли с емкостью для воды "два в одном", перемещая его в указанном направлении до полной фиксации.

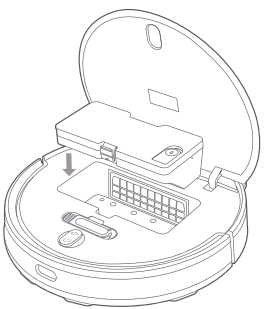


2. Включите робот-пылесос. Теперь он готов к уборке.

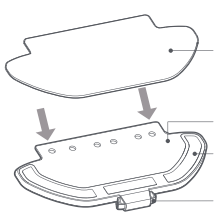
Режим сухой и влажной уборки: установите контейнер для пыли с емкостью для воды "два в одном", держатель губки и саму губку.



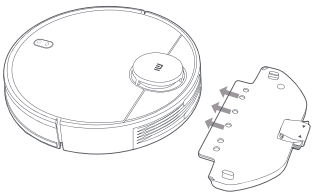
1. Откройте крышку контейнера для пыли с емкостью для воды "два в одном", залейте воду и закройте крышку.



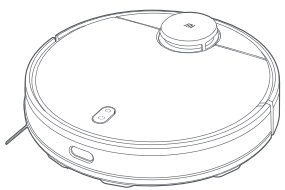
2. Поместите контейнер для пыли с емкостью для воды "два в одном" внутрь робота-пылесоса так, чтобы он был полностью зафиксирован.



3. Поместите губку на держатель и прочно прикрепите ее с помощью застежек-липучек.



4. Зафиксируйте зажимы, установите держатель губки горизонтально на нижней части робота-пылесоса, как показано на рисунке.



5. Включите робот-пылесос. Он готов приступить к сухой и влажной уборке.

Меры предосторожности:

1. Не размещайте зарядную док-станцию в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей.

2. Вокруг зарядной док-станции должно быть свободное пространство (не менее 0,5 м по бокам и не менее 1,5 м спереди).

3. Если робот-пылесос не включается из-за низкого уровня заряда аккумулятора, поместите его непосредственно на док-станцию, чтобы зарядить.

4. Робот-пылесос автоматически включается во время зарядки аккумулятора на док-станции.

5. Робот-пылесос невозможно выключить, когда он находится на зарядной док-станции.

6. Извлекайте контейнер для пыли с емкостью для воды "два в одном" и снимайте держатель губки, когда робот-пылесос заряжается или не используется.

7. Во избежание застревания робота-пылесоса на ковре используйте виртуальную стену или установите ограничения для мест с ковровым покрытием.

8. Регулярно очищайте контейнер для пыли с емкостью для воды "два в одном", чтобы предотвратить чрезмерное накопление грязи. Это позволяет избежать снижения эффективности уборки роботом-пылесосом.

9. В результате проверки качества в емкости для воды может остаться небольшое количество воды. Это нормально.

Подключение к приложению Mi Home/Xiaomi Home

Продукт работает с помощью приложения Mi Home или Xiaomi Home*. Используйте приложение Mi Home/Xiaomi Home, чтобы управлять устройством и взаимодействовать с другими устройствами умного дома.

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу "Mi Home/Xiaomi Home" в App Store, чтобы скачать и установить приложение.

3E19DC05

Откройте приложение Mi Home/Xiaomi Home, нажмите "+" в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

* В Европе приложение называется "Xiaomi Home" (кроме России). Название приложения, которое отображается на вашем устройстве, должно быть принято по умолчанию.

Примечание.

• Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

• Если не удается отсканировать QR-код робота-пылесоса, вы можете добавить его по названию.

• При подключении робота пылесоса к приложению Mi Home / Xiaomi Home с помощью устройства с iOS следуйте инструкциям в приложении, чтобы подключиться к точке доступа робота-пылесоса "ijai-vacum-v19_miapXXXX".

Инструкция

Включение и выключение

Когда робот-пылесос находится на зарядной док-станции, он автоматически включается. В это время его нельзя выключить. Чтобы включить робот-пылесос вручную, нажмите и удерживайте кнопку , пока не загорится индикатор. Когда робот-пылесос находится в режиме ожидания и не на зарядной док-станции, нажмите и удерживайте кнопку , чтобы выключить его.

Уборка

Включите робот-пылесос, затем нажмите кнопку . В зависимости от установленного аксессуара робот-пылесос автоматически начнет сухую или влажную уборку.

Подзарядка

Включите робот-пылесос и нажмите кнопку , чтобы отправить его на док-станцию для подзарядки.
По окончании уборки робот-пылесос автоматически возвращается на зарядную док-станцию. В этом случае индикатор мигает белым.
Если робот-пылесос начнет разряжаться во время уборки, он автоматически вернется на зарядную док-станцию для подзарядки. Полностью зарядившись, робот-пылесос возобновит уборку с того места, где она была прервана.
Если робот-пылесос автоматически отключится из-за разряженного аккумулятора, поместите его на зарядную док-станцию вручную. Убедитесь, что разъемы для зарядки на приборе совпадают с зарядными контактами на док-станции.

Приостановка работы

Если робот-пылесос работает, нажмите любую кнопку для приостановки его работы. Чтобы возобновить уборку, нажмите кнопку . После нажатия кнопки робот-пылесос прекратит текущую уборку и вернется на зарядную док-станцию.

Режим сна

Робот-пылесос автоматически переходит в режим сна после 5 минут бездействия. Чтобы вывести его из режима сна, нажмите любую кнопку на нем или воспользуйтесь приложением.
• Робот-пылесос не переключается в режим сна во время зарядки на зарядной док-станции.
• Через 6 часов пребывания в режиме сна робот-пылесос отключается автоматически.

Состояние неисправности

Если во время работы робота-пылесоса возникнет ошибка, индикатор начнет мигать желтым светом и вы услышите голосовое оповещение. Для решения проблемы см. раздел ""Устранение неполадок"".
Если ничего не предпринять в течение 5 минут, робот-пылесос автоматически перейдет в режим сна.

Сброс настроек беспроводной сети Wi-Fi

При подключении к новому маршрутизатору или смене пароля Wi-Fi необходимо сбросить подключение робота-пылесоса к сети Wi-Fi. Для этого включите его, затем одновременно нажмите и удерживайте кнопки и в течение 7 секунд, пока не услышите голосовое сообщение "Сброс настроек Wi-Fi и переход в режим настройки сети". После сброса настроек беспроводной сети Wi-Fi можно повторно подключить робот-пылесос.

Примечание. Поддерживаются только сети Wi-Fi с частотой 2,4 ГГц.

Восстановление заводских настроек

Нажмите и удерживайте кнопку " " в течение 5 секунд, после чего раздастся звуковой сигнал. Затем снова нажмите и удерживайте кнопку " " 5 секунд — заводские настройки будут восстановлены, как только вы услышите голосовое сообщение "Сброс системы успешно выполнен", это означает, что система успешно восстановлена.

Добавление воды или очистка губки во время уборки

Чтобы добавить воду или почистить губку во время уборки, нажмите любую кнопку для приостановки работы робота-пылесоса, а затем извлеките контейнер для пыли с емкостью для воды "два в одном". Добавив воду или очистив губку, установите на место контейнер для пыли с емкостью для воды "два в одном" и губку, а затем нажмите кнопку ⏻ , чтобы робот-пылесос продолжил уборку.

Параметры уборки

В приложении Mi Home / Xiaomi Home доступно четыре режима всасывания: беззвучный, стандартный, Интенс и турборежим. По умолчанию установлен стандартный режим.

Режим "Не беспокоить"

В режиме ""Не беспокоить"" у робота-пылесоса отключаются функции возобновления уборки, плановой уборки и голосовых уведомлений. Режим ""Не беспокоить"" включен по умолчанию. Его можно выключить через приложение.

Возобновление уборки

В роботе-пылесосе предусмотрена функция возобновления уборки. Если робот-пылесос начнет разряжаться во время уборки, он автоматически вернется на зарядную док-станцию для подзарядки. Полностью зарядившись, робот-пылесос возобновит уборку с того места, где она была прервана. Если во время зарядки робота-пылесоса вручную завершить уборку, то она не возобновится.

Зонирование пространства

С помощью приложения можно разделить пространство на зоны, а затем выбрать нужную зону для уборки.

Режим "Убрать там"

В приложении можно установить определенную зону на карте помещения. В этом случае робот-пылесос автоматически отправится в указанное место и осуществит уборку пространства площадью 2 × 2 метра вокруг себя.

Плановая уборка

В приложении можно настроить уборку по расписанию. Робот-пылесос автоматически начнет уборку в запланированное время и вернется на зарядную док-станцию по завершении уборки.
Примечание. Плановая уборка не будет выполняться, если включен режим "Не беспокоить".

Виртуальные стены / ограниченные зоны

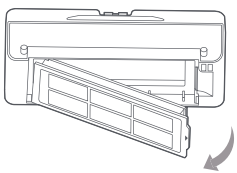
С помощью приложения можно установить виртуальные стены или ограниченные зоны, чтобы робот-пылесос не попал в нежелательные места.

Умное зонирование

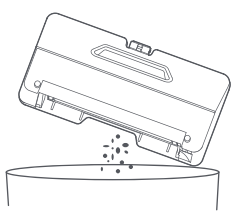
Для активации умного зонирования используйте приложение Mi Home / Xiaomi Home. Эта функция позволяет роботу-пылесосу начинать уборку от зарядной док-станции и автоматически обновлять свою карту по завершении уборки и подзарядки.

Уход и техническое обслуживание

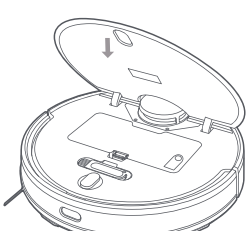
Контейнер для пыли с емкостью для воды "два в одном"



1. Откройте крышку робота-пылесоса, извлеките контейнер для пыли с емкостью для воды "два в одном", а затем достаньте фильтр, как показано на рисунке.

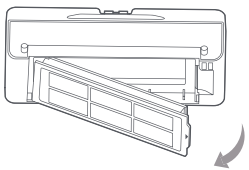


2. Освободите контейнер от пыли. Очистите его с помощью щетки для чистки, затем выровняйте фильтр и установите на место.



3. Установите контейнер для пыли с емкостью для воды "два в одном" на место до щелчка и закройте крышку робота-пылесоса.

Фильтр



Чтобы очистить фильтр в контейнере для пыли или в контейнере для пыли с емкостью для воды "два в одном", извлеките его, как показано на схеме.

- После очистки фильтра и его полного высыхания установите фильтр в контейнер для пыли с емкостью для воды "два в одном".
- Чтобы фильтр не забивался, рекомендуется регулярно чистить его щеткой для чистки.
- Рекомендуется заменять фильтр каждые 3–6 месяцев.

Щетка

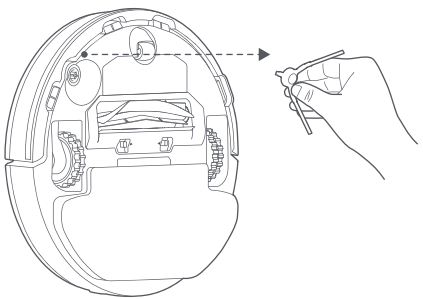


1. Переверните робот-пылесос и сдавите зажимы, чтобы снять крышку щетки.
2. Снимите щетку и подшипник щетки.
3. Очистите щетку с помощью щетки для чистки.
4. Установите на место щетку и ее подшипник, затем прикрепите и прижмите крышку щетки до полной фиксации.

Примечание. Рекомендуется менять щетку каждые 6–12 месяцев для поддержания оптимальной эффективности уборки.

Боковая щетка

Периодически отсоединяйте и очищайте боковую щетку.
Рекомендуется менять боковую щетку каждые 3–6 месяцев для поддержания оптимальной эффективности уборки.



Датчики падения

Каждые три месяца очищайте датчики падения с помощью мягкой ткани.



Часто задаваемые вопросы

Ошибка	Возможные причины
Робот-пылесос не включается	• Низкий уровень заряда аккумулятора. Зарядите робот-пылесос, затем повторите попытку. • Температура окружающей среды слишком низкая (менее 0 °C) или слишком высокая (более 35 °C).
Робот-пылесос не начинает уборку	Низкий уровень заряда аккумулятора. Зарядите робот-пылесос, затем повторите попытку.
Робот-пылесос не возвращается на зарядную док-станцию	• Вокруг зарядной док-станции слишком много препятствий. Переместите ее в более свободное место. • Робот-пылесос находится слишком далеко от зарядной док-станции. Поставьте его ближе к зарядной док-станции и повторите попытку.
Неполадка в работе робота-пылесоса	Выключите робот-пылесос и снова включите.
Робот-пылесос издает странный шум	В щетку, боковую щетку или одно из колес мог попасть посторонний предмет. Выключите робот-пылесос и удалите мусор.
Робот-пылесос убирает неэффективно или оставляет после себя грязь	• Контейнер для пыли с емкостью для воды "два в одном" заполнен, очистите его. • Фильтр забит пылью. Очистите его. • В щетку попал посторонний предмет. Очистите ее.

Ошибка	Возможные причины
Роботу-пылесосу не удается подключиться к сети Wi-Fi	• Сигнал Wi-Fi слишком слабый. Убедитесь, что робот-пылесос находится в зоне с хорошим покрытием Wi-Fi и что пароль Wi-Fi правильный. • Возникла проблема с подключением к сети Wi-Fi. Сбросьте настройки Wi-Fi, загрузите последнюю версию приложения и попробуйте подключиться заново (сети Wi-Fi 5 ГГц не поддерживаются).
Робот-пылесос не возобновляет уборку	• Убедитесь, что робот-пылесос не переведен в режим "Не беспокоить", в котором он не может возобновить уборку. • Робот-пылесос не может продолжить уборку, если его заряжали или перемещали на зарядную док-станцию вручную.
Робот-пылесос не возвращается на зарядную док-станцию после перемещения	Перемещение робота-пылесоса на большое расстояние может стать причиной изменения его карты окружающего пространства. Если робот-пылесос находится слишком далеко от зарядной док-станции, он не сможет самостоятельно вернуться на нее. В таком случае нужно вручную поместить прибор на зарядную док-станцию.
Робот-пылесос не заряжается	• Убедитесь, что вокруг зарядной док-станции достаточно свободного пространства, а зарядные контакты не покрыты пылью и не закрыты посторонними предметами. • Температура окружающей среды слишком низкая (менее 0 °C) или слишком высокая (более 35 °C).

Ошибка	Возможные причины
Робот-пылесос не выполняет запланированную уборку	• Убедитесь, что робот-пылесос подключен к сети, иначе он не сможет синхронизировать время и выполнить запланированную уборку. • Убедитесь, что робот-пылесос не находится в режиме "Не беспокоить", в котором функция запланированной уборки отключена.
Робот-пылесос постоянно отключается от сети	Убедитесь, что робот-пылесос подключен к сети и постоянно находится в зоне покрытия Wi-Fi.
Робот-пылесос не подключается к "ijai-vacum-v19_miap XXXX" в приложении	Убедитесь, что зарядная док-станция и робот-пылесос находятся в зоне покрытия Wi-Fi с хорошим сигналом. Следуйте инструкциям в руководстве пользователя, чтобы сбросить настройки сети Wi-Fi, и повторно выполните соединение в пару с роботом-пылесосом.

Устранение неполадок

Ошибка	Решение
Прежде чем начать, убедитесь, что лазерный датчик расстояния ничем не заблокирован.	Уберите все посторонние предметы, которые могут блокировать лазерный датчик расстояния или мешать его работе либо переместите робот-пылесос в другое место и перезапустите его.
Протрите датчик падения и переместите робот-пылесос на новое место для запуска.	Датчик падения загрязнен, очистите его от загрязнений. Часть робота-пылесоса может находиться не на полу. Установите робот-пылесос в правильное положение и снова включите его.
Удалите любые посторонние объекты в зоне датчика столкновения.	Возможно, датчик столкновения заклинило. Аккуратно постучите по нему несколько раз, чтобы удалить посторонние предметы. Если никакие посторонние предметы не выпали, переставьте робот-пылесос на другое место и перезапустите его.
Ошибка зарядки. Попробуйте очистить зарядные контакты.	Протрите зарядные контакты на зарядной док-станции и роботе-пылесосе сухой тканью.
Для запуска переместите робот-пылесос с функцией влажной уборки на ровную поверхность.	При запуске робот-пылесос наклоняется. Переместите робот-пылесос на ровную поверхность и перезапустите его. Вы также можете сбросить уровень робота-пылесоса в приложении, а затем перезапустить прибор.

Ошибка	Решение
Убедитесь, что контейнер для пыли установлен.	Убедитесь, что контейнер для пыли и фильтр установлены правильно. Если ошибка не исчезает, попробуйте заменить фильтр.
РасположИте робот-пылесос с функцией влажной уборки на полу для запуска.	Возможно, колесо не касается пола. Переставьте робот-пылесос на другое место и перезапустите его.
Уберите любые препятствия вокруг робота-пылесоса с функцией влажной уборки и повторите попытку.	Возможно, робот-пылесос заблокирован или застрял. Уберите все препятствия вокруг него.
Убедитесь, что водный резервуар установлен.	Установите контейнер для пыли с емкостью для воды "два в одном" до щелчка, чтобы он был полностью зафиксирован.
Убедитесь, что насадка для влажной уборки установлена правильно.	Убедитесь, что держатель губки и сама губка надежно установлены.
Не удается вернуться на зарядную док-станцию.	Верните робот-пылесос с функцией влажной уборки на док-станцию для зарядки.
Уровень заряда батареи слишком низкий. ЗарядИте его.	Поместите робот-пылесос на зарядную док-станцию. Перезапустите его после полной зарядки аккумулятора.

Технические характеристики

Робот-пылесос

Название	Робот-пылесос
Модель	XMSTJQR2S
Размеры	ϕ 350 × 94,5 мм
Напряжение при зарядке	20 В ⎓
Номинальная мощность	33 Вт
Емкость батареи	2500 мА·ч (проектная мощность) 2600 мА·ч (номинальная мощность)
Номинальное напряжение	14,4 В ⎓
Вес нетто	3,6 кг
Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц
Рабочий диапазон частот	2412 – 2472 МГц
Максимальная выходная мощность	<20 дБм

Зарядная док-станция

Модель	CDZ2SHW
Номинальное входное напряжение	20 В ⎓ 1,2 А
Номинальное выходное напряжение	20 В ⎓ 1,2 А
Размеры	152 × 74,6 × 99,5 мм

При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Версия руководства пользователя: V1.0

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, А В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ОНИ МОГУТ БЫТЬ БОЛЕЕ ШИРОКИМИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ПРОВИНЦИЯХ И ШТАТАХ ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕН МИНИМАЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК. КОМПАНИЯ XIAOMI НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДРУГИХ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ. РЕКОМЕНДУЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНАМИ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ.

1. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ
Компания Xiaomi гарантирует, что материалы и качество продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации в течение гарантийного срока.

Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi https://www.mi.com/en/service/warranty/.

Компания Xiaomi гарантирует первоначальному покупателю, что материалы и качество ее продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в течение вышеуказанного периода.
Xiaomi не гарантирует, что работа продукта будет бесперебойной или безошибочной.
Xiaomi не несет ответственности за убытки, понесенные в результате несоблюдения инструкций по использованию продукта.

2. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

Если обнаружен дефект оборудования и компания Xiaomi получила обоснованную претензию в течение гарантийного периода, Xiaomi обязуется (1) выполнить ремонт продукта бесплатно, (2) заменить изделие или (3) возместить стоимость продукта, исключая возможные расходы по доставке.

3. КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны доставить продукт в оригинальной или аналогичной упаковке, обеспечив равноценную степень защиты продукта, по адресу, указанному Xiaomi. Компания Xiaomi вправе потребовать предоставить доказательства или доказательство покупки и/или выполнить требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания, если иное не предусмотрено законодательством.

4. ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ
Эта ограниченная гарантия распространяется только на продукт, изготовленный компанией Xiaomi или для нее и содержащий ее товарные знаки, торговое наименование или логотип «Xiaomi» либо «Mi», если иное не предусмотрено компанией Xiaomi.
Ограниченная гарантия не распространяется на (а) повреждения в результате стихийных бедствий, например удара молнии, смерча, наводнения, пожара, землетрясения или других экзогенных факторов; (б) следствия халатности; (в) коммерческое использование; (г) внесенные изменения или модификации любой части продукта; (д) повреждения, вызванные использованием продуктов других производителей; (е) повреждения в результате несчастного случая, злоупотребления или неправильного использования; (ж) повреждения, вызванные применением продукта за пределами разрешенного или допускаемого использования, описанного Xiaomi, а также в результате несоответствующего напряжения или питания; (з) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения) лицом, не являющимся представителем компании Xiaomi.
Создание резервной копии данных, программного обеспечения и других материалов, которые вы можете хранить на продукте, является вашей ответственностью. Компания Xiaomi не несет ответственности за потерю или переформатирование данных, программного обеспечения и других материалов, содержащихся в оборудовании, в процессе эксплуатации.
Ни один реселлер, агент или сотрудник компании Xiaomi не уполномочен вносить изменения или дополнения в настоящую гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или исполнимость остальных положений не должна быть затронута или нарушена.
Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi.
Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от

официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.
Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

5. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ
За исключением случаев, запрещенных законодательством, подразумеваемые гарантии (включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели) имеют ограниченный срок действия, который не может превышать срок действия настоящей ограниченной гарантии. В некоторых юрисдикциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии. В таких случаях указанное ограничение не применяется.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ
За исключением случаев, запрещенных законодательством, компания Xiaomi не несет ответственности за повреждения в результате ДТП, косвенных, специальных или последующих повреждений, включая потерю прибыли, доходов или данных, убытки, возникшие в результате нарушения явных или подразумеваемых гарантий или условий, или по любой другой законной теории, даже если компания Xiaomi была предупреждена о возможности таких повреждений. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ответственности за специальные, косвенные или последующие убытки. В таких случаях указанные выше ограничения не применяются.

7. КОНТАКТЫ КОМПАНИИ XIAOMI
Подробную информацию для клиентов см. на сайте
https://www.mi.com/en/service/warranty/
Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

Instrucciones de seguridad

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Este producto está destinado únicamente a la limpieza de suelos en entornos domésticos. No lo use en el exterior, en superficies que no sean suelos o en un entorno comercial o industrial.

Restricciones de uso

• Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
• El aparato sólo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada.
• Este aparato contiene baterías que solo deben ser reemplazadas por operarios expertos.
• Mantenga el cepillo limpiador fuera del alcance de los niños.
• Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y las partes móviles.
• No utilice el aspirador con mopa para limpiar sustancias candentes.
• No coja el aspirador con mopa por la tapa del radar láser.

• Asegúrese de que el aspirador con mopa esté apagado y que el adaptador de alimentación esté desenchufado antes de limpiarlo o de realizar tareas de mantenimiento.
• Este aspirador con mopa solo está destinado a la limpieza de suelos en ambientes domésticos. No lo use al aire libre, como en balcones abiertos; en superficies que no sean suelos, como sofás, ni en entornos comerciales o industriales.
• No utilice el aspirador con mopa en una zona suspendida sobre el nivel del suelo, como un ático, balcón abierto o en la parte superior de los muebles sin alguna protección.
• No use el aspirador con mopa en ambientes con temperaturas por encima de los 35 °C o por debajo de 0 °C, ni en suelos con líquidos o sustancias pegajosas.
• Recoja cualquier cable que haya en el suelo antes de usar el aspirador con mopa para evitar que los arrastre mientras limpia.
• Recoja cualquier objeto frágil o que esté en el suelo, como jarrones o bolsas de plástico, para evitar que el aspirador con mopa se obstruya o choque con ellos y los dañe.
• No coloque a niños, mascotas ni ningún objeto encima del aspirador con mopa, esté parado o en movimiento.
• No utilice el aspirador con mopa para limpiar alfombras.
• No deje que el aspirador con mopa recoja objetos duros o afilados (como materiales de construcción, vidrio o clavos).

• No rocíe ningún líquido en el aspirador con mopa (asegúrese de que el compartimento de polvo esté completamente seco antes de volver a instalarlo).
• No coloque el aspirador con mopa al revés (la carcasa del radar láser no debe tocar el suelo nunca).
• Utilice el producto únicamente según las indicaciones del manual de usuario. Los usuarios serán responsables de las pérdidas o los daños provocados por usar el producto de manera indebida.
• El radar láser de este producto cumple con la norma IEC 60825-1:2014 para la seguridad de productos láser de Clase 1 y no produce radiación láser peligrosa para el cuerpo humano.

Baterías y carga

• ADVERTENCIA: No utilice baterías ni bases de carga de terceros. Usar únicamente con el adaptador de corriente <BLJ24W200120P-V>.
• No intente desarmar, reparar ni modificar la batería o la base de carga por su cuenta.
• No coloque la base de carga cerca de una fuente de calor.
• No utilice un paño húmedo ni las manos mojadas para limpiar los contactos de carga de la base.
• Si no va a utilizar el aspirador con mopa durante un largo periodo de tiempo, cárguelo completamente, apáguelo y guárdelo en un lugar fresco y seco.

Recargue el aspirador con mopa al menos una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue en exceso.
• El pack de batería de ion de litio contiene sustancias perjudiciales para el medio ambiente. Antes de desechar el aspirador con mopa, quite el pack de batería y deséchelo o recíclelo siguiendo las leyes y reglamentos locales del país o región en el que se use.
• Es mejor agotar las baterías y asegurarse que el producto esté desconectado al retirar las mismas. Desatornille el tornillo de la parte inferior y retire la cubierta a continuación.
• Desenchufe el conector de la batería y retire las baterías a continuación. No dañe la carcasa de la batería para evitar cualquier riesgo de lesiones.
• Envíe las baterías a una organización profesional de reciclaje.

CE Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico XMSTJQR2S cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/service/userguide

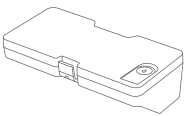
Descripción del producto



Aspirador con mopa

Lista de accesorios

Accesorios preinstalados



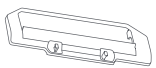
Compartimento de polvo 2 en 1 con depósito de agua (para los modos de aspirado y fregado)



Herramienta de limpieza



Cepillo

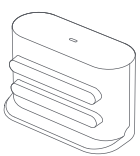


Cubierta del cepillo

Otros accesorios



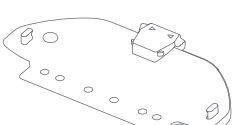
Cepillo lateral



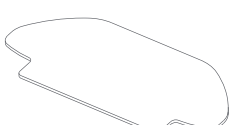
Base de carga



Adaptador de corriente

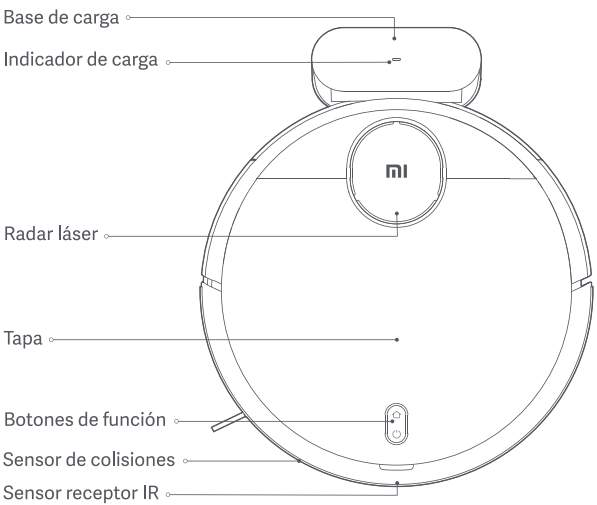


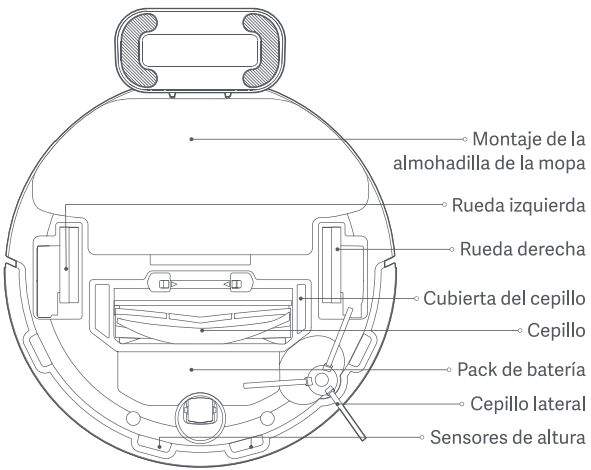
Soporte para almohadilla de la mopa



Almohadilla de la mopa mojada

Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.





Base

Pulse para enviar el aspirador con mopa de vuelta a la base de carga.

Botón de encendido/limpieza

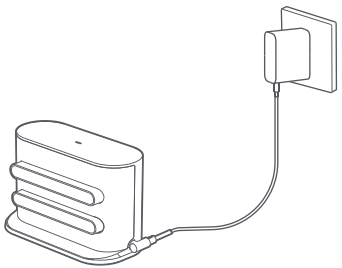
Pulsar para iniciar o pausar la limpieza. Mantener pulsado durante 3 segundos para encender o apagar el aspirador con mopa.

Indicador de estado

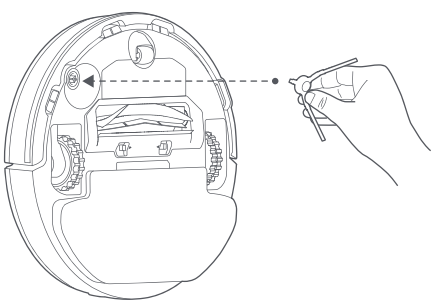
Blanco intermitente	Volviendo a la base de carga/batería baja
Luz blanca variando de intensidad	Cargando/iniciándose
Blanco	Encendido/funcionando correctamente/totalmente cargado/Wi-Fi conectado
Amarillo	Red desconectada
Amarillo intermitente	Error/esperando configuración de la red

Instalación

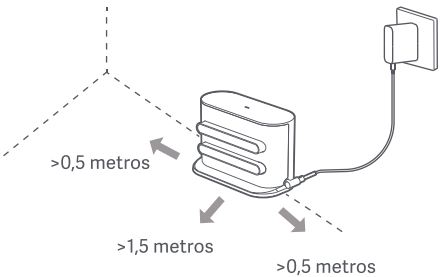
1. Conecte la base de carga a la toma de corriente.



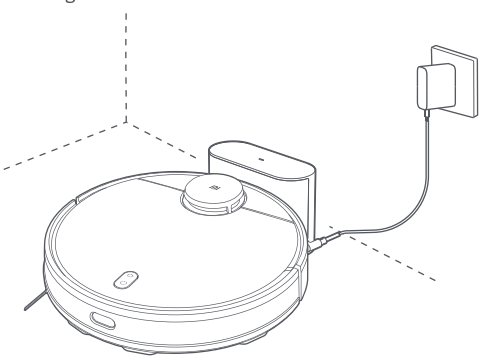
2. Instale el cepillo lateral en la parte superior izquierda del aspirador con mopa, como se muestra en la imagen.



3. Coloque la base de carga en una superficie nivelada contra una pared.

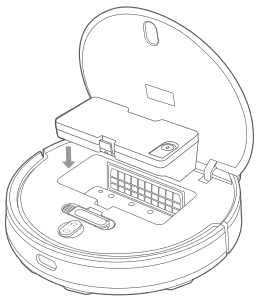


4. Cuando use por primera vez el aspirador con mopa, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para encenderlo. Cuando se encienda el indicador, ponga manualmente el aspirador con mopa en la base de carga para cargarlo. Luego, pulse el botón cuando el aspirador con mopa esté limpiando para que vuelva automáticamente a la base de carga.

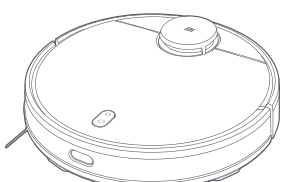


Instalar accesorios para el modo deseado

Modo de aspirado: Instale el compartimento de polvo 2 en 1 con depósito de agua.

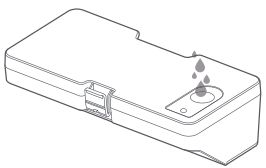


1. Abra la cubierta del aspirador con mopa e instale el compartimento de polvo 2 en 1 con depósito de agua en la dirección indicada hasta que encaje en su lugar.

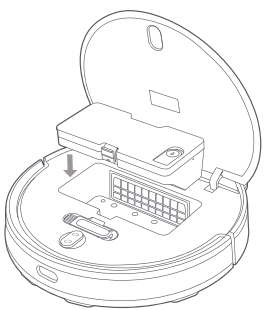


2. Encienda el aspirador con mopa. Ya estará listo para empezar a limpiar.

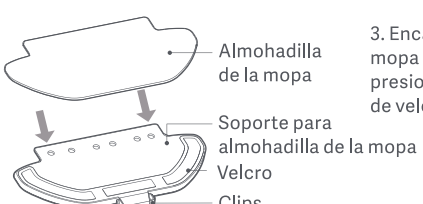
Modo de aspirado y fregado Instale el compartimento de polvo 2 en 1 con depósito de agua, el soporte para la almohadilla de la mopa y la almohadilla de la mopa.



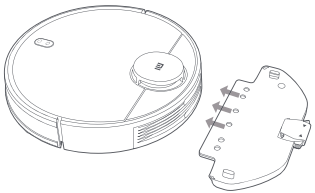
1. Abra la tapa del compartimento de polvo 2 en 1 con depósito de agua, llénelo y vuelva a colocar la tapa.



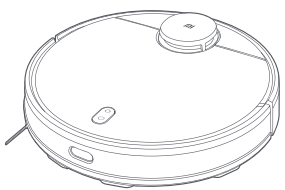
2. Instale el compartimento de polvo 2 en 1 con depósito de agua en el aspirador con mopa hasta que encaje en su lugar.



3. Encaje la almohadilla de la mopa en el soporte y presione firmemente las tiras de velcro.



4. Pulse las pestañas e instale el soporte para la almohadilla de la mopa horizontalmente en la parte inferior del aspirador con mopa, como se muestra en la ilustración.



5. Encienda el aspirador con mopa. Ya estará listo para empezar a aspirar y fregar.

Precauciones:

1. No coloque la base de carga en una zona con luz solar.
2. Asegúrese de que haya una distancia de 0,5 metros o más a cada lado de la base de carga y más de 1,5 metros por delante.
3. Si el aspirador con mopa no se enciende por tener poca batería, colóquelo directamente en la base de carga para cargarlo.
4. El aspirador con mopa se encenderá automáticamente cuando esté en la base de carga.
5. El aspirador con mopa no puede apagarse cuando está en la base de carga.
6. Quite el compartimento de polvo 2 en 1 con depósito de agua y el soporte para la almohadilla de la mopa del aspirador con mopa mientras se esté cargando o cuando no esté en uso.
7. Utilice paredes virtuales o establezca áreas restringidas para las zonas alfombradas para que el aspirador con mopa no se atasque en las alfombras.
8. Limpie periódicamente el compartimento de polvo 2 en 1 con depósito de agua para que no se acumule suciedad. Esto puede evitar que el aspirador con mopa reduzca su rendimiento a la hora de limpiar.
9. El depósito de agua puede contener una pequeña cantidad de agua residual debido a la inspección de calidad. Es totalmente normal.

Conectando con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home

Este producto trabaja con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home*. Utilice la aplicación Mi Home/Xiaomi Home para controlar su dispositivo y para interactuar con otros dispositivos inteligentes.

Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque "Mi Home/Xiaomi Home" en la App Store para descargarla e instalarla.

3E19DC05

Abra la aplicación Mi Home/Xiaomi Home, pulse "+" en la parte superior derecha y, a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.

* La aplicación se conoce como Xiaomi Home en Europa (excepto en Rusia). El nombre de la aplicación que aparece en su dispositivo debe ser tomado como el predeterminado.

Notas:

- La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.
- Si no puede escanear el código QR del aspirador con mopa, puede buscarlo por su nombre para añadirlo.
- Al conectar el aspirador con mopa a la aplicación Mi Home/Xiaomi Home con un dispositivo iOS, siga las instrucciones de la aplicación para conectarse al punto de acceso del aspirador con mopa, «ijai-vacum-v19_miapXXXX».

Modo de uso

Encender/Apagar

Si el aspirador con mopa está en la base de carga, se encenderá automáticamente y no se podrá apagar.
Para encender manualmente el aspirador con mopa, mantenga pulsado el botón ⏻ hasta que se encienda el indicador. Cuando el aspirador con mopa esté en modo de espera y no esté en la base de carga, mantenga pulsado el botón ⏻ para apagarlo.

Limpieza

Encienda el aspirador con mopa y pulse el botón ⏻. En función del accesorio que esté instalado, el aspirador con mopa comenzará automáticamente a aspirar o a fregar.

Recarga

Encienda el aspirador con mopa y pulse el botón ⌂ para enviarlo a la base de carga.
Cuando el aspirador con mopa termine la tarea de limpieza, volverá automáticamente a la base de carga para recargarse. El indicador parpadeará en color blanco.
Si el aspirador con mopa empieza a quedarse sin batería durante una limpieza, volverá automáticamente a la base de carga. Cuando esté completamente cargado, reanudará la limpieza por donde la dejó.
Si el aspirador con mopa se apaga automáticamente debido a que tenía poca batería, colóquelo manualmente en la base de carga y asegúrese de que los terminales de carga estén en contacto.

Pausar

Mientras el aspirador con mopa esté en funcionamiento, pulse cualquier botón para ponerlo en pausa. Luego pulse el botón ⏻ para reanudar la limpieza. Pulsar el botón ⌂ finalizará la limpieza actual y enviará el aspirador con mopa a la base de carga.

Modo suspensión

El aspirador con mopa entrará automáticamente en el modo suspensión tras 5 minutos de inactividad. Para volver a activarlo, pulse cualquier botón o use la aplicación.
• El aspirador con mopa no activará el modo suspensión mientras esté en la base de carga.
• El aspirador con mopa se apagará automáticamente después de estar 6 horas en el modo suspensión.

Estado de averías

Si el aspirador con mopa sufre un error durante su funcionamiento, el indicador parpadeará en color amarillo y hará sonar una alerta de voz. Para buscar una solución, consulte la sección «Solución de problemas».
Si no realiza ninguna acción en menos de 5 minutos, el aspirador con mopa entrará automáticamente en el modo suspensión.

Restablecer conexión Wi-Fi

Cuando cambie el router o la contraseña de la red Wi-Fi, tendrá que restablecer la conexión Wi-Fi del aspirador con mopa. Para hacerlo, encienda el aspirador con mopa y mantenga pulsados los botones ⌂ y ⏻ durante 7 segundos hasta que suene un mensaje de voz diciendo «Restableciendo conexión Wi-Fi y entrando en el modo de configuración de red». Una vez restablecida la conexión Wi-Fi, podrá volver a conectar el aspirador con mopa.
Nota: Solo se admiten redes Wi-Fi de 2,4 GHz.

Restaurar los ajustes de fábrica

Mantenga pulsado el botón «⌂» durante 5 segundo y oirá un pitido. Luego, vuelva a mantener pulsado el botón «⌂» durante 5 segundos y los ajustes de fábrica se restablecerán tras el mensaje «Sistema reiniciado correctamente», el sistema habrá se habrá restablecido correctamente.

Añadir agua o limpiar la almohadilla de la mopa durante la limpieza

Si necesita añadir más agua al aspirador con mopa o limpiar la almohadilla de la mopa durante una tarea de limpieza, pulse cualquier botón para poner en pausa el aspirador con mopa y extraiga el compartimento de polvo 2 en 1 con depósito de agua. Después de añadir el agua o limpiar la almohadilla de la mopa, vuelva a colocar el compartimento de polvo 2 en 1 con depósito de agua y la almohadilla de la mopa y, a continuación, pulse el botón ⏻ para reanudar la tarea de limpieza.

Preferencias de limpieza

En la aplicación Mi Home/Xiaomi Home hay disponibles cuatro modos de succión: Silencio, Estándar, Intenso y Turbo El modo predeterminado es el Estándar.

Modo No molestar

En el modo No molestar, el aspirador con mopa no reanudará la limpieza, realizará limpiezas programadas ni emitirá alertas de voz.
El modo No molestar está activado por defecto y se puede desactivar a través de la aplicación.

Reanudar la limpieza

El aspirador con mopa tiene una función para reanudar la limpieza. Si el aspirador con mopa empieza a quedarse sin batería durante una limpieza, volverá automáticamente a la base de carga. Cuando esté completamente cargado, reanudará la limpieza por donde la dejó. Si la limpieza se termina manualmente mientras el aspirador con mopa se está cargando, la limpieza no se reanudará.

Zona indicada

Puede utilizar la aplicación para configurar la zona indicada. El aspirador con mopa limpiará dentro de esa zona seleccionada.

Limpiar allí

Puede establecer una zona específica del mapa a través de la aplicación. A continuación, el aspirador con mopa irá automáticamente a la zona y limpiará un área cuadrada de 2x2 metros.

Limpieza programada

Puede programar horas de limpieza desde la aplicación. El aspirador con mopa empezará automáticamente la limpieza a las horas programadas y luego volverá a la base de carga cuando haya terminado la limpieza.
Nota: El aspirador con mopa no realizará las limpiezas programadas si está en el periodo de No molestar o tiene activo el modo No molestar.

Paredes virtuales/zonas restringidas

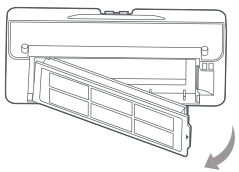
Puede configurar paredes virtuales y zonas restringidas desde la aplicación para evitar que el aspirador con mopa entre en zonas que no quiera limpiar.

Mapeo inteligente

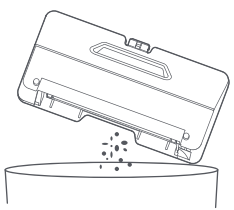
Use la aplicación Mi Home/Xiaomi Home para activar el mapeo inteligente. Esto permite que el aspirador con mopa se inicie desde la base de carga y que actualice automáticamente el mapa después de completar una limpieza y recargarse.

Cuidado y mantenimiento

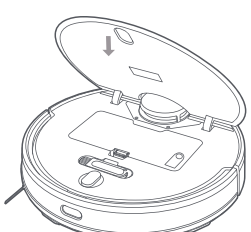
Compartimento de polvo 2 en 1 con depósito de agua



1. Abra la cubierta del aspirador con mopa, extraiga el compartimento de polvo 2 en 1 con depósito de agua y saque el filtro como se muestra en la imagen.

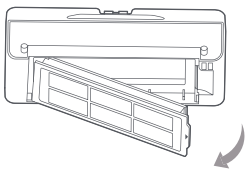


2. Vacíe el contenido del compartimento de polvo. Limpie el compartimento utilizando el cepillo limpiador y alinee y reinstale el filtro.



3. Vuelva a colocar el compartimento de polvo 2 en 1 con depósito de agua en el aspirador con mopa hasta que encaje en su lugar y cierre la tapa del aspirador con mopa.

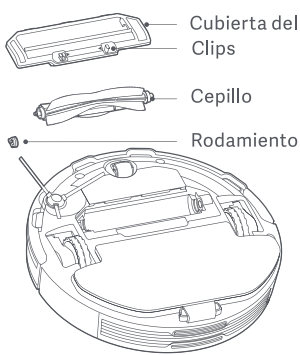
Filtro



Para limpiar el filtro del compartimento de polvo 2 en 1 con depósito de agua, sáquelo como se indica en el diagrama.

- Después de limpiar el filtro y dejar que se seque por completo, vuelva a instalarlo en el compartimento de polvo 2 en 1 con depósito de agua.
- Para evitar que el filtro se obstruya, se recomienda limpiarlo regularmente con el cepillo limpiador.
- Se recomienda reemplazar el filtro entre cada 3 y 6 meses.

Cepillo

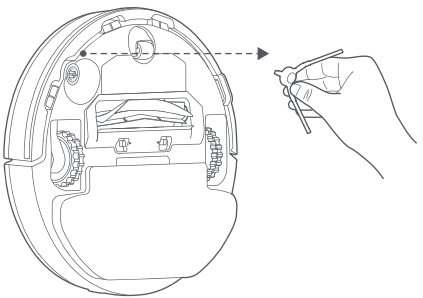


1. Dele la vuelta al aspirador con mopa y pulse las pinzas para quitar la cubierta del cepillo.
2. Retire el cepillo y el rodamiento del mismo.
3. Utilice el cepillo limpiador para limpiar el cepillo.
4. Vuelva a colocar el cepillo y sus rodamientos. Luego vuelva a colocar y presione hacia abajo la cubierta del cepillo hasta que encaje en su lugar.

Nota: Se recomienda reemplazar el cepillo cada 6-12 meses para una eficacia de limpieza óptima.

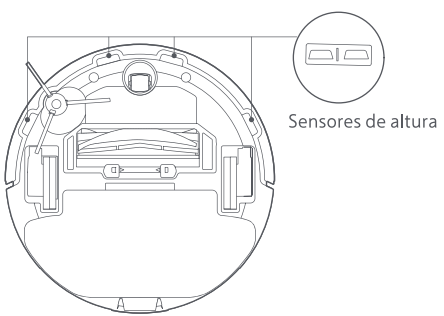
Cepillo lateral

Retire y limpie el cepillo lateral periódicamente.
Se recomienda reemplazar el cepillo lateral cada 3-6 meses para una eficacia de limpieza óptima.



Sensores de altura

Limpie los sensores de altura cada tres meses con un paño suave.



Preguntas frecuentes

Error	Posibles causas
El aspirador con mopa no se enciende	• El nivel de la batería es bajo. Recargue el aspirador con mopa y vuelva a intentarlo. • La temperatura ambiente es demasiado baja (por debajo de 0 °C) o demasiado alta (por encima de 35 °C).
El aspirador con mopa no inicia la limpieza	El nivel de la batería es bajo. Recargue el aspirador con mopa y vuelva a intentarlo.
El aspirador con mopa no vuelve a la base de carga	• Hay demasiados obstáculos alrededor de la base de carga. Coloque la base de carga en una zona más abierta. • El aspirador con mopa está demasiado lejos de la base de carga. Acérquelo a la base de carga y vuelva a intentarlo.
El aspirador con mopa no funciona correctamente	Apague el aspirador con mopa y vuelva a encenderlo.
El aspirador con mopa hace un ruido extraño	Puede que haya un objeto extraño en el cepillo, el cepillo lateral o la rueda derecha/izquierda. Apague el aspirador con mopa y quite toda la suciedad.
El aspirador con mopa ha dejado de limpiar correctamente o deja polvo detrás	• El compartimento de polvo 2 en 1 con depósito de agua está lleno. Vacíelo. • El filtro está bloqueado. Límpielo. • Hay un objeto extraño en el cepillo. Límpielo.
El aspirador con mopa no se puede conectar al Wi-Fi	• La señal Wi-Fi es débil. Asegúrese de que el aspirador con mopa esté en una zona con buena cobertura Wi-Fi y que la contraseña de la red Wi-Fi sea correcta. • Hay algún problema con la conexión Wi-Fi. Restablezca la conexión Wi-Fi y descargue la versión más reciente de la aplicación. Luego intente volver a conectarlo (no se admiten redes Wi-Fi de 5 GHz).

Error	Posibles causas
El aspirador con mopa no reanuda la limpieza	• Asegúrese de que el aspirador con mopa no esté en el modo No molestar, lo que evitaría que se reanudara la limpieza. • El aspirador con mopa no reanudará la limpieza si se ha cargado o colocado manualmente en la base de carga.
El aspirador con mopa no regresa a la base de carga después de haberlo movido	Mover el aspirador con mopa a una distancia considerable hará que vuelva a mapear sus alrededores. Si el aspirador con mopa está demasiado lejos de la base de carga, podría no ser capaz de volver por su cuenta. En ese caso, deberá colocarlo manualmente en la base de carga.
El aspirador con mopa no se carga	• Asegúrese de que haya suficiente espacio abierto alrededor de la base de carga y que sus contactos estén libres de polvo y otros residuos. • La temperatura ambiente es demasiado baja (por debajo de 0 °C) o demasiado alta (por encima de 35 °C).
El aspirador con mopa no lleva a cabo una limpieza programada	• Asegúrese de que el aspirador con mopa está conectado a la red, de lo contrario no podrá sincronizar la hora ni realizar limpiezas programadas. • Asegúrese de que el aspirador con mopa no esté en el modo DND, ya que este modo evita que realice limpiezas programadas.
El aspirador con mopa se sigue desconectando	Asegúrese de que el aspirador con mopa está conectado a la red y que se mantiene dentro de la cobertura del Wi-Fi en todo momento.
El aspirador con mopa no puede conectarse con «ijai-vacum-v19_miap XXXX» en la aplicación	Asegúrese de que la base de carga y el aspirador con mopa están dentro de la cobertura del Wi-Fi y tienen buena señal. Siga las instrucciones del manual de usuario para restablecer la conexión Wi-Fi y vuelva a vincular el aspirador con mopa.

Solución de problemas

Error	Solución
Antes de comenzar, asegúrese de que el sensor láser de distancia no esté bloqueado.	Quite los objetos extraños que puedan bloquear u obstruir el sensor láser de distancia, o mueva el aspirador con mopa a una nueva ubicación y vuelva a activarlo.
Limpie los sensores de altura y mueva el aspirador con mopa a una nueva ubicación para iniciarlo.	El sensor de altura está sucio. Limpie el sensor de altura. Puede que parte del aspirador con mopa no esté en el suelo. Vuelva a colocar el aspirador con mopa y reactívelo.
Quite cualquier objeto extraño del sensor de colisión.	Puede que el sensor de colisiones esté bloqueado. Golpéelo suavemente varias veces para sacar cualquier objeto extraño. En caso de que no caiga nada, mueva el aspirador con mopa a una ubicación diferente y vuelva a activarlo.
Error de carga. Pruebe a limpiar los contactos de carga.	Limpie los contactos tanto de la base de carga como del aspirador con mopa con un paño seco.
Mueva el aspirador con mopa a una superficie plana para comenzar.	El aspirador con mopa se inclina al arrancar. Mueva el aspirador con mopa a una superficie plana y vuelva a activarlo. También puede restablecer el nivel del aspirador con mopa desde la aplicación y volver a activarlo.

Error	Solución
Asegúrese de que el compartimento para el polvo está instalado.	Asegúrese de que el compartimento de polvo y el filtro estén correctamente instalados. Si el error persiste, intente reemplazar el filtro.
Para comenzar, coloque el aspirador con mopa en el suelo.	Puede que haya una rueda que no esté en contacto con el suelo. Recoloque el aspirador con mopa y actívelo de nuevo.
Elimine los obstáculos alrededor del aspirador con mopa y vuelva a intentarlo.	Puede que el aspirador con mopa esté bloqueado o atascado. Quite cualquier obstáculo de su alrededor.
Asegúrese de que el compartimento para el polvo 2 en 1 con depósito de agua está instalado.	Instale el compartimento de polvo 2 en 1 con depósito de agua y asegúrese de que encaja en su lugar.
Asegúrese de que la almohadilla de la mopa está instalada.	Asegúrese de que el soporte para la almohadilla de la mopa y la almohadilla de la mopa estén bien instalados.
No puede volver a la base de carga.	Devuelva el aspirador con mopa a la base para cargarlo.
El nivel de la batería está demasiado bajo, recárguela.	Coloque el aspirador con mopa en la base de carga y reactívelo después de que se haya cargado del todo.

Especificaciones

Aspirador con mopa

Nombre	Robotic Vacuum Cleaner
Modelo	XMSTJQR2S
Dimensiones	ϕ 350 × 94,5 mm
Tensión de carga	20 V ⎓
Potencia nominal	33 W
Capacidad de la batería	2500 mAh (capacidad nominal real en determinadas condiciones) 2600 mAh (capacidad nominal)
Tensión nominal	14,4 V ⎓
Peso neto	3,6 kg
Conexión inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Frecuencia de operación	2412 – 2472 MHz
Potencia máxima de salida	<20dBm

Base de carga

Modelo	CDZ2SHW
Entrada nominal	20 V ⎓ 1,2 A
Salida nominal	20 V ⎓ 1,2 A
Dimensiones	152 × 74,6 × 99,5 mm

Adaptador de corriente

Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Fabricante	Zhongshan Baolijin Electronic Co.,Ltd.	-
Identificador de modelo	BLJ24W200120P-V	-
Voltaje de entrada	100–240	V~
Frecuencia de entrada de CA	50/60	Hz
Voltaje de salida	20,0	V⎓
Corriente de salida	1,2	A
Potencia de salida	24,0	W
Eficiencia activa media	86,2	%
Eficiencia a baja carga (10 %)	81,5	%
Consumo de energía sin carga	0,10	W

En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Versión del manual del usuario: V 1.0

AVISO DE GARANTÍA

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERIODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

1. GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO
XIAOMI garantiza que los productos no tienen ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal de acuerdo al manual de usuario del producto correspondiente durante el periodo de garantía.

La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios de las garantías para el consumidor, diríjase a la página web oficial de Xiaomi https://www.mi.com/en/service/warranty/.

Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal durante el periodo de tiempo antes mencionado.
Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.
Xiaomi no se hace responsable de los daños que surjan del incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del producto.

2. MEDIDAS COMPENSATORIAS
Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto o (3) lo restituirá, excluyendo los posibles gastos de envío.

3. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA
Para obtener el servicio de garantía, usted debe enviar el producto, o bien en su paquete original o bien con un paquete similar que ofrezca el mismo nivel de protección, a la dirección que especifique Xiaomi. Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi podría pedirle que presente

pruebas o un comprobante de compra y/o que cumpla con los requisitos de inscripción antes de que usted reciba el servicio de garantía.

4. EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi e identificable por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".

La Garantía limitada no es aplicable a ningún (a) daño provocado por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causes externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; o (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por cualquiera que no sea representante de Xiaomi.

Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el producto. Es probable que los datos, software u otros materiales del equipo se pierdan o se reformateen durante el proceso del servicio. Xiaomi no se hace responsable de dichos daños o pérdidas.

Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.

Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwan.

5. GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a una duración máxima de hasta la duración límite de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior en estos casos.

6. LIMITACIÓN DE DAÑOS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño accidental, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos provocada por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

7. CONTACTOS DE XIAOMI

Para clientes, visiten la página web
https://www.mi.com/en/service/warranty/

La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Ce produit est uniquement destiné au nettoyage des sols dans un environnement domestique. Ne l'utilisez pas en extérieur, ailleurs que sur le sol ou dans un environnement commercial ou industriel.

Restrictions d'utilisation

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
• L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.
• Ce produit contient des batteries ne pouvant être remplacées que par des personnes compétentes.
• Conservez la brosse de nettoyage hors de la portée des enfants.
• Gardez les cheveux, les poils, les vêtements, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des éléments mobiles.
• N'utilisez pas le robot aspirateur laveur pour nettoyer des substances brûlantes.

• Ne soulevez pas le robot aspirateur laveur en saisissant le capot de son radar laser.
• Assurez-vous que le robot aspirateur laveur est éteint et que l'adaptateur secteur est débranché avant d'effectuer le nettoyage ou l'entretien.
• Ce robot aspirateur laveur est uniquement destiné au nettoyage des sols dans un environnement domestique. Veuillez ne pas l'utiliser à l'extérieur comme sur un balcon ouvert, pour une surface qui n'est pas un sol comme un canapé, ni dans un environnement commercial ou industriel.
• N'utilisez pas le robot aspirateur laveur dans une zone suspendue au-dessus du sol, notamment un plancher en duplex, un balcon ouvert ou sur le dessus d'un meuble, sans protection.
• N'utilisez pas le robot aspirateur laveur dans des environnements où la température ambiante est supérieure à 35 °C ou inférieure à 0 °C, ni sur le sol avec des liquides ou des substances collantes.
• Retirez tous les câbles sur le sol avant d'utiliser le robot aspirateur laveur pour éviter qu'il ne s'emmêle dedans pendant le nettoyage.
• Enlevez tous les objets fragiles ou souples, tels que les vases et les sacs en plastique, pour éviter toute obstruction du robot aspirateur laveur ou toute collision pouvant provoquer des dégâts.
• Ne mettez pas d'enfants, d'animaux ou d'objets sur le robot aspirateur laveur, qu'il soit à l'arrêt ou en mouvement.
• N'utilisez pas le robot aspirateur laveur pour nettoyer des tapis.

• Ne laissez pas le robot aspirateur laveur aspirer des objets rigides ou pointus, tels que des matériaux de construction, du verre et des clous.
• Ne vaporisez pas de liquide dans le robot aspirateur laveur (assurez-vous que le compartiment à poussière est bien sec avant de le réinstaller).
• Ne posez pas le robot aspirateur laveur à l'envers (le radar laser ne doit pas toucher le sol).
• N'utilisez ce produit que conformément aux instructions du manuel d'utilisation. Les utilisateurs sont responsables de toute perte ou tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte de ce produit.
• Le radar laser de ce produit est conforme à la norme IEC 60825-1:2014 relative à la sécurité des produits lasers de classe 1, et il n'émet aucun rayonnement laser dangereux pour le corps humain.

Batteries et charge

• AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de batterie ou de socle de charge tiers. N'utilisez que l'adaptateur secteur <BLJ24W200120P-V>.
• N'essayez pas de démonter, de réparer ou de modifier vous-même la batterie ou le socle de charge.
• Ne placez pas le socle de charge près d'une source de chaleur.
• N'utilisez pas de chiffon humide ni vos mains mouillées pour essuyer ou nettoyer les contacts de charge du socle.
• Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le robot aspirateur laveur pendant une période

prolongée, chargez-le entièrement, éteignez-le, puis stockez-le dans un endroit frais et sec. Chargez le robot aspirateur laveur une fois tous les 3 mois pour éviter une décharge excessive de la batterie.
• La batterie lithium-ion contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant de mettre le robot aspirateur laveur au rebut, retirez d'abord la batterie pour la jeter ou la recycler conformément à la législation et à la réglementation locales du pays ou de la zone géographique où l'appareil est utilisé.
• Lorsque vous retirez les batteries du produit, il est préférable de les décharger complètement et de vous assurer que votre produit est débranché de la source d'alimentation. Dévissez la vis de la partie inférieure, puis retirez le couvercle.
• Débranchez le connecteur des batteries, puis retirez les batteries. N'endommagez pas le boîtier des batteries pour éviter tout risque de blessure.
• Rapportez les batteries à un organisme de recyclage professionnel.

CE Déclaration de conformité pour l'Union européenne

Par la présente, Xiaomi Communications Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type XMSTJQR2S est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/service/userguide

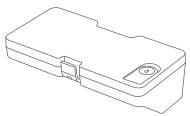
Présentation du produit



Robot aspirateur laveur

Liste des accessoires

Accessoires préinstallés



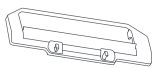
Compartiment à poussière avec réservoir d'eau 2-en-1 (modes aspirateur et serpillière)



Nettoyeur



Brosse

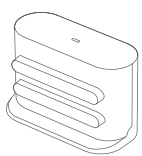


Couvercle de brosse

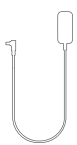
Autres accessoires



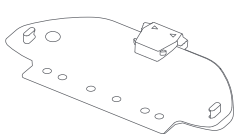
Brosse latérale



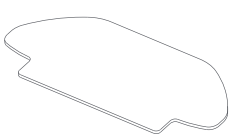
Socle de charge



Adaptateur secteur

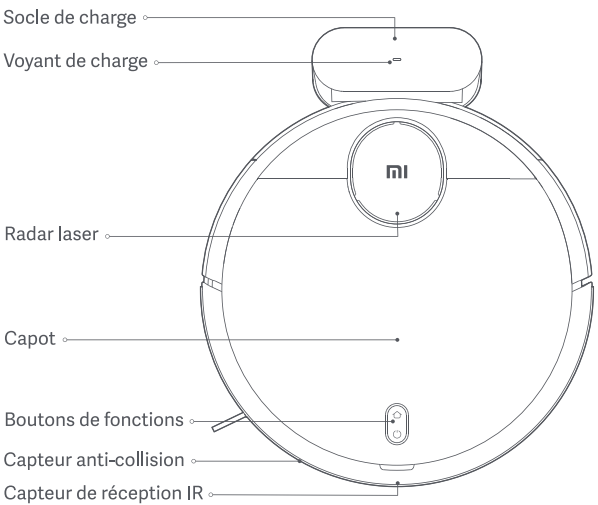


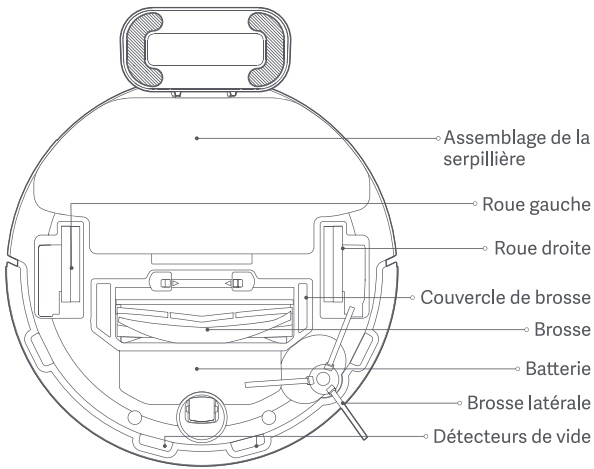
Support de la serpillière



Serpillière mouillée

Remarque: les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.





Socle

Appuyez pour renvoyer le robot aspirateur laveur au socle de charge.

Bouton d'alimentation/de nettoyage

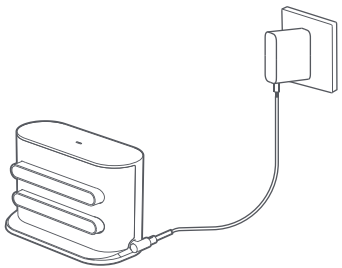
Appuyez pour commencer ou mettre en pause le nettoyage.
Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre le robot aspirateur laveur.

État du voyant

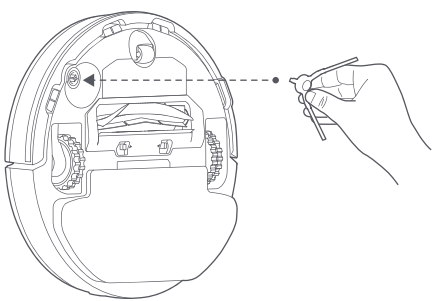
Blanc clignotant	Retour au socle pour charger/Batterie faible
Blanc intermittent	En charge/Démarrage
Blanc	Allumé/Fonctionnement normal/Entièrement chargé/Connecté au Wi-Fi
Jaune	Réseau déconnecté
Jaune clignotant	Erreur/En attente de la configuration du réseau

Installation

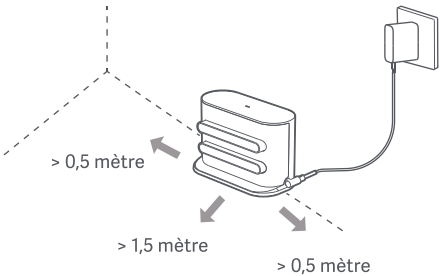
1. Connectez le socle de charge à la prise électrique.



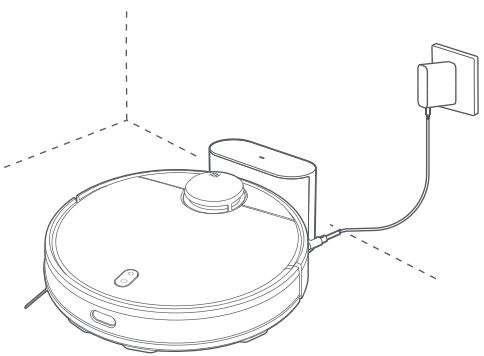
2. Installez la brosse latérale sur le coin supérieur gauche de l'aspirateur, comme indiqué sur la figure ci-dessous.



3. Placez le socle de charge sur une surface plane contre un mur.

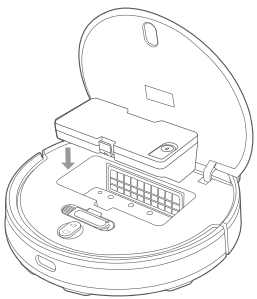


4. Lors de la première utilisation du robot aspirateur laveur, appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer l'appareil. Lorsque le voyant s'allume, placez manuellement le robot aspirateur laveur sur le socle de chargement pour le charger. Ensuite, nous n'aurez qu'à appuyer sur le bouton ⌂ lorsque le robot aspirateur laveur effectue un nettoyage. Il se rendra automatiquement au socle de charge pour se recharger.

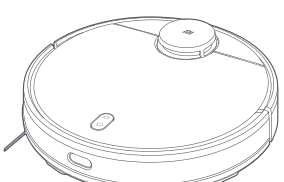


Installation des accessoires en fonction du mode souhaité

Mode aspiration : installez le compartiment à poussière 2-en-1 avec réservoir d'eau.

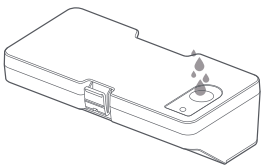


1. Ouvrez le capot du robot aspirateur laveur, puis installez le compartiment à poussière 2-en-1 avec réservoir d'eau en suivant les indications, jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.

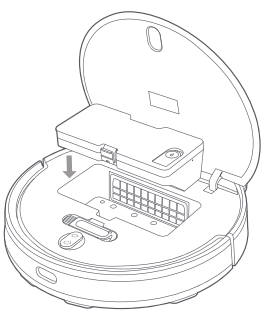


2. Mettez sous tension le robot aspirateur laveur. Il est maintenant prêt à nettoyer.

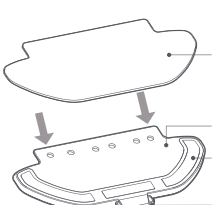
Mode lavage : installez le compartiment à poussière 2-en-1 avec réservoir d'eau, le support de la serpillière et la serpillière.



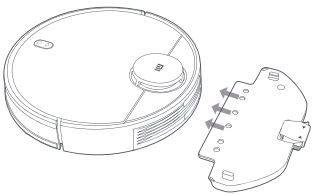
1. Ouvrez le compartiment à poussière 2-en-1 avec couvercle du réservoir d'eau, remplissez le réservoir, puis remettez le couvercle en place.



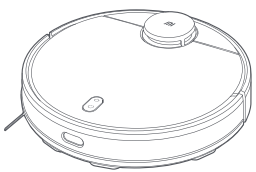
2. Installez le compartiment à poussière 2-en-1 avec réservoir d'eau dans le robot aspirateur laveur jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.



3. Fixez la serpillière à son support, puis appuyez sur les bandes velcro pour bien les attacher.



4. Pincez les clips et installez le support de la serpillière horizontalement au fond du robot aspirateur laveur, comme illustré sur la figure à gauche.



5. Mettez sous tension le robot aspirateur laveur. Il est maintenant prêt à aspirer et nettoyer.

Précautions:

1. N'installez pas le socle de charge dans une zone exposée à la lumière directe du soleil.
2. Veillez à laisser un espace libre de 0,5 mètre ou plus sur les côtés du socle de charge, et de plus de 1,5 mètre à l'avant.
3. Si le robot aspirateur laveur ne peut pas s'allumer parce que la batterie est faible, placez-le directement sur le socle de charge pour le charger.
4. Le robot aspirateur laveur s'allumera automatiquement lorsqu'il sera placé sur le socle de charge.
5. Le robot aspirateur laveur ne peut pas être éteint sur le socle de charge.
6. Retirez le compartiment à poussière 2-en-1 avec réservoir d'eau et le support de la serpillière lorsque vous rechargez le robot aspirateur laveur ou que vous ne l'utilisez pas.
7. Si un endroit comprend des tapis, utilisez le mur virtuel ou définissez des zones restreintes pour éviter que le robot aspirateur laveur ne se coince dans les tapis.
8. Nettoyez régulièrement le compartiment à poussière 2-en-1 avec réservoir d'eau pour éviter l'accumulation de saletés. Dans le cas contraire, les performances de nettoyage du robot aspirateur laveur peuvent être réduites.
9. Le réservoir d'eau peut contenir une petite quantité d'eau résiduelle en raison de la qualité de l'inspection. C'est normal.

Connexion avec l'application Mi Home/Xiaomi Home

Ce produit fonctionne avec l'application Mi Home/Xiaomi Home*. Utilisez l'application Mi Home/Xiaomi Home pour contrôler votre appareil et pour interagir avec d'autres appareils intelligents dans votre maison.

Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l'application est déjà installée. Sinon, recherchez « Mi Home/Xiaomi Home » dans l'App Store pour la télécharger et l'installer.

3E19DC05

Ouvrez l'application Mi Home/Xiaomi Home, touchez l'icône « + » en haut à droite et suivez les invites pour ajouter votre appareil.

* Cette application est appelée l'application Xiaomi Home en Europe (sauf en Russie). Le nom de l'application qui s'affiche sur votre appareil devrait être utilisé comme nom par défaut.

Remarques:

- La version de l'application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.
- Si le code QR du robot aspirateur laveur ne peut pas être scanné, vous pouvez rechercher son nom et l'ajouter.
- Lorsque vous connectez le robot aspirateur laveur à l'application Mi Home/Xiaomi Home à l'aide d'un appareil iOS, suivez les instructions de l'application pour connecter le point d'accès « ijai-vacum-v19_miapXXXX » du robot aspirateur laveur.

Utilisation

Allumage/Extinction

Lorsque le robot aspirateur laveur se trouve sur le socle de charge, il s'allume automatiquement et ne peut pas être éteint.
Pour allumer manuellement le robot aspirateur laveur, appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant s'allume.
Lorsque le robot aspirateur laveur est en mode Pause et ne se trouve pas sur le socle de charge, appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour l'éteindre.

Nettoyage

Allumez le robot aspirateur laveur, puis appuyez sur le bouton ⏻. En fonction de l'accessoire installé, le robot aspirateur laveur commencera automatiquement à aspirer ou à laver.

Recharge

Allumez le robot aspirateur laveur, puis appuyez sur le bouton ⌂ pour le renvoyer au socle de charge.
Une fois le nettoyage terminé, le robot aspirateur laveur retourne automatiquement au socle de charge pour se charger. Le voyant clignote alors en blanc.
Si la batterie du robot aspirateur laveur commence à se décharger pendant une tâche de nettoyage, il retournera automatiquement au socle de charge pour se recharger. Le robot aspirateur laveur reprendra le nettoyage là où il s'était arrêté une fois qu'il sera entièrement chargé.
Si le robot aspirateur laveur s'éteint automatiquement parce que sa batterie est faible, placez-le manuellement sur le socle de charge en vous assurant que les bornes de charge sont bien branchées.

Pause

Lorsque le robot aspirateur laveur est en marche, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause. Ensuite, appuyez sur le bouton ⏻ pour reprendre le nettoyage. Appuyez sur le bouton ⌂ pour terminer la tâche de nettoyage en cours et renvoyer l'aspirateur au socle de charge.

Mode Veille

Le robot aspirateur laveur passera automatiquement en mode Veille après 5 minutes d'inactivité. Pour le réactiver, appuyez sur n'importe quel bouton de l'aspirateur ou utilisez l'application.
• Le robot aspirateur laveur n'entrera pas en mode Veille pendant qu'il est sur le socle de charge.
• Le robot aspirateur laveur s'éteindra automatiquement après 6 heures en mode Veille.

Statut d'erreur

Lorsque le robot aspirateur laveur rencontre une erreur pendant une opération, le voyant clignotera en jaune et vous entendrez un message d'alerte. Pour trouver une solution, veuillez consulter la section « Dépannage ».
Si vous n'effectuez aucune action pendant 5 minutes, le robot aspirateur laveur entrera automatiquement en mode Veille.

Réinitialisation du Wi-Fi

En cas de changement de routeur ou de mot de passe Wi-Fi, il est nécessaire de réinitialiser la connexion Wi-Fi du robot aspirateur laveur. Pour ce faire, allumez le robot aspirateur laveur, puis appuyez simultanément sur les boutons ⌂ et ⏻ en les maintenant enfoncés pendant 7 secondes jusqu'à entendre le message vocal « Réinitialisation de la connexion Wi-Fi et passage en mode configuration du réseau ». Une fois la connexion Wi-Fi réinitialisée, vous pouvez reconnecter le robot aspirateur laveur.
Remarque: Seuls les réseaux Wi-Fi de 2,4 GHz sont pris en charge.

Restauration des paramètres d'usine

Appuyez sur le bouton « ⌂ » et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes et vous entendrez un signal sonore. Ensuite, appuyez sur le bouton « ⌂ » et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes à nouveau. Les paramètres d'usine seront restaurés lorsque vous entendrez le message vocal « Réinitialisation du système effectuée », le système a été correctement restauré.

Ajout d'eau ou nettoyage de la serpillière pendant le nettoyage

Si vous devez ajouter de l'eau au robot aspirateur laveur ou nettoyer le support de la serpillière pendant un nettoyage, appuyez sur n'importe quel bouton pour mettre le robot en pause, puis retirez le compartiment à poussière 2-en-1 avec réservoir d'eau. Une fois l'eau ajoutée ou le nettoyage de la serpillière terminé, remettez le compartiment à poussière 2-en-1 avec réservoir d'eau et la serpillière en place, puis appuyez sur le bouton ⏻ pour relancer la tâche de nettoyage.

Préférences de nettoyage

Quatre modes d'aspiration sont disponibles dans l'application Mi Home/Xiaomi Home : Silencieux, Standard, Fort et Turbo. Le mode par défaut est Standard.

Mode Ne pas déranger

En mode Ne pas déranger, le robot aspirateur laveur ne reprend pas le nettoyage, n'effectue pas de nettoyage programmé et n'émet aucune alerte vocale.
Le mode Ne pas déranger est activé par défaut et peut être désactivé via l'application.

Reprise du nettoyage

Le robot aspirateur laveur possède une fonctionnalité de reprise du nettoyage. Si la batterie du robot aspirateur laveur commence à se décharger pendant une tâche de nettoyage, il retournera automatiquement au socle de charge pour se recharger. Le robot aspirateur laveur reprendra le nettoyage là où il s'était arrêté une fois qu'il sera entièrement chargé. Si vous mettez fin à une tâche de nettoyage manuellement pendant le chargement du robot aspirateur laveur, le nettoyage ne sera pas repris.

Zone prédéfinie

Vous pouvez délimiter une zone prédéfinie grâce à l'application. Le robot aspirateur laveur nettoiera ensuite la zone prédéfinie sélectionnée.

Nettoyer un endroit

Vous pouvez définir une zone spécifique sur la carte via l'application. Ensuite, le robot aspirateur laveur se déplacera automatiquement dans la zone et nettoiera dans un carré de 2 x 2 mètres.

Nettoyage programmé

Vous pouvez programmer les heures de nettoyage dans l'application. Le robot aspirateur laveur commencera automatiquement le nettoyage à l'heure définie, puis il retournera au socle de charge une fois le nettoyage terminé.
Remarque: Le robot aspirateur laveur ne procédera pas au nettoyage programmé si le mode Ne pas déranger est activé à ce moment.

Murs virtuels/Zones restreintes

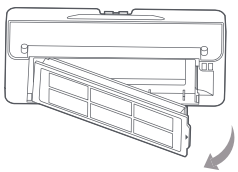
Vous pouvez définir des murs virtuels et des zones restreintes via l'application afin d'éviter que le robot aspirateur laveur n'entre dans des zones que vous ne souhaitez pas nettoyer.

Cartographie intelligente

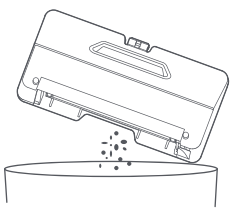
Utilisez l'application Mi Home/Xiaomi Home pour activer la cartographie intelligente. Cette fonction permet au robot aspirateur laveur de démarrer depuis le socle de charge et de mettre automatiquement à jour sa carte après avoir effectué une tâche de nettoyage et s'être rechargé.

Entretien et maintenance

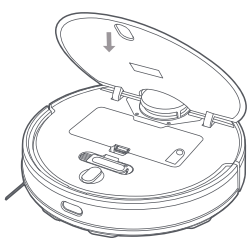
Compartiment à poussière 2-en-1 avec réservoir d'eau



1. Ouvrez le capot du robot aspirateur laveur, retirez le compartiment à poussière 2-en-1 avec réservoir d'eau, puis retirez le filtre comme indiqué sur la figure à gauche.

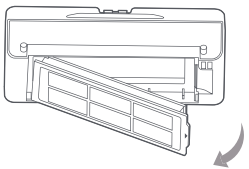


2. Videz le contenu du compartiment à poussière. Nettoyez-le à l'aide de la brosse de nettoyage, puis réinstallez le filtre en l'alignant correctement.



3. Remettez le compartiment à poussière avec réservoir d'eau 2-en-1 en place dans le robot aspirateur laveur jusqu'à ce que vous entendiez un déclic, puis fermez le capot du robot aspirateur laveur.

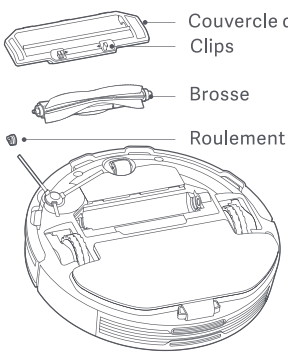
Filtre



Pour nettoyer le filtre du compartiment à poussière et du compartiment à poussière 2-en-1 avec réservoir d'eau, retirez-le en suivant les indications du diagramme.

- Après avoir nettoyé le filtre et l'avoir entièrement séché, réinstallez le filtre dans le compartiment à poussière 2-en-1 avec réservoir d'eau.
- Afin d'éviter toute obstruction du filtre, il est recommandé de le nettoyer régulièrement à l'aide de la brosse de nettoyage.
- Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 3 à 6 mois.

Brosse

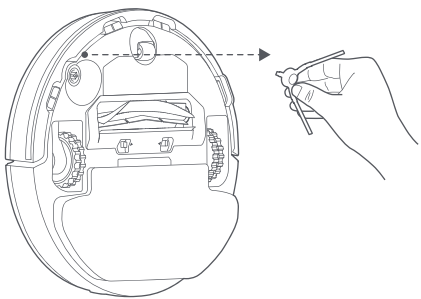


1. Retournez le robot aspirateur laveur et pincez les clips pour retirer le couvercle de brosse.
2. Retirez la brosse et son roulement.
3. Utilisez la brosse de nettoyage pour nettoyer la brosse.
4. Remettez la brosse et son roulement en place, puis replacez le couvercle de brosse en appuyant dessus pour bien le fixer.

Remarque: Il est recommandé de remplacer la brosse tous les 6 à 12 mois pour un nettoyage optimal.

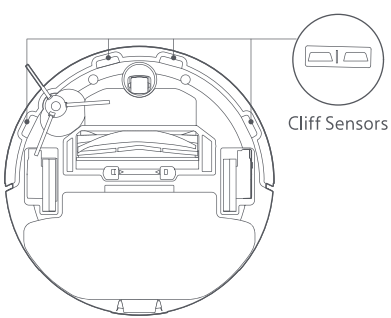
Brosse latérale

Retirez et nettoyez régulièrement la brosse latérale.
Il est recommandé de remplacer la brosse latérale tous les 3 à 6 mois pour un nettoyage optimal.



Détecteurs de vide

Nettoyez les détecteurs de vide tous les trois mois à l'aide d'un chiffon doux.



FAQ

Problème	Causes possibles
Le robot aspirateur laveur ne s'allume pas	• Le niveau de la batterie est faible. Rechargez le robot aspirateur laveur, puis essayez à nouveau. • La température ambiante est trop basse (inférieure à 0 °C) ou trop élevée (supérieure à 35 °C).
Le robot aspirateur laveur ne commence pas le nettoyage	Le niveau de la batterie est faible. Rechargez le robot aspirateur laveur, puis essayez à nouveau.
Le robot aspirateur laveur ne retourne pas au socle de charge	• Il y a trop d'obstacles autour du socle de charge. Placez le socle de charge dans une zone plus dégagée. • Le robot aspirateur laveur est trop loin du socle de charge. Rapprochez-le du socle de charge et essayez à nouveau.
Le robot aspirateur laveur ne fonctionne pas correctement	Éteignez le robot aspirateur laveur, puis rallumez-le.
Le robot aspirateur laveur émet un bruit étrange	Un objet étranger peut être coincé dans la brosse, la brosse latérale ou la roue gauche/droite. Éteignez le robot aspirateur laveur et enlevez les objets en question.
Le robot aspirateur laveur ne nettoie plus correctement ou n'élimine pas toute la poussière	• Le compartiment à poussière 2-en-1 avec réservoir d'eau est plein. Videz son contenu. • Le filtre est bloqué. Nettoyez-le. • Un objet étranger est coincé dans la brosse. Nettoyez-le.

Problème	Causes possibles
Le robot aspirateur laveur ne peut pas se connecter au Wi-Fi	• Le signal Wi-Fi est faible. Assurez-vous que le robot aspirateur laveur est dans une zone offrant une bonne couverture Wi-Fi et que le mot de passe Wi-Fi saisi est correct. • Il y a un problème avec la connexion Wi-Fi. Réinitialisez le Wi-Fi et téléchargez la dernière version de l'application, puis essayez de le reconnecter (les réseaux Wi-Fi 5 GHz ne sont pas pris en charge).
Le robot aspirateur laveur ne reprend pas le nettoyage	• Assurez-vous que le robot aspirateur laveur n'est pas en mode Ne pas déranger, car cela l'empêcherait de reprendre le nettoyage. • Le robot aspirateur laveur ne reprend pas le nettoyage après avoir été placé sur le socle de charge ou chargé manuellement.
Le robot aspirateur laveur ne retourne pas au socle de charge après avoir été déplacé	Déplacer le robot aspirateur laveur sur une trop longue distance peut l'obliger à cartographier à nouveau ses environs. Si l'aspirateur est trop éloigné du socle de charge, il se peut qu'il ne puisse pas revenir automatiquement, auquel cas vous devrez le placer manuellement sur le socle.
Le robot aspirateur laveur ne se recharge pas	• Veillez à laisser suffisamment d'espace autour du socle de charge. Assurez-vous également que ses contacts de charge ne contiennent pas de saletés ou d'autres débris. • La température ambiante est trop basse (inférieure à 0 °C) ou trop élevée (supérieure à 35 °C).

Problème	Causes possibles
Le robot aspirateur laveur n'effectue pas le nettoyage programmé	• Vérifiez que le robot aspirateur laveur est connecté au réseau. Dans le cas contraire, il ne pourra pas synchroniser l'heure et effectuer les nettoyages programmés. • Assurez-vous que le robot aspirateur laveur n'est pas en mode Ne pas déranger, car cela l'empêcherait d'effectuer le nettoyage programmé.
Le robot aspirateur laveur se déconnecte systématiquement	Vérifiez que le robot aspirateur laveur est connecté au réseau et qu'il reste toujours à portée du Wi-Fi.
Le robot aspirateur laveur ne peut pas être connecté à « ijai-vacum-v19_miapXXXX » via l'application	Assurez-vous que le socle de charge ainsi que le robot aspirateur laveur sont à portée du Wi-Fi et bénéficient d'un signal correct. Suivez les instructions du manuel d'utilisation pour réinitialiser la connexion Wi-Fi et appairer à nouveau le robot aspirateur laveur.

Dépannage

Problème	Solution
Assurez-vous que le capteur laser à distance n'est pas bloqué avant de démarrer.	Enlevez tous les objets étrangers susceptibles de bloquer ou obstruer le capteur laser de distance, ou déplacez le robot aspirateur laveur à un autre endroit, puis réactivez-le.
Nettoyez le capteur d'escarpement et placez le robot aspirateur laveur à un nouvel endroit pour commencer.	Le détecteur de vide est sale, essuyez la saleté. Une partie de l'aspirateur ne touche peut-être pas le sol, veuillez repositionner l'aspirateur et le réactiver.
Retirez les éventuels corps étrangers du capteur de collision.	Le capteur anticollision est peut-être bloqué. Tapotez-le délicatement plusieurs fois pour retirer les objets étrangers. Si rien ne tombe, déplacez le robot aspirateur laveur dans un autre endroit, puis réactivez-le.
Erreur de charge. Essayez de nettoyer les contacts de charge.	Nettoyez les contacts de charge sur le socle de charge et sur le robot aspirateur laveur à l'aide d'un chiffon sec.
Placez le robot aspirateur laveur sur une surface plane pour commencer.	Le robot aspirateur laveur est incliné au démarrage. Déplacez le robot aspirateur laveur sur une surface plane et réactivez-le. Vous pouvez également réinitialiser le niveau du robot aspirateur laveur dans l'application, puis le réactiver.

Problème	Solution
Assurez-vous d'avoir installé le compartiment à poussières.	Assurez-vous que le compartiment à poussière et le filtre sont correctement installés. Si l'erreur persiste, essayez de remplacer le filtre.
Placez le robot aspirateur laveur au sol pour démarrer.	Une roue ne touche peut-être pas le sol. Repositionnez le robot aspirateur laveur et redémarrez-le.
Retirez tout obstacle autour du robot aspirateur laveur et réessayez.	Le robot aspirateur laveur peut être bloqué ou coincé. Retirez tout obstacle autour de l'appareil.
Assurez-vous que le compartiment à poussières 2-en-1 avec réservoir d'eau est installé.	Installez le compartiment à poussière 2-en-1 avec réservoir d'eau et assurez-vous qu'il s'enclenche correctement.
Assurez-vous que la serpillière est installée.	Assurez-vous que le support de la serpillière et la serpillière sont correctement installés.
Impossible de revenir au socle de charge.	Faites revenir le robot aspirateur laveur au socle de charge pour le recharger
Le niveau de batterie est trop bas, veuillez recharger.	Placez le robot aspirateur laveur sur le socle de charge, puis réactivez-le une fois qu'il est entièrement chargé.

Caractéristiques

Robot aspirateur laveur

Nom	Aspirateur sans fil robotique
Modèle	XMSTJQR2S
Dimensions	ϕ 350 × 94,5 mm
Tension de charge	20 V ⎓
Puissance nominale	33 W
Capacité de la batterie	2 500 mAh (capacité évaluée) 2 600 mAh (capacité nominale)
Tension nominale	14,4 V ⎓
Poids net	3,6 kg
Connectivité sans fil	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 GHz
Fréquence de fonctionnement	2412 – 2472 MHz
Puissance maximale en sortie	<20 dBm

Socle de charge

Modèle	CDZ2SHW
Entrée nominale	20 V ⎓ 1,2 A
Sortie nominale	20 V ⎓ 1,2 A
Dimensions	152 × 74,6 × 99,5 mm

Adaptateur secteur

Informations publiées	Valeur et précision	Unité
Fabricant	Zhongshan Baolijin Electronic Co.,Ltd.	-
Identification du modèle	BLJ24W200120P-V	-
Tension en entrée	100 à 240	V~
Fréquence CA en entrée	50/60	Hz
Tension en sortie	20,0	V ⎓
Courant de sortie	1,2	A
Puissance de sortie	24,0	W
Efficacité moyenne active	86,2	%
Efficacité à faible charge (10 %)	81,5	%
Consommation à faible puissance	0,10	W

Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Version du manuel d'utilisation : V1.0

GARANTIE

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL EST POSSIBLE DE PROFITER D'AUTRES DROITS OCTROYÉS PAR LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU DÉPARTEMENTS, LES DROITS DU CONSOMMATEUR PEUVENT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. AUTRES QUE LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, XIAOMI N'EXCLUT PAS, LIMITE NI SUSPEND D'AUTRES DROITS QUE VOUS POUVEZ DÉTENIR. POUR COMPRENDRE PLEINEMENT VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU DÉPARTEMENT.

1. GARANTIE LIMITÉE DE PRODUIT
XIAOMI garantit que les Produits sont exempts de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale en accord avec le mode d'emploi dudit Produit et dans la Durée de garantie.

La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages de la garantie du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi https://www.mi.com/en/service/warranty/.

Xiaomi garantit à l'acheteur d'origine que le produit Xiaomi est exempt de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale dans la période mentionnée ci-dessus.
Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit restera ininterrompu et exempt d'erreur.
Xiaomi n'est pas responsable des dommages découlant d'une non-conformité aux instructions liées à l'utilisation du produit.

2. SOLUTIONS
Si un défaut matériel est rencontré et une réclamation fondée est reçue par Xiaomi pendant la période de garantie, Xiaomi va soit (1) réparer le produit gratuitement, (2) échanger le produit, ou (3) rembourser le produit, frais d'expédition exclus.

3. COMMENT PROFITER D'UN SERVICE DE GARANTIE
Pour bénéficier du service de garantie, vous devez fournir le Produit à l'adresse spécifiée par Xiaomi, dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire garantissant le même degré de protection. Sauf

mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi peut vous demander de présenter des preuves d'achat et/ou de vous conformer aux exigences d'inscription avant de profiter du service de garantie.

4. EXCLUSIONS ET LIMITATIONS
Sauf stipulation contraire mentionnée par Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi et identifiable par les marques commerciales, le nom commercial ou le logo « Xiaomi » ou « Mi ».
La Garantie limitée ne s'applique pas (a) aux dégâts dus aux catastrophes naturelles, comme la foudre, les tornades, les inondations, les incendies, les tremblements de terre ou autres causes externes (b) aux négligences, (c) à l'utilisation commerciale, (d) aux modifications de tout ou partie du Produit, (e) aux dommages provoqués par une utilisation avec des Produits non-Xiaomi, (f) aux dommages provoqués par un accident, un abus, une mauvaise utilisation (g) aux dommages provoqués par l'utilisation du Produit hors des utilisations autorisées ou prévues décrites par Xiaomi ou avec une tension ou une alimentation électrique inappropriée, ou (h) aux dommages provoqués par une maintenance (mises à niveau ou extensions comprises) réalisée par une personne non représentative de Xiaomi.
Il en va de votre responsabilité de sauvegarder les données, le logiciel ou tout autre matériel que vous pourriez avoir stocké ou préservé sur le Produit. Il est probable que les données, le logiciel ou d'autres matériels de l'équipement soient perdus ou formatés lors d'une maintenance. Xiaomi n'est pas responsable de ce type de dommages ou de pertes.
Aucun revendeur, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente Garantie limitée. Si une disposition est jugée illégale ou inapplicable, la légitimité et l'applicabilité des dispositions restantes ne sauraient être affectées ou impactées.
Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.
Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

5. GARANTIES IMPLICITES
Sauf mesures prohibées par la loi applicable, toutes les garanties implicites (notamment les garanties de commercialisation et de conformité pour un but spécifique) disposeront d'une durée de garantie limitée allant jusqu'à la durée maximale de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à de tels cas.

6. LIMITATION DES DOMMAGES
Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi ne devrait être tenue pour responsable pour tous dommages provoqués par des accidents, indirects, spécifiques ou conséquents, notamment les pertes de bénéfices, de chiffre d'affaires ou de données, résultant de toute brèche dans une garantie ou condition expresse ou implicite, ou sous toute théorie légale, même si Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, spécifiques ou conséquents. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à vous.

7. CONTACTS XIAOMI
Pour les clients, consultez le site Web :
https://www.mi.com/en/service/warranty/
La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Questo prodotto è destinato alla pulizia dei pavimenti solo in ambienti domestici. Non utilizzarlo all'aperto, su superfici non pavimentate o in ambienti commerciali o industriali.

Restrizioni d'uso

• L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
• L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore in dotazione.
• Questo apparecchio contiene batterie sostituibili solo da personale adeguatamente formato.
• Tenere la spazzola di pulizia fuori dalla portata dei bambini.
•Assicurarsi di tenere capelli, abiti larghi, dita e qualsiasi altra parte del corpo lontana dalle aperture e dalle parti in movimento.

• Non usare l'aspirapolvere/lavapavimenti per pulire sostanze infiammabili.
• Non sollevare l'aspirapolvere/lavapavimenti afferrandolo per il coperchio del radar laser.
• Accertarsi che l'aspirapolvere/lavapavimenti sia spento e che l'alimentatore sia scollegato prima di eseguire la pulizia o la manutenzione.
• L'aspirapolvere/lavapavimenti è idoneo soltanto alla pulizia di pavimenti di ambienti domestici. Non utilizzarlo all'aperto, ad esempio su balconi, o su superfici diverse dai pavimenti, ad esempio divani, né in ambienti commerciali o industriali.
• Non utilizzare l'aspirapolvere/lavapavimenti in ambienti sospesi rispetto al livello del suolo, ad esempio soppalchi, balconi o sopra i mobili, a meno che non sia presente una barriera di protezione.
• Non usare l'aspirapolvere/lavapavimenti a una temperatura ambiente superiore a 35 °C o inferiore a 0 °C, né su pavimenti su cui sono sparsi liquidi o sostanze appiccicose.
• Togliere da terra eventuali cavi prima di utilizzare l'aspirapolvere/lavapavimenti, per evitare che vengano trascinati durante la pulizia.
• Raccogliere da terra oggetti fragili o sparsi sul pavimento, quali ad esempio vasi o sacchetti di plastica, per evitare che l'aspirapolvere/lavapavimenti si inceppi o urti tali oggetti danneggiandoli.
• Non posizionare bambini, animali domestici né altri oggetti sopra l'aspirapolvere/lavapavimenti, sia quando è fermo sia quando è in movimento.

• Non utilizzare l'aspirapolvere/lavapavimenti per pulire tappeti.
•Evitare che l'aspirapolvere/lavapavimenti aspiri oggetti rigidi o taglienti, ad esempio materiali da costruzione, vetro o chiodi.
• Non spruzzare liquidi nell'aspirapolvere/lavapavimenti (prima di reinstallare lo scomparto raccogli polvere, controllare che sia perfettamente asciutto).
• Non posizionare l'aspirapolvere/lavapavimenti in posizione capovolta (l'alloggiamento del radar laser non deve mai toccare il pavimento).
• Utilizzare il prodotto attenendosi al manuale utente. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso improprio del prodotto.
• Il radar laser del prodotto è conforme alla norma IEC 60825-1:2014 in materia di sicurezza dei prodotti laser di classe 1 e non genera radiazioni laser pericolose per il corpo umano.

Batterie e ricarica

• AVVERTENZA: Non utilizzare batterie e stazioni di ricarica di terze parti. Utilizzare soltanto con l'alimentatore <BLJ24W200120P-V>.
• Non provare a smontare, riparare o modificare autonomamente la batteria o la stazione di ricarica.
• Non posizionare la stazione di ricarica vicino a fonti di calore.
• Non utilizzare panni umidi né le mani bagnate per strofinare o pulire i contatti della stazione di ricarica.
• Se l'aspirapolvere/lavapavimenti non viene utilizzato per un lungo periodo,

ricaricarlo completamente, quindi spegnerlo e conservarlo in un luogo fresco e asciutto. Ricaricare l'aspirapolvere/lavapavimenti almeno una volta ogni 3 mesi per evitare di scaricare eccessivamente la batteria.
• La batteria agli ioni di litio contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di gettare via l'aspirapolvere/lavapavimenti, rimuovere la batteria, quindi smaltirla o riciclarla in conformità alle leggi e alle normative locali del Paese o dell'area di utilizzo.
• Prima di rimuovere le batterie, verificare che siano esaurite e che il prodotto sia scollegato dall'alimentazione. Svitare la vite nella parte inferiore e rimuovere il coperchio.
• Scollegare il connettore delle batterie, quindi rimuoverle. Non danneggiare il portabatterie per evitare il rischio di lesioni.
• Conferire le batterie presso le aziende autorizzate al riciclo.

CE Dichiarazione di conformità europea

Con la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo XMSTJQR2S è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo www.mi.com/global/service/userguide

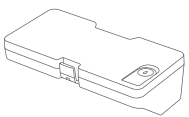
Panoramica del prodotto



Aspirapolvere/lavapavimenti

Elenco degli accessori

Accessori preinstallati



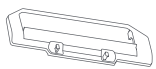
Scomparto raccogli polvere 2 in 1 con serbatoio dell'acqua (per le modalità di aspirazione e lavaggio)



Strumento di pulizia



Spazzola

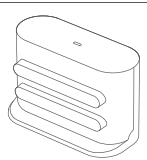


Coperchio della spazzola

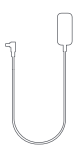
Altri accessori



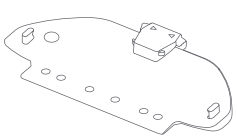
Spazzola laterale



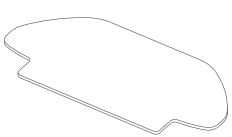
Stazione di ricarica



Alimentatore

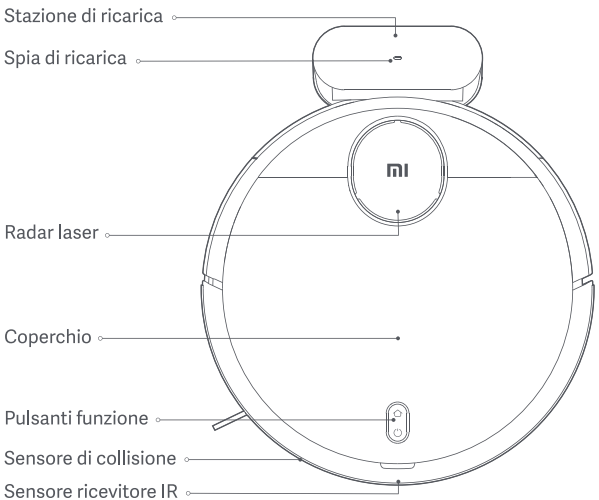


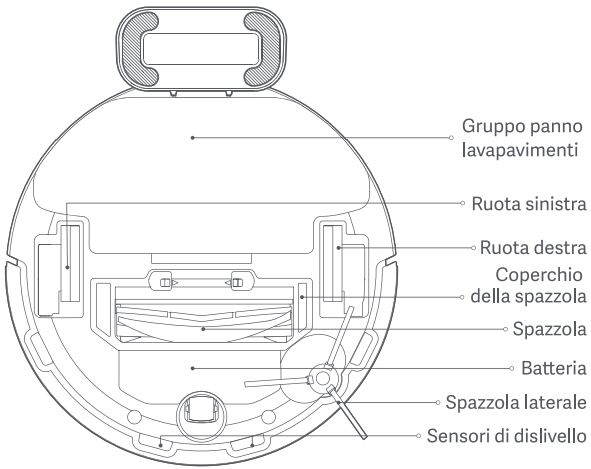
Supporto per panno lavapavimenti



Panno lavapavimenti bagnato

Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.





Stazione di ricarica

Premere per far tornare l'aspirapolvere/lavapavimenti alla stazione di ricarica.

Pulsante di accensione/pulizia

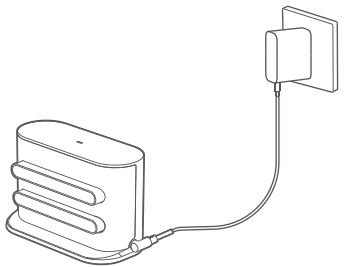
Premere per avviare o mettere in pausa la pulizia.
Tenere premuto per 3 secondi per accendere o spegnere l'aspirapolvere/lavapavimenti.

Stato della spia

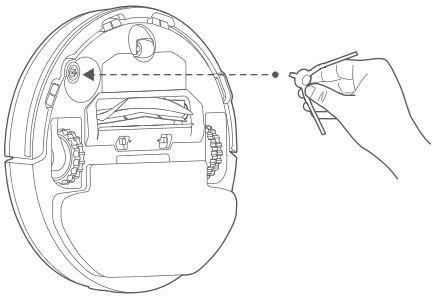
Bianco lampeggiante	Ritorno alla stazione di ricarica per caricare/Batteria scarica
Bianco intermittente	Ricarica/Avvio
Bianco	Acceso/Funzionamento normale/Carica completa/Connesso a Wi-Fi
Giallo	Rete disconnessa
Giallo lampeggiante	Errore/In attesa della configurazione di rete

Installazione

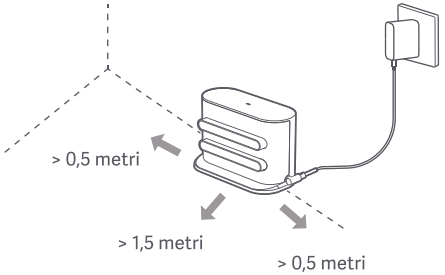
1. Collegare la stazione di ricarica alla presa di corrente.



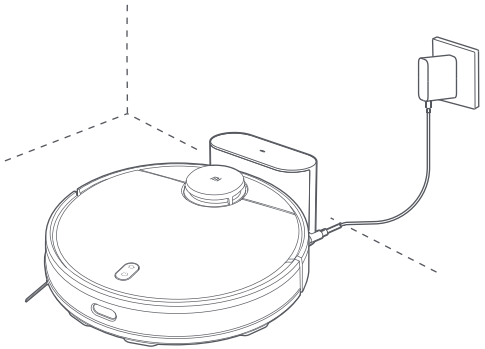
2. Installare la spazzola laterale sull'angolo superiore sinistro dell'aspirapolvere/lavapavimenti, come mostrato nella figura.



3. Posizionare la stazione di ricarica su un pavimento piano contro una parete.

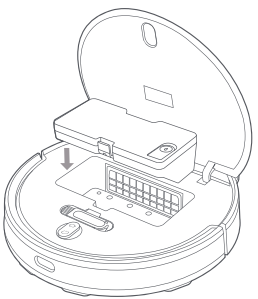


4. Quando si utilizza l'aspirapolvere/lavapavimenti per la prima volta, tenere premuto il pulsante per 3 secondi per accenderlo. Quando la spia si illumina, mettere in carica l'aspirapolvere/lavapavimenti posizionandolo sulla stazione di ricarica. Premere quindi il pulsante quando l'aspirapolvere/lavapavimenti sta eseguendo la pulizia per farlo tornare automaticamente alla stazione di ricarica.

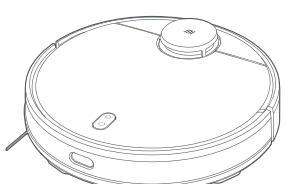


Installazione degli accessori per la modalità desiderata

Modalità aspirazione: Installare lo scomparto raccogli polvere 2 in 1 con serbatoio dell'acqua.

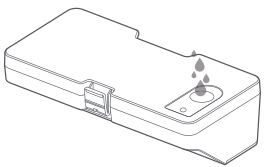


1. Aprire il coperchio dell'aspirapolvere/lavapavimenti e installare lo scomparto raccogli polvere 2 in 1 con serbatoio dell'acqua nella direzione mostrata fino a bloccarlo in posizione.

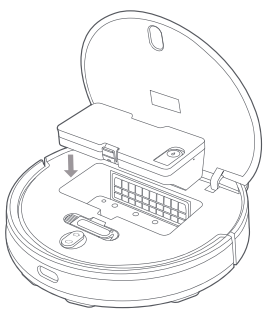


2. Accendere l'aspirapolvere/lavapavimenti. Adesso è pronto per avviare la pulizia.

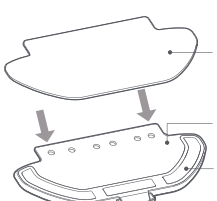
Modalità aspirazione e lavaggio: installare lo scomparto raccogli polvere 2 in 1 con serbatoio dell'acqua, il supporto per panno lavapavimenti e il panno lavapavimenti.



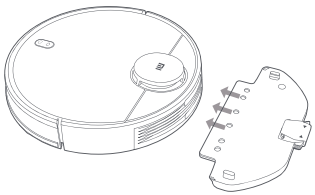
1. Aprire il coperchio dello scomparto raccogli polvere 2 in 1 con serbatoio dell'acqua, riempire il serbatoio, quindi chiudere il coperchio.



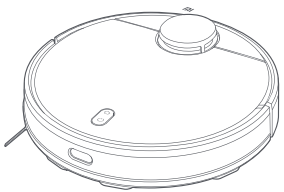
2. Installare lo scomparto raccogli polvere 2 in 1 con serbatoio dell'acqua nell'aspirapolvere/lavapavimenti fino a bloccarlo in posizione.



3. Fissare il panno lavapavimenti al supporto e unire le strisce di velcro.



4. Premere i fermi e installare il supporto per panno lavapavimenti orizzontalmente nella parte inferiore dell'aspirapolvere/lavapavimenti, come illustrato.



5. Accendere l'aspirapolvere/lavapavimenti. Adesso è pronto per avviare l'aspirazione e il lavaggio.

Precauzioni:

1. Non esporre la stazione di ricarica alla luce solare diretta.
2. Accertarsi che vi sia uno spazio libero di almeno 0,5 metri su uno dei due lati della stazione di ricarica e di oltre 1,5 metri nella parte anteriore.
3. Se non è possibile accendere l'aspirapolvere/lavapavimenti perché la batteria è scarica, metterlo in carica posizionandolo direttamente sulla stazione di ricarica.
4. Una volta posizionato sulla stazione di ricarica, l'aspirapolvere/lavapavimenti si accende automaticamente.
5. Non è possibile spegnere l'aspirapolvere/lavapavimenti quando si trova sulla stazione di ricarica.
6. Quando l'aspirapolvere/lavapavimenti è in carica o non viene utilizzato, rimuovere lo scomparto raccogli polvere 2 in 1 con serbatoio dell'acqua e il supporto per panno lavapavimenti.
7. Per evitare che l'aspirapolvere/lavapavimenti si impigli in un tappeto, utilizzare la parete virtuale o impostare aree vietate per le zone in cui sono presenti tappeti.
8. Pulire periodicamente lo scomparto raccogli polvere 2 in 1 con serbatoio dell'acqua per evitare l'eccessivo accumulo di sporco, che potrebbe compromettere le prestazioni di pulizia dell'aspirapolvere/lavapavimenti.
9. Il serbatoio dell'acqua può contenere una piccola quantità di acqua residua a seguito dell'ispezione di qualità. È normale.

Connessione con l'app Mi Home/Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l'app Mi Home/Xiaomi Home*. Controllo del dispositivo con l'app Mi Home/Xiaomi Home.

Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Mi Home/Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarla e installarla.

3E19DC05

Aprire l'app Mi Home/Xiaomi Home, toccare il simbolo "+" nell'angolo in alto a destra e seguire le istruzioni fornite per aggiungere il dispositivo.

* In Europa, eccetto che in Russia, l'app si chiama Xiaomi Home. Si consiglia di tenere per impostazione predefinita il nome dell'app visualizzato sul dispositivo.

Note:

- poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.
- Se non si riesce a scansionare il codice QR dell'aspirapolvere/lavapavimenti, è possibile cercare il nome per aggiungerlo.
- Durante il collegamento dell'aspirapolvere/lavapavimenti all'app Mi Home/Xiaomi Home tramite un dispositivo iOS, seguire le istruzioni nell'app per connettersi all'hotspot dell'aspirapolvere/lavapavimenti "ijai-vacum-v19_miapXXXX".

Modalità d'utilizzo

Accensione/spegnimento

Posizionando l'aspirapolvere/lavapavimenti sulla stazione di ricarica, si accende automaticamente e non può essere spento.
Per accendere manualmente l'aspirapolvere/lavapavimenti, tenere premuto il pulsante fino a quando la spia non si illumina. Quando l'aspirapolvere/lavapavimenti è modalità di standby, e non sulla stazione di ricarica, tenere premuto il pulsante per spegnerlo.

Pulizia

Accendere l'aspirapolvere/lavapavimenti e premere il pulsante . A seconda di quali accessori sono stati installati, l'aspirapolvere/lavapavimenti avvia automaticamente l'aspirazione o il lavaggio.

Ricarica

Accendere l'aspirapolvere/lavapavimenti, quindi premere il pulsante per inviarlo alla stazione per la ricarica.
Quando l'aspirapolvere/lavapavimenti completa la pulizia, torna automaticamente alla stazione di ricarica e la spia lampeggia in bianco.
L'aspirapolvere/lavapavimenti torna automaticamente alla stazione di ricarica nel caso in cui inizi a scaricarsi durante la pulizia. Al completamento della ricarica, l'aspirapolvere/lavapavimenti riprende la pulizia da dove l'aveva lasciata.
Se l'aspirapolvere/lavapavimenti si spegne automaticamente perché la batteria è scarica, posizionarlo manualmente sulla stazione di ricarica e verificare che i terminali di ricarica siano in contatto correttamente.

Pausa

Durante il funzionamento dell'aspirapolvere/lavapavimenti, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa, quindi premere il pulsante per riprendere la pulizia. Premendo il pulsante , la pulizia in corso si arresta e l'aspirapolvere/lavapavimenti torna alla stazione di ricarica.

Modalità risparmio energetico

L'aspirapolvere/lavapavimenti entra automaticamente in modalità risparmio energetico dopo 5 minuti di inattività. Per riattivarlo, premere qualsiasi pulsante o utilizzare l'app.
• L'aspirapolvere/lavapavimenti non entra in modalità risparmio energetico se si trova sulla stazione di ricarica.
• L'aspirapolvere/lavapavimenti si spegne automaticamente dopo 6 ore in modalità risparmio energetico.

Stato di anomalia

Se durante il funzionamento dell'aspirapolvere/lavapavimenti si verifica un errore, la spia lampeggia in giallo e viene riprodotto un avviso vocale. Per trovare una soluzione, consultare la sezione Risoluzione dei problemi. Se non viene intrapresa alcuna azione entro 5 minuti, l'aspirapolvere/lavapavimenti entra automaticamente in modalità risparmio energetico.

Ripristino del Wi-Fi

Nel caso in cui venga sostituito il router o modificata la password Wi-Fi, sarà necessario ripristinare la connessione Wi-Fi dell'aspirapolvere/lavapavimenti. A tal fine, accendere l'aspirapolvere/lavapavimenti, quindi tenere premuti contemporaneamente i pulsanti e per 7 secondi fino a quando non si sente il seguente messaggio: "Ripristino della connessione Wi-Fi e ingresso nella modalità di configurazione della rete". Una volta ripristinata la connessione Wi-Fi, è possibile ricollegare l'aspirapolvere/lavapavimenti.
Nota: sono supportate solo reti Wi-Fi a 2,4 GHz.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Tenere premuto il pulsante " " per 5 secondi, al termine dei quali verrà emesso un segnale acustico. Tenere quindi nuovamente premuto il pulsante " " per 5 secondi. Dopo aver sentito il messaggio "Ripristino del sistema eseguito correttamente", vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica, il sistema è stato ripristinato correttamente.

Aggiunta di acqua o pulizia del panno per lavare durante la pulizia

Se occorre aggiungere altra acqua all'aspirapolvere/lavapavimenti o pulire il lavapavimenti durante una pulizia, premere qualsiasi tasto per mettere in pausa l'aspirapolvere/lavapavimenti, quindi rimuovere lo scomparto raccogli polvere 2 in 1 con serbatoio dell'acqua. Dopo l'aggiunta di acqua o la pulizia del panno lavapavimenti, reinstallare lo scomparto raccogli polvere 2 in 1 con serbatoio dell'acqua e il panno lavapavimenti, quindi premere il tasto ⏻ per riprendere la pulizia.

Preferenze di pulizia

Nell'app Mi Home/Xiaomi Home sono disponibili quattro modalità di aspirazione: silenziosa, standard, Alta potenza e turbo. La modalità standard è quella predefinita.

Modalità Non disturbare

Nella modalità Non disturbare, l'aspirapolvere/lavapavimenti non riprende la pulizia, non effettua la pulizia pianificata e non emette avvisi vocali.
La modalità Non disturbare viene abilitata per impostazione predefinita e può essere disabilitata mediante l'app.

Ripresa della pulizia

L'aspirapolvere/lavapavimenti è dotato di funzione di ripresa della pulizia. L'aspirapolvere/lavapavimenti torna automaticamente alla stazione di ricarica nel caso in cui inizi a scaricarsi durante la pulizia. Al completamento della ricarica, l'aspirapolvere/lavapavimenti riprende la pulizia da dove l'aveva lasciata. La pulizia non riprende se viene interrotta manualmente mentre l'aspirapolvere/lavapavimenti è in carica.

Zona circoscritta

È possibile utilizzare l'app per impostare una zona circoscritta. L'aspirapolvere/lavapavimenti effettua la pulizia all'interno della zona circoscritta.

Pulizia localizzata

Mediante l'app, è possibile impostare sulla mappa un'area specifica; l'aspirapolvere/lavapavimenti si porta automaticamente sull'area e pulisce un'area quadrata di 2 × 2 metri.

Pulizia programmata

Nell'app è possibile programmare gli orari di pulizia. L'aspirapolvere/lavapavimenti avvia automaticamente la pulizia negli orari programmati, quindi torna alla stazione di ricarica al termine della pulizia.
Nota: l'aspirapolvere/lavapavimenti non effettua la pulizia programmata se si trova in modalità Non Disturbare.

Pareti virtuali/aree limitate

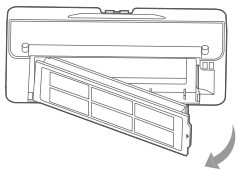
Nell'app è possibile impostare pareti virtuali e aree limitate per impedire all'aspirapolvere/lavapavimenti di entrare in aree che non si desidera siano pulite.

Mappatura intelligente

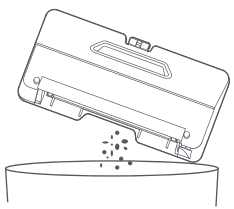
Utilizzare l'app Mi Home/Xiaomi Home per abilitare la mappatura intelligente. In tal modo, l'aspirapolvere/lavapavimenti si avvia dalla stazione di ricarica e aggiorna automaticamente la mappa dopo aver completato una pulizia ed essersi caricato.

Cura e manutenzione

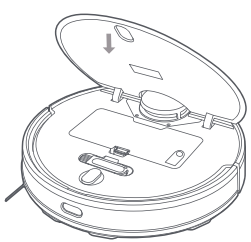
Scomparto raccogli polvere 2 in 1 con serbatoio dell'acqua



1. Aprire il coperchio dell'aspirapolvere/lavapavimenti, rimuovere lo scomparto raccogli polvere 2 in 1 con serbatoio dell'acqua, quindi rimuovere il filtro, come mostrato nella figura.

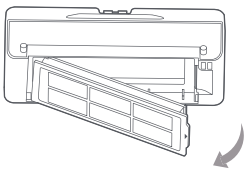


2. Svuotare lo scomparto raccogli polvere. Pulire lo scomparto raccogli polvere utilizzando la spazzola di pulizia, quindi allineare e reinstallare il filtro.



3. Reinserire lo scomparto raccogli polvere 2 in 1 con serbatoio dell'acqua nell'aspirapolvere/lavapavimenti fino a quando non scatta in posizione, quindi chiudere il coperchio dell'aspirapolvere/lavapavimenti.

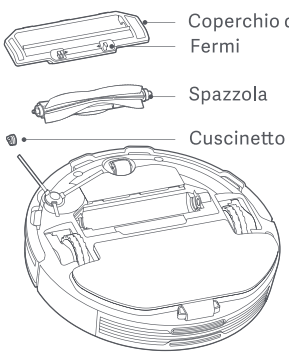
Filtro



Per pulire il filtro dello scomparto raccogli polvere e dello scomparto raccogli polvere 2 in 1 con serbatoio dell'acqua, rimuoverlo come indicato nella figura.

- Una volta che il filtro è stato pulito e asciugato completamente, reinstallarlo nello scomparto raccogli polvere 2 in 1 con serbatoio dell'acqua.
- Per evitare che il filtro si intasi, si consiglia di pulirlo periodicamente con una spazzola di pulizia.
- Si consiglia di sostituire il filtro ogni 3-6 mesi.

Spazzola

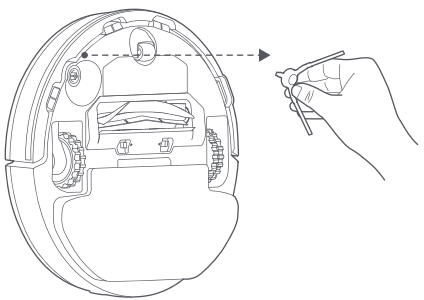


1.Capovolgere l'aspirapolvere/lavapavimenti e premere sui fermi per rimuovere il coperchio della spazzola.
2. Rimuovere la spazzola e il relativo cuscinetto.
3. Per pulire la spazzola, utilizzare la spazzola di pulizia.
4. Reinstallare la spazzola e il relativo cuscinetto, quindi spingere indietro e verso il basso il coperchio della spazzola fino a bloccarlo in posizione.

Nota: si consiglia di sostituire la spazzola ogni 6– 12 mesi per risultati di pulizia ottimali.

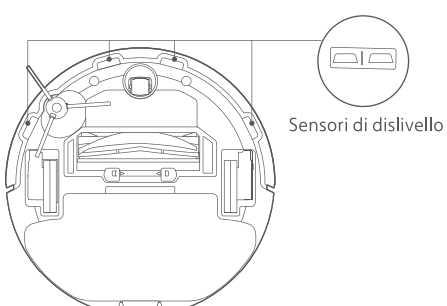
Spazzola laterale

Rimuovere e pulire la spazzola laterale a intervalli regolari.
Si consiglia di sostituire la spazzola laterale ogni 3-6 mesi per risultati di pulizia ottimali.



Sensori di dislivello

Pulire i sensori di dislivello ogni tre mesi utilizzando un panno morbido.



Domande Frequenti

Guasto	Possibili cause
L'aspirapolvere/lava pavimenti non si accende	• La batteria è scarica. Ricaricare l'aspirapolvere/lavapavimenti, quindi riprovare. • La temperatura ambiente è troppo bassa (meno di 0 °C) o troppo alta (oltre 35 °C).
L'aspirapolvere/lavap avimenti non avvia la pulizia	La batteria è scarica. Ricaricare l'aspirapolvere/lavapavimenti, quindi riprovare.
L'aspirapolvere/lava pavimenti non ritorna alla stazione di ricarica	• Sono presenti troppi ostacoli intorno alla stazione di ricarica. Posizionare la stazione di ricarica in un'area più libera. • L'aspirapolvere/lavapavimenti è troppo lontano dalla stazione di ricarica. Avvicinarlo alla stazione di ricarica e riprovare.
L'aspirapolvere/lavapav imenti non funziona correttamente	Spegnere l'aspirapolvere/lavapavimenti, quindi riaccenderlo.
L'aspirapolvere/lavapa vimenti fa uno strano rumore	Potrebbe essersi incastrato un corpo estraneo nella spazzola principale, nella spazzola laterale o nella ruota sinistra/destra. Spegnere l'aspirapolvere/lavapavimenti e rimuovere eventuali detriti.
L'aspirapolvere/lavapa vimenti non pulisce più in modo efficace o lascia polvere dietro di sé	• Lo scomparto raccogli polvere 2 in 1 con serbatoio dell'acqua è pieno e occorre svuotarlo. • Il filtro è intasato. Pulirlo. • Un corpo estraneo è incastrato nella spazzola. Pulirla.

Guasto	Possibili cause
L'aspirapolvere/lavapavimenti non riesce a collegarsi al Wi-Fi	• Il segnale Wi-Fi è debole. Assicurarsi che l'aspirapolvere/lavapavimenti si trovi in un'area coperta dal segnale Wi-Fi e che la password del Wi-Fi sia corretta. • È stato rilevato un problema con la connessione Wi-Fi. Ripristinare il Wi-Fi e scaricare l'ultima versione dell'app, quindi provare a ricollegarlo (le reti Wi-Fi a 5 Ghz non sono supportate).
L'aspirapolvere/lavapavimenti non riprende la pulizia	• Accertarsi che l'aspirapolvere/lavapavimenti non sia in modalità Non disturbare, perché questo impedisce la ripresa della pulizia. • L'aspirapolvere/lavapavimenti non riprende la pulizia quando viene caricato manualmente o posto manualmente sulla stazione di ricarica.
L'aspirapolvere/lavapavimenti non ritorna alla stazione di ricarica dopo essere stato spostato	Spostare l'aspirapolvere/lavapavimenti per una distanza considerevole può portarlo alla necessità di ridefinire ciò che gli sta intorno. Se l'aspirapolvere/lavapavimenti è troppo lontano dalla stazione di ricarica, potrebbe non riuscire a farvi ritorno automaticamente. In tal caso, è necessario posizionarlo manualmente sulla stazione di ricarica.
L'aspirapolvere/lavapavimenti non si ricarica	• Verificare che vi sia sufficiente spazio libero intorno alla stazione di ricarica e che sui contatti di ricarica non siano presenti polvere o detriti. • La temperatura ambiente è troppo bassa (meno di 0 °C) o troppo alta (oltre 35 °C).

Guasto	Possibili cause
L'aspirapolvere/lavapavimenti non effettua la pulizia programmata	• Verificare che l'aspirapolvere/lavapavimenti sia collegato alla rete; diversamente, non è in grado di sincronizzare l'ora ed effettuare le pulizie programmate. • Accertarsi che l'aspirapolvere/lavapavimenti non sia in modalità DND, poiché questo impedisce l'esecuzione di una pulizia programmata.
L'aspirapolvere/lavapavimenti continua a disconnettersi dalla rete	Verificare che l'aspirapolvere/lavapavimenti sia collegato alla rete e resti sempre entro la portata del Wi-Fi.
Non è possibile collegare l'aspirapolvere/lavapavimenti a "ijai-vacum-v19_miapXXXX" nell'app	Accertarsi che la stazione di ricarica e l'aspirapolvere/lavapavimenti si trovino entro la portata del Wi-Fi e abbiano un buon segnale. Seguire le istruzioni riportate nel manuale utente per ripristinare la connessione Wi-Fi, quindi associare nuovamente l'aspirapolvere/lavapavimenti.

Risoluzione dei problemi

Guasto	Soluzione
Prima di iniziare, assicurarsi che il sensore di distanza laser non sia bloccato.	Eliminare eventuali corpi estranei che possano bloccare o ostruire il sensore di distanza laser oppure spostare l'aspirapolvere/lavapavimenti in una nuova posizione e riattivarlo.
Pulire i sensori di dislivello e spostare l'aspirapolvere lavapavimenti in una nuova posizione per iniziare.	Il sensore di dislivello è sporco; eliminare la polvere dal sensore di dislivello. Una parte dell'aspirapolvere/lavapavimenti potrebbe essere sollevata da terra; riposizionare l'aspirapolvere/lavapavimenti e riattivarlo.
Rimuovere eventuali corpi estranei dal sensore anticollisione.	Il sensore di collisione potrebbe essere inceppato. Dargli dei colpetti per rimuovere eventuali corpi estranei. Se non cade nulla, spostare l'aspirapolvere/lavapavimenti in una posizione diversa e riattivarlo.
Errore di ricarica. Provare a pulire i contatti di ricarica.	Utilizzare un panno asciutto per pulire sia i contatti di ricarica della stazione di ricarica sia quelli dell'aspirapolvere/lavapavimenti.
Spostare l'aspirapolvere lavapavimenti su una superficie piana per avviarlo.	L'aspirapolvere/lavapavimenti è inclinato all'avvio. Spostare l'aspirapolvere/lavapavimenti su una superficie piana e riattivarlo. È inoltre possibile ripristinare il livello dell'aspirapolvere/lavapavimenti nell'app, quindi riattivarlo.

Guasto	Soluzione
Assicurarsi che il vano polvere sia installato.	Assicurarsi che lo scomparto raccogli polvere e il filtro siano installati correttamente. Se l'errore persiste, provare a sostituire il filtro.
Posizionare l'aspirapolvere lavapavimenti sul pavimento per iniziare.	Una ruota potrebbe essere sollevata da terra. Riposizionare l'aspirapolvere/lavapavimenti e riattivarlo.
Rimuovere eventuali ostacoli intorno all'aspirapolvere lavapavimenti e riprovare.	L'aspirapolvere/lavapavimenti potrebbe essere ostruito o bloccato. Eliminare eventuali ostacoli presenti intorno all'apparecchio.
Assicurarsi che il vano polvere 2 in 1 con serbatoio dell'acqua sia installato.	Installare lo scomparto raccogli polvere 2 in 1 con serbatoio dell'acqua fino a bloccarlo in posizione.
Assicurarsi che il panno lavapavimenti sia installato.	Verificare che il supporto del panno lavapavimenti e il panno lavapavimenti siano installati correttamente.
L'aspirapolvere/lavapavimenti non ritorna alla stazione di ricarica.	Riportare l'aspirapolvere lavapavimenti sulla stazione di ricarica.
Il livello della batteria è troppo basso. Ricaricare.	Posizionare l'aspirapolvere/lavapavimenti sulla stazione di ricarica, quindi riattivarlo quando è completamente carico.

Specifiche tecniche

Aspirapolvere/lavapavimenti

Nome	Aspirapolvere robotico
Modello	XMSTJQR2S
Dimensioni	ϕ 350 × 94.5 mm
Tensione di ricarica	20 V ⎓
Potenza nominale	33 W
Capacità della batteria	2.500 mAh (capacità nominale) 2.600 mAh (capacità nominale)
Tensione nominale	14,4 V ⎓
Peso netto	3,6 kg
Connettività wireless	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Frequenza d'esercizio	2412 – 2472 MHz
Potenza in uscita massima	<20dBm

Stazione di ricarica

Modello	CDZ2SHW
Ingresso nominale	20 V ⎓ 1,2 A
Uscita nominale	20 V ⎓ 1,2 A
Dimensioni	152 × 74,6 × 99,5 mm

Alimentatore

Informazioni pubblicate	Valore e dettaglio	Unità di misura
Produttore	Zhongshan Baolijin Electronic Co.,Ltd.	-
Identificatore modello	BLJ24W200120P-V	-
Tensione di ingresso	100–240	V~
Frequenza CA in ingresso	50/60	Hz
Tensione di uscita	20,0	V ⎓
Corrente di uscita	1,2	A
Potenza in uscita	24,0	W
Efficienza attiva media	86,2	%
Efficienza a basso carico (10%)	81,5	%
Consumo di energia a vuoto	0,10	W

In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Versione manuale utente: V1.0

AVVISO SULLA GARANZIA

LA PRESENTE GARANZIA RICONOSCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E IL CLIENTE POTREBBE AVERE ALTRI DIRITTI PREVISTI DA LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO MINIMO DI GARANZIA. ECCETTO NEI CASI CONSENTITI DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O REVOCA ALTRI DIRITTI CHE L'UTENTE PUÒ AVERE. PER UNA COMPRENSIONE COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, INVITIAMO GLI UTENTI A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.

1. GARANZIA LIMITATA DI PRODOTTO
XIAOMI garantisce che i Prodotti siano privi di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali e in caso di utilizzo in conformità con il manuale utente del rispettivo Prodotto, durante il Periodo di Garanzia.

La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi https://www.mi.com/en/service/warranty/.

Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il suo Prodotto Xiaomi sarà privo di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali nel periodo sopra indicato.
Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sia ininterrotto o privo di errori.
Xiaomi non è responsabile per danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni relative all'utilizzo del Prodotto.

2. RIPARAZIONI
Nel caso in cui venga rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceva un valido reclamo entro il Periodo di garanzia, Xiaomi (1) riparerà il Prodotto gratuitamente o (2) sostituirà il prodotto o (3) rimborserà il Prodotto, con l'esclusione di eventuali costi di spedizione.

3. COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA
Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario consegnare il Prodotto, nella sua confezione originale o in una confezione simile che assicuri un grado equivalente di protezione del Prodotto, all'indirizzo indicato da Xiaomi.

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi può richiedere che l'utente presenti prove o prova di acquisto e / o soddisfi i requisiti di registrazione prima di ricevere il servizio di garanzia.

4.ESCLUSIONI E LIMITAZIONI
Se non precedentemente stipulato da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica solo al Prodotto fabbricato da o per Xiaomi, che può essere identificato dai marchi, dal nome commerciale o dal logo "Xiaomi" o "Mi".
La Garanzia Limitata non si applica in caso di (a) Danni dovuti a cause naturali o di forza maggiore, ad esempio fulmini, tornado, allagamenti, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) negligenza; (c) uso commerciale; (d) alterazioni o modifiche a qualsiasi parte del Prodotto; (e) Danni causati dall'utilizzo con prodotti non Xiaomi; (f) Danni causati da incidenti, abuso o uso errato; (g) Danni causati dall'aver utilizzato il Prodotto per utilizzi diversi da quelli permessi o previsti come descritto da Xiaomi o con tensione o alimentazione inappropriati; oppure (h) Danni causati dal servizio (inclusi aggiornamenti ed espansioni) fornito da chiunque non sia un rappresentante di Xiaomi.
È responsabilità dell'utente effettuare il backup di qualsiasi tipo di dati, software o altri materiali che l'utente può aver archiviato o conservato nel prodotto. È possibile che i dati, il software o gli altri materiali nell'apparecchio vengano persi o riformattati durante il processo di servizio, Xiaomi non è responsabile per tali danni o perdite.
Nessun rivenditore, agente o dipendente Xiaomi è autorizzato a effettuare qualsiasi modifica, estensione o aggiunta a questa Garanzia Limitata. Se una disposizione è ritenuta illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità delle disposizioni restanti non viene interessata o compromessa.
Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al paese o alla regione dell'acquisto originale.
I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.
Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

5. GARANZIE IMPLICITE
Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, tutte le garanzie implicite (incluse le garanzie di commerciabilità e idoneità per finalità particolari) avranno una durata limitata fino alla durata massima di questa garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò la limitazione di cui sopra non verrà applicata in tali casi.

6. LIMITAZIONE DEL DANNO
Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi non sarà responsabile per qualsiasi danno causato da incidenti, indiretto, speciale o consequenziale, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, reddito o dati o danni risultanti da qualsiasi violazione di una garanzia o una condizione espressa o implicita, o in virtù di qualsiasi altra teoria legale, anche se Xiaomi è stata informata della possibilità di tali danni.
Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni speciali, indiretti o consequenziali, perciò la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbe non applicarsi per l'utente.

7. CONTATTI XIAOMI
I clienti possono visitare il sito Web:
https://www.mi.com/en/service/warranty/
La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Dieses Produkt zur Bodenreinigung ist nur für den Privatgebrauch vorgesehen. Es darf nicht im Außenbereich, auf anderen Oberflächen als Fußböden oder in gewerblichen oder industriellen Umgebungen eingesetzt werden.

Nutzungseinschränkungen

• Dieses Gerät ist für Kinder ab einem Alter von 8 Jahren und Personen geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und wissen, welche Gefahren auftreten können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
• Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
• Dieses Gerät enthält Akkus, die nur von Fachpersonal ausgewechselt werden dürfen.
• Halten Sie die Reinigungsbürste von Kindern fern.
• Halten Sie Ihre Haare, Kleidung, Finger und sämtliche anderen Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen fern.
• Benutzen Sie den Staubsauger-Wischer nicht zum Aufwischen oder Aufsaugen brennender Substanzen.

• Heben Sie den Staubsauger-Wischer nicht an seiner Laserradarabdeckung hoch.
• Achten Sie darauf, dass der Staubsauger-Wischer ausgeschaltet und das Netzteil ausgesteckt ist, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
• Dieser Staubsauger-Wischer ist nur für die Reinigung von Böden im Wohnumfeld vorgesehen. Benutzen Sie ihn nicht im Außenbereich, zum Beispiel auf dem Balkon, oder auf anderen Flächen als Fußböden, wie z. B. einem Sofa, oder im gewerblichen oder industriellen Bereich.
• Benutzen Sie den Staubsauger-Wischer nicht auf erhöhten Flächen, wie Dachböden, offenen Balkonen oder Möbeln, solange keine schützende Absperrung vorhanden ist.
• Benutzen Sie den Staubsauger-Wischer nicht in Umgebungen, in denen die Temperaturen über 35 °C oder unter 0 °C liegen, und auch nicht auf Böden mit Flüssigkeiten oder klebrigen Substanzen.
• Heben Sie Kabel vom Boden auf, bevor Sie den Staubsauger-Wischer benutzen, um zu verhindern, dass diese während der Reinigung mitgezogen werden.
• Lassen Sie keine zerbrechlichen oder losen Gegenstände, wie zum Beispiel Vasen oder Plastiktüten, auf dem Boden liegen, damit der Staubsauger-Wischer diese nicht einsaugen kann oder gegen sie stößt und sie beschädigt.
• Kinder, Haustiere oder Gegenstände dürfen weder auf dem stillstehenden noch dem sich bewegenden Staubsauger-Wischer positioniert werden.
• Reinigen Sie keine Teppichböden mit dem Staubsauger-Wischer.
• Achten Sie darauf, dass der Staubsauger-Wischer keine harten oder spitzen Gegenstände wie z. B. Baumaterial, Glas und Nägel aufsaugen kann.

• Sprühen Sie keine Flüssigkeiten in den Staubsauger-Wischer (achten Sie darauf, dass der Staubbehälter vollständig getrocknet ist, bevor Sie ihn wieder einsetzen).
• Stellen Sie den Staubsauger-Wischer nicht auf den Kopf (das Gehäuse des Laserradars darf den Boden niemals berühren).
• Halten Sie sich an die Anweisungen in der Benutzerhandbuch. Es wird keine Garantie übernommen für Verluste und Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
• Der Laserradar dieses Produkts erfüllt die Anforderungen der Sicherheitsnorm IEC 60825-1:2014 für ein Laserprodukt der Klasse 1 und erzeugt keine die menschliche Gesundheit gefährdende Laserstrahlung.

Akkus und Ladung

• WARNUNG: Verwenden Sie keine Akkus oder Ladestationen von Drittanbietern. Es darf nur das Netzteil <BLJ24W200120P-V> verwendet werden.
• Sie dürfen den Akku und die Ladestation nicht zerlegen, reparieren oder modifizieren.
• Platzieren Sie die Ladestation nicht nahe an Wärmequellen.
• Reinigen Sie die Ladekontakte der Ladestation nicht mit nassen Händen oder feuchten Lappen.
• Wenn der Staubsauger-Wischer für eine längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie ihn voll auf, schalten ihn dann aus und lagern ihn an einem kühlen und trockenen Ort.

• Laden Sie den Staubsauger-Wischer mindestens einmal alle 3 Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
• Der Lithium-Ionen-Akku enthält umweltgefährdende Stoffe.
• Bevor der Staubsauger-Wischer entsorgt wird, muss zunächst der Akku entfernt werden, anschließend muss in Übereinstimmung mit den lokalen Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region, in dem er benutzt wurde, eine Entsorgung oder Wiederverwertung stattfinden.
• Es ist besser, den Akku erst aus dem Produkt zu entnehmen, wenn er aufgebraucht ist. Dabei muss sichergestellt werden, dass Ihr Produkt von der Spannungsversorgung getrennt ist. Entfernen Sie die Schraube an der Unterseite und nehmen Sie die Abdeckung ab.
• Ziehen Sie den Akkuanschluss ab und nehmen Sie anschließend den Akku heraus. Beschädigen Sie den Akku nicht, um Verletzungen vorzubeugen.
• Geben Sie den Akku an eine Recyclingstelle zurück.

CE EU-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigt Xiaomi Communications Co., Ltd. , dass das Funkgerät des Typs XMSTJQR2S mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter www.mi.com/global/service/userguide

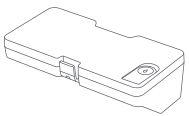
Produktübersicht



Staubsauger-Wischer

Zubehörliste

Vorinstallierte Zubehörteile



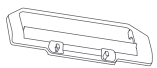
2-in-1-Staubbehälter mit Wasserbehälter (für Saug- und Wischmodus)



Reinigungswerkzeug



Bürste

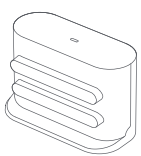


Bürstenabdeckung

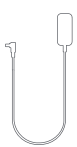
Sonstiges Zubehör



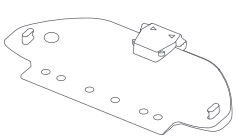
Seitenbürste



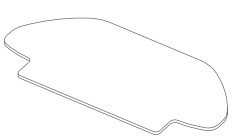
Ladestation



Netzteil

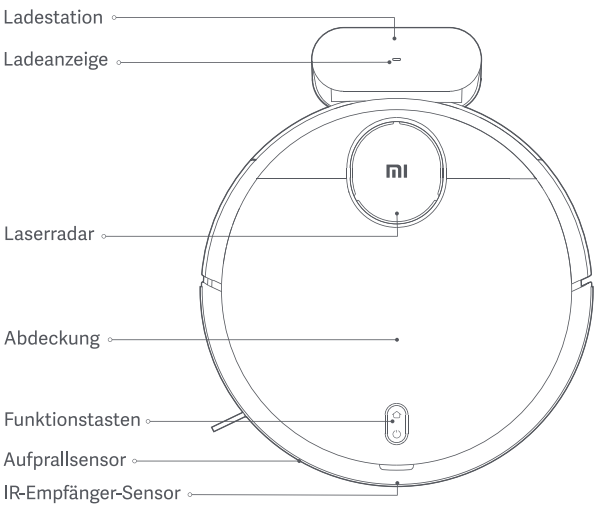


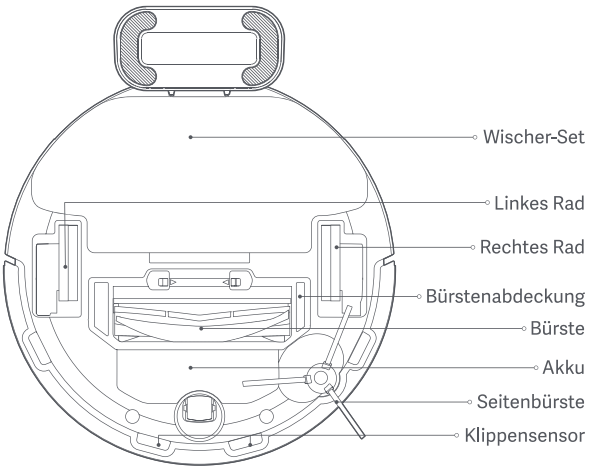
Wischerhalter



Nasswischer

Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.





Ladestation

Drücken, um den Staubsauger-Wischer zur Ladestation zurückzufahren.

Ein-/Aus- und Reinigungstaste

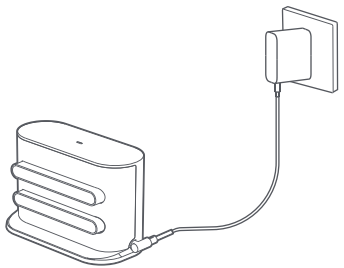
Drücken, um das Reinigen zu beginnen oder zu pausieren.
Drücken und 3 Sekunden lang halten, um den Staubsauger-Wischer ein- oder auszuschalten.

Betriebsanzeige

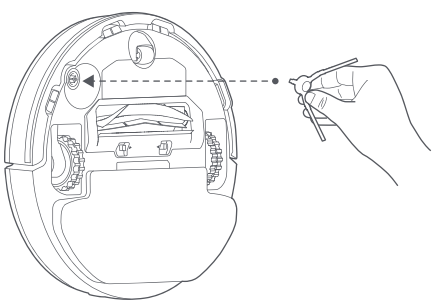
Weiß blinkend	Rückkehr zur Ladestation zum Aufladen/Niedriger Akkustand
Weiß pulsierend	Ladevorgang/Start
Weiß	Eingeschaltet/Normalbetrieb/Voll aufgeladen/WLAN-Verbindung hergestellt
Gelb	Netzwerk getrennt
Gelb blinkend	Fehler/Warten auf Netzwerkkonfiguration

Installation

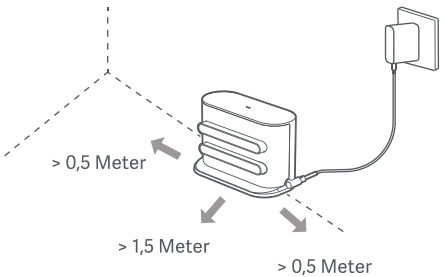
1. Schließen Sie die Ladestation an eine Steckdose an.



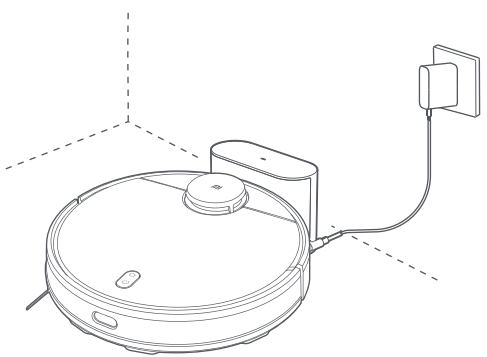
2. Montieren Sie die Seitenbürste wie abgebildet oben links am Staubsauger-Wischer.



3. Platzieren Sie die Ladestation auf ebener Fläche an einer Wand.

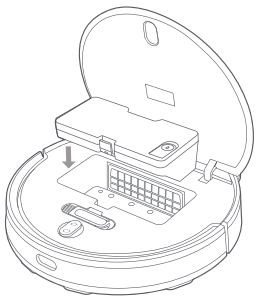


4. Halten Sie bei der ersten Inbetriebnahme des Staubsauger-Wischers die Taste ⏻ 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Wenn die Anzeige aufleuchtet, stellen Sie den Staubsauger-Wischer zum Aufladen von Hand auf die Ladestation. Drücken Sie dann die Taste ⌂ , damit der Staubsauger-Wischer im Reinigungsmodus automatisch zum Aufladen zur Ladestation fährt.

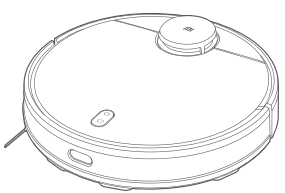


Installation der Zubehörteile für den gewünschten Modus

Staubsauger-Modus: Installieren Sie den 2-in-1-Staubbehälter mit Wasserbehälter.

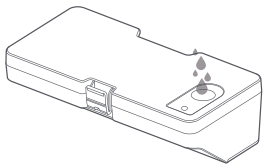


1. Öffnen Sie die Abdeckung des Staubsauger-Wischers und setzen Sie den 2-in-1-Staubbehälter mit Wasserbehälter wie abgebildet ein, dass er einrastet.

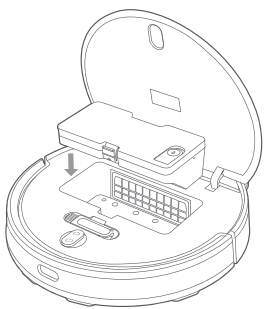


2. Schalten Sie Staubsauger-Wischer ein. Er ist jetzt bereit, mit der Reinigung zu beginnen.

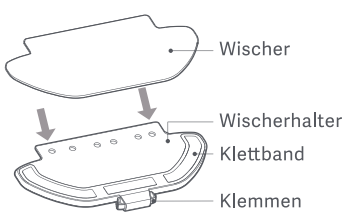
Saug- und Wischmodus: Montieren Sie den 2-in-1-Staubbehälter mit Wasserbehälter, den Wischerhalter und den Wischer.



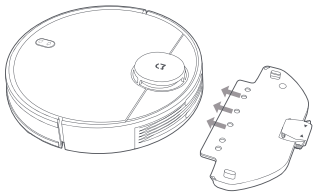
1. Öffnen Sie den Deckel des 2-in-1-Staubbehälters mit Wasserbehälter, füllen Sie den Behälter auf und bringen Sie den Deckel wieder an.



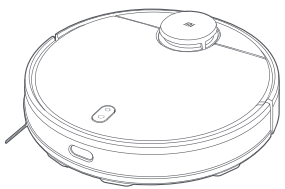
2. Setzen Sie den 2-in-1-Staubbehälter mit Wasserbehälter so in den Staubsauger-Wischer ein, dass er einrastet.



3. Befestigen Sie den Wischer am Wischerhalter und drücken Sie die Klettbänder fest zusammen.



4. Drücken Sie die Klemmen zusammen und montieren Sie den Wischerhalter wie abgebildet horizontal an der Unterseite des Staubsauger-Wischers.



5. Schalten Sie Staubsauger-Wischer ein. Er ist jetzt bereit, mit dem Reinigen und Wischen zu beginnen.

Vorsichtsmaßnahmen:

1. Verwenden Sie die Ladestation nicht in einem Bereich mit direkter Sonneneinstrahlung.
2. Stellen Sie sicher, dass ein Abstand von mindestens 0,5 Metern auf beiden Seiten der Ladestation und mindestens 1,5 Meter davor eingehalten wird.
3. Falls der Staubsauger-Wischer aufgrund eines niedrigen Akkustands nicht eingeschaltet werden kann, positionieren Sie ihn zum Aufladen direkt an der Ladestation.
4. Der Staubsauger-Wischer schaltet sich automatisch ein, wenn er an der Ladestation positioniert ist.
5. Der Staubsauger-Wischer kann nicht ausgeschaltet werden, wenn er an der Ladestation positioniert ist.
6. Entfernen Sie den 2-in-1-Staubbehälter mit Wasserbehälter und den Wischerhalter, wenn der Staubsauger-Wischer aufgeladen oder nicht verwendet wird.
7. Nutzen Sie für Teppichbereiche die Funktion virtuelle Wand oder gesperrter Bereich, damit ein Hängenbleiben des Staubsauger-Wischers im Teppich verhindert wird.
8. Säubern Sie den 2-in-1-Staubbehälter mit Wasserbehälter regelmäßig, um eine übermäßige Schmutzansammlung zu vermeiden. Dadurch kann eine Beeinträchtigung der Reinigungsleistung des Staubsauger-Wischers vermieden werden.
9. Im Wasserbehälter kann sich noch ein Rest Wasser von der Qualitätskontrolle befinden. Dies ist normal.

Verbinden mit der Mi Home/Xiaomi Home-App

Dieses Produkt funktioniert mit der Mi Home/Xiaomi Home-App*. Verwenden Sie die Mi Home/Xiaomi Home-App für die Steuerung Ihres Geräts und für die Interaktion mit anderen Smart Home-Geräten.

Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinrichtungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Mi Home/Xiaomi Home“ suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren.

3E19DC05

Öffnen Sie die Mi Home-/Xiaomi Home-App, tippen Sie auf das „+“ oben rechts und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.

* In Europa (außer in Russland) wird die App unter dem Namen Xiaomi Home-App geführt. Der auf Ihrem Gerät angezeigte Name der App sollte standardmäßig verwendet werden.

Hinweise:

- Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.
- Wenn der QR-Code des Staubsauger-Wischers nicht gescannt werden kann, können Sie nach seinem Namen suchen, um ihn hinzuzufügen.
- Wenn Sie den Staubsauger-Wischer über ein iOS-Gerät mit der Mi Home/Xiaomi Home-App verbinden wollen, folgen Sie den Anweisungen in der App, um eine Verbindung mit dem Hotspot des Staubsaugers „ijai-vacum-v19_miapXXXX“ herzustellen.

Verwendung

Ein-/Ausschalten

Wenn sich der Staubsauger-Wischer auf der Ladestation befindet, wird er automatisch eingeschaltet und kann nicht ausgeschaltet werden. Um den Staubsauger-Wischer manuell einzuschalten, halten Sie die Taste ⏻ gedrückt, bis die Betriebsanzeige aufleuchtet. Wenn sich der Staubsauger-Wischer im Standby-Modus und nicht an der Ladestation befindet, drücken Sie die Taste ⏻, um ihn auszuschalten.

Reinigung

Schalten Sie den Staubsauger-Wischer ein und drücken Sie dann die Taste ⏻. Je nach montiertem Zubehör beginnt der Staubsauger-Wischer automatisch mit dem Saugen oder Wischen.

Wiederaufladen

Schalten Sie den Staubsauger-Wischer ein und drücken dann Sie Taste ⌂, um den Staubsauger-Wischer zum Wiederaufladen zur Ladestation zu senden.
Wenn der Staubsauger-Wischer die Reinigungsaufgabe abgeschlossen hat, fährt er automatisch zum Wiederaufladen zur Ladestation und die Anzeige blinkt weiß.
Wenn der Akku im Verlauf der Reinigung schwach wird, kehrt der Staubsauger-Wischer automatisch zum Wiederaufladen zur Ladestation zurück. Nachdem er vollständig geladen wurde, setzt er die Reinigung dort fort, wo er sie zuvor unterbrochen hat.
Falls der Staubsauger-Wischer sich wegen eines niedrigen Akkustands automatisch abschaltet, positionieren Sie ihn von Hand an der Ladestation und vergewissern Sie sich, dass die Ladeanschlüsse kontaktsicher sind.

Pausieren

Während des Betriebs können Sie jede Taste drücken, um den Staubsauger-Wischer zu pausieren. Drücken Sie die Taste ⏻, um die Reinigung fortzusetzen. Durch Drücken der Taste ⌂ wird die aktuelle Reinigungsaufgabe beendet und der Staubsauger-Wischer kehrt zur Ladestation zurück.

Energiesparmodus

Nach 5 Minuten Inaktivität geht der Staubsauger-Wischer automatisch in den Energiesparmodus über. Drücken Sie eine beliebige Taste oder verwenden Sie die App, um das Gerät aufzuwecken.
• Der Staubsauger-Wischer wechselt an der Ladestation nicht in den Energiesparmodus.
• Der Staubsauger-Wischer wird nach 6 Stunden im Energiesparmodus automatisch ausgeschaltet.

Fehlerzustand

Wenn beim Betrieb des Staubsauger-Wischers ein Fehler auftritt, blinkt die Betriebsanzeige gelb und es ertönt eine Warnansage. Konsultieren Sie den Abschnitt „Fehlerbehebung", um eine Lösung zu finden.
Wird innerhalb von 5 Minuten keine Maßnahme ergriffen, wechselt der Staubsauger-Wischer automatisch in den Energiesparmodus.

WLAN-Einstellungen zurücksetzen

Zum Einrichten eines neuen Routers oder Ändern des WLAN-Passworts müssen Sie die WLAN-Verbindung des Staubsauger-Wischers zurücksetzen. Schalten Sie dazu den Staubsauger-Wischer ein, und drücken Sie dann gleichzeitig die Tasten ⌂ und ⏻ 7 Sekunden lang, bis eine Sprachnachricht ausgegeben wird: „WLAN-Verbindung wird zurückgesetzt. Netzwerkkonfigurationsmodus wird geöffnet". Nachdem die WLAN-Verbindung zurückgesetzt wurde, können Sie den Staubsauger-Wischer erneut verbinden.
Hinweis: Es werden ausschließlich 2,4-GHz-WLAN-Netze unterstützt.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Drücken und halten Sie die Taste „⌂" 5 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Signalton hören. Drücken und halten Sie die Taste „⌂" erneut 5 Sekunden lang gedrückt. Die Werkseinstellungen sind wiederhergestellt, sobald die Sprachansage „System zurückgesetzt" ausgegeben wird, dass das System erfolgreich wiederhergestellt wurde.

AHinzufügen von Wasser bzw. Reinigung des Wischers während des Reinigungsvorgangs

Wenn Sie während eines Reinigungsvorgangs mehr Wasser zum Staubsauger-Wischer hinzufügen oder den Wischer reinigen müssen, drücken Sie eine beliebige Taste, um den Staubsauger-Wischer vorübergehend auszuschalten und entfernen Sie dann den 2-in-1-Staubbehälter mit Wasserbehälter. Sobald Sie Wasser hinzugefügt bzw. den Wischer gereinigt haben, montieren Sie den 2-in-1-Staubbehälter mit Wasserbehälter und den Wischer wieder und drücken dann erneut die Taste ⏻, um den Reinigungsvorgang fortzusetzen.

Bevorzugte Reinigungseinstellungen

In der Mi Home/Xiaomi Home-App sind vier Saug-Modi verfügbar: Lautlos, Standard, Stark und Turbo. Der Standardmodus ist Standard.

Nicht-Stören-Modus

Im Nicht-Stören-Modus wird der Staubsauger-Wischer eine Reinigung nicht fortsetzen, eine geplante Reinigung nicht ausführen und keine Warnansagen erstellen.
Der Nicht-Stören-Modus wird standardmäßig aktiviert und kann über die App deaktiviert werden.

Reinigung fortsetzen

Der Staubsauger-Wischer hat eine Funktion zur Fortsetzung der Reinigung. Wenn der Akku im Verlauf der Reinigung schwach wird, kehrt der Staubsauger-Wischer automatisch zum Wiederaufladen zur Ladestation zurück. Nachdem er vollständig geladen wurde, setzt er die Reinigung dort fort, wo er sie zuvor unterbrochen hat. Wenn die Reinigungsaufgabe manuell beendet wird, während der Staubsauger-Wischer lädt, wird die Reinigungsaufgabe nicht fortgesetzt.

Abgegrenzter Bereich

Sie können über die App einen Bereich abgrenzen; der Staubsauger-Wischer wird in diesem Fall den von Ihnen ausgewählten abgegrenzten Bereich reinigen.

Dort reinigen

Sie können über die App auf der Karte einen speziellen Bereich festlegen; der Staubsauger-Wischer wird dann automatisch zu diesem Bereich fahren und einen quadratischen Bereich von 2 x 2 Metern reinigen.

Geplante Reinigung

Sie können in der App Reinigungszeiten planen. Der Staubsauger-Wischer wird zu den geplanten Zeiten die Reinigung automatisch beginnen und nach ausgeführter Reinigung wieder zur Ladestation zurückkehren.
Hinweis: Der Staubsauger-Wischer wird die geplante Reinigung nicht ausführen, wenn er sich im Nicht-Stören-Modus befindet bzw. dieser aktiviert ist.

Virtuelle Wände/gesperrte Bereiche

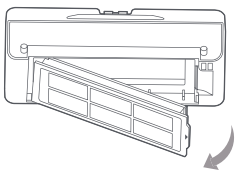
Sie können in der App virtuelle Wände und gesperrte Bereiche festlegen, damit der Staubsauger-Wischer nicht in Bereiche fährt, die Sie nicht reinigen möchten.

Smart Mapping

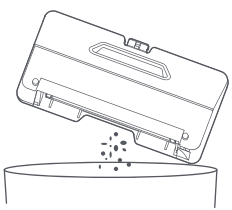
Aktivieren Sie Smart Mapping über die Mi Home/Xiaomi Home-App. So kann der Staubsauger-Wischer direkt von der Ladestation aus eine Reinigungsaufgabe beginnen und nach Beendigung der Aufgabe und dem Wiederaufladen seine Karte automatisch aktualisieren.

Pflege und Wartung

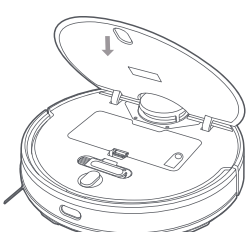
2-in-1-Staubbehälter mit Wasserbehälter



1. Öffnen Sie die Abdeckung des Staubsauger-Wischers, entfernen Sie den 2-in-1-Staubbehälter mit Wasserbehälter und entfernen Sie dann den Filter wie in der Abbildung dargestellt.

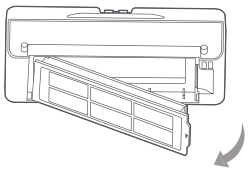


2. Leeren Sie den Staubbehälter. Säubern Sie den Behälter mit der Reinigungsbürste, richten Sie den Filter richtig aus und setzen Sie ihn wieder ein.



3. Setzen Sie den 2-in-1-Staubbehälter mit Wasserbehälter wieder in den Staubsauger-Wischer ein, sodass er einrastet, und schließen Sie dann die Abdeckung des Staubsauger-Wischers.

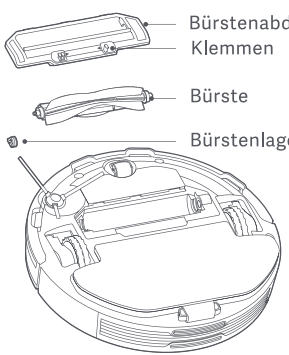
Filter



Entfernen Sie zum Reinigen des Filters im Staubbehälter und im 2-in-1-Staubbehälter mit Wasserbehälter den Filter wie in der Abbildung dargestellt.

- Wenn der Filter gereinigt und vollständig getrocknet ist, setzen Sie ihn wieder in den 2-in-1-Staubbehälter mit Wasserbehälter ein.
- Um ein Verstopfen des Filters zu verhindern, sollten Sie den Filter regelmäßig mit der Reinigungsbürste säubern.
- Der Filter sollte alle 3 bis 6 Monate ausgewechselt werden.

Bürste

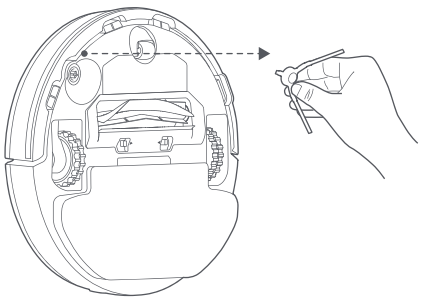


1. Drehen Sie den Staubsauger-Wischer um und drücken Sie die Klemmen zusammen, um die Bürstenabdeckung zu entfernen.
2. Nehmen Sie die Bürste und das Bürstenlager heraus.
3. Verwenden Sie die Reinigungsbürste zur Reinigung der Bürste.
4. Setzen Sie die Bürste und ihr Lager wieder ein, positionieren Sie dann die Bürstenabdeckung und drücken Sie sie nach unten, bis sie einrastet.

Hinweis: Für eine optimale Reinigungsleistung sollte die Bürste alle 6 bis 12 Monate ausgetauscht werden.

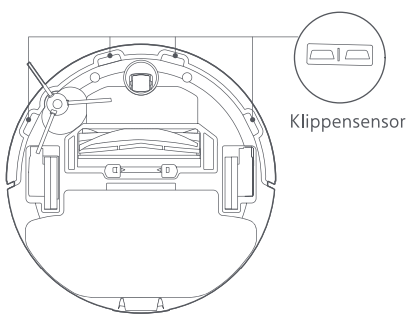
Seitenbürste

Entfernen und reinigen Sie die Seitenbürste regelmäßig.
Für eine optimale Reinigungswirkung sollte die Seitenbürste alle 3 bis 6 Monate ausgetauscht werden.



Klippensensor

Reinigen Sie die Klippensensoren alle drei Monate mit einem weichen Tuch.



Häufig gestellte Fragen

Fehler	Mögliche Ursachen
Staubsauger-Wischer lässt sich nicht einschalten	• Der Akkustand ist niedrig. Laden Sie den Staubsauger-Wischer auf und versuchen Sie es erneut. • Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig (unter 0 °C) oder zu hoch (über 35 °C).
Staubsauger-Wischer beginnt nicht mit der Reinigung	Der Akkustand ist niedrig. Laden Sie den Staubsauger-Wischer auf und versuchen Sie es erneut.
Staubsauger-Wischer kehrt nicht zur Ladestation zurück	• Um die Ladestation herum befinden sich zu viele Hindernisse. Setzen Sie die Ladestation in einen freien Bereich. • Der Staubsauger-Wischer ist zu weit von der Ladestation entfernt. Setzen Sie ihn näher an die Ladestation und versuchen Sie es erneut.
Staubsauger-Wischer arbeitet nicht einwandfrei	Schalten Sie den Staubsauger-Wischer aus und dann wieder ein.
Staubsauger-Wischer gibt ein merkwürdiges Geräusch ab	Ein Fremdkörper könnte sich in der Bürste, der Seitenbürste oder im linken oder rechten Rad verfangen haben. Schalten Sie den Staubsauger-Wischer aus und entfernen Sie etwaige Ablagerungen.
Staubsauger-Wischer reinigt nicht mehr wirksam oder hinterlässt Staub	• Der 2-in-1-Staubbehälter mit Wasserbehälter ist voll. Leeren Sie ihn. • Der Filter ist verstopft. Bitte reinigen Sie ihn. • Ein Fremdkörper hat sich in der Bürste verfangen. Bitte reinigen Sie diese.

Fehler	Mögliche Ursachen
Staubsauger-Wischer kann nicht mit dem WLAN verbunden werden	• Das WLAN-Signal ist schwach. Achten Sie darauf, dass sich der Staubsauger-Wischer in einem Bereich mit gutem WLAN-Empfang befindet und dass das WLAN-Passwort korrekt ist. • Es gibt ein Problem mit der WLAN-Verbindung. Setzen Sie die WLAN-Verbindung zurück, laden Sie die neueste Version der App herunter, und versuchen Sie, sich erneut zu verbinden. (5-GHz-WLAN-Verbindungen werden nicht unterstützt.)
Staubsauger-Wischer setzt Reinigung nicht fort	• Prüfen Sie, dass der Staubsauger-Wischer sich nicht im Nicht-Stören-Modus befindet, denn dieser verhindert eine Fortsetzung der Reinigung. • Der Staubsauger-Wischer setzt die Reinigung nicht fort, wenn er manuell aufgeladen oder auf der Ladestation positioniert wird.
Staubsauger-Wischer kehrt nicht zur Ladestation zurück, nachdem er versetzt wurde	Wird der Staubsauger-Wischer in einer großen Entfernung neu aufgestellt, kann es sein, dass er seine Umgebung neu kartiert. Falls der Staubsauger-Wischer zu weit von der Ladestation entfernt ist, kann er möglicherweise nicht alleine automatisch zurückkehren; in diesem Fall müssen Sie ihn von Hand zur Ladestation zurückbringen.
Staubsauger-Wischer lädt sich nicht auf	• Sorgen Sie dafür, dass um die Ladestation herum ausreichend freier Platz vorhanden ist und die Ladekontakte staub- und schmutzfrei sind. • Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig (unter 0 °C) oder zu hoch (über 35 °C).

Fehler	Mögliche Ursachen
Staubsauger-Wischer führt geplante Reinigung nicht aus	• Achten Sie darauf, dass der Staubsauger-Wischer mit dem Netzwerk verbunden ist, da er sonst die Zeit nicht synchronisieren und geplante Reinigungen nicht durchführen kann. • Achten Sie darauf, dass der Staubsauger-Wischer nicht in den DND-Modus geschaltet wurde. In diesem Modus ist eine geplante Reinigung nicht möglich.
Staubsauger-Wischer geht immer wieder Offline	Vergewissern Sie sich, dass der Staubsauger-Wischer mit dem Netzwerk verbunden ist und immer innerhalb der WLAN-Reichweite bleibt.
Staubsauger-Wischer kann in der App nicht mit „ijai-vacum-v19_miapXXXX“ verbunden werden	Achten Sie darauf, dass sich die Ladestation und der Staubsauger-Wischer im WLAN-Bereich befinden und die Signalstärke gut ist. Folgen Sie den Anweisungen im Benutzerhandbuch, um die WLAN-Verbindung zurückzusetzen, und verbinden Sie den Staubsauger-Wischer erneut.

Fehlerbehebung

Fehler	Lösung
Achten Sie bitte vor dem Starten darauf, dass der Laserdistanzsensor nicht blockiert ist.	Etwaige Fremdkörper, die den Laserabstandssensor blockieren oder behindern könnten, entfernen, oder den Staubsauger-Wischer an einen neuen Ort stellen und dort erneut aktivieren.
Bitte wischen Sie den Klippensensor sauber und bringen Sie den Staubsauger-Wischer zum Starten an einen neuen Ort.	Der Klippensensor ist verschmutzt; reinigen Sie ihn. Ein Teil des Staubsauger-Wischers hat möglicherweise keinen Bodenkontakt. Positionieren Sie den Staubsauger-Wischer neu und starten Sie ihn erneut.
Bitte entfernen Sie alle Fremdkörper vom Kollisionssensor.	Der Kollisionssensor könnte festsitzen. Klopfen Sie mehre Male leicht auf den Kollisionssensor, um Fremdkörper zu entfernen. Sollten keine Fremdkörper herausfallen, setzen Sie den Staubsauger-Wischer zum Starten an eine andere Stelle.
Ladefehler. Versuchen Sie, die Ladekontakte zu reinigen.	Wischen Sie die Ladekontakte sowohl an der Ladestation als auch am Staubsauger-Wischer mit einem trockenen Tuch ab.
Bitte stellen Sie den Staubsauger-Wischer zum Starten auf eine ebene Fläche.	Der Staubsauger-Wischer befindet sich beim Einschalten in einer gekippten Position. Setzen Sie den Staubsauger-Wischer auf eine ebene Fläche und starten Sie ihn erneut. Sie können die Ebene des Staubsauger-Wischers auch in der App zurücksetzen und ihn dann erneut starten.

Fehler	Lösung
Achten Sie bitte darauf, dass der Staubbehälter angebracht ist.	Stellen Sie sicher, dass Staubbehälter und Filter korrekt angebracht sind. Wenn das Problem nicht behoben werden kann, ersetzen Sie bitte den Filter.
Bitte stellen Sie den Staubsauger-Wischer zum Starten auf den Boden.	Möglicherweise hat ein Rad keinen Bodenkontakt. Positionieren Sie den Staubsauger-Wischer neu und starten Sie ihn.
Bitte entfernen Sie die Hindernisse im Bereich um den Staubsauger-Wischer und versuchen Sie es erneut.	Der Staubsauger-Wischer kann sich verfangen oder eingeklemmt haben. Entfernen Sie Hindernisse aus seinem Umfeld.
Stellen Sie sicher, dass der 2-in-1-Staubbehälter mit Wasserbehälter angebracht ist.	Setzen Sie den 2-in-1-Staubbehälter mit Wasserbehälter so in den Staubsauger-Wischer ein, dass er einrastet.
Achten Sie bitte darauf, dass der Wischer angebracht ist.	Stellen Sie sicher, dass Wischerhalter und Wischer sicher montiert sind.
Rückkehr zur Ladestation nicht möglich.	Bitte bringen Sie den Staubsauger-Wischer zum Aufladen an die Ladestation zurück.
Akkuladezustand ist zu niedrig, bitte aufladen.	Positionieren Sie den Staubsauger-Wischer an der Ladestation und aktivieren Sie ihn erneut, wenn er voll aufgeladen ist.

Spezifikationen

Staubsauger-Wischer

Bezeichnung	Staubsauger-Roboter
Modell	XMSTJQR2S
Abmessungen	ϕ 350 × 94,5 mm
Ladespannung	20 V ⎓
Nennleistung	33 W
Akkukapazität	2500 mAh (Nennkapazität) 2600 mAh (Nominalkapazität)
Nennspannung	14,4 V ⎓
Nettogewicht	3,6 kg
WLAN-Verbindung	WLAN IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Betriebsfrequenz	2412 – 2472 MHz
Maximale Ausgangsleistung	<20 dBm

Ladestation

Modell	CDZ2SHW
Eingangsleistung	20 V ⎓ 1,2 A
Nennausgangsleistung	20 V ⎓ 1,2 A
Abmessungen	152 × 74,6 × 99,5 mm

Netzteil

Veröffentlichte Information	Wert und Präzision	Einheit
Hersteller	Zhongshan Baolijin Electronic Co.,Ltd.	-
Modellidentifikator	BLJ24W200120P-V	-
Eingangs-Spannung	100–240	V~
Eingangs-AC-Frequenz	50/60	Hz
Ausgangs-Spannung	20,0	V ⎓
Ausgangs-Strom	1,2	A
Ausgangs-Leistung	24,0	W
Durchschnittliche Aktive Effizienz	86,2	%
Effizienz bei Geringer Belastung (10 %)	81,5	%
Lastloser Stromverbrauch	0,10	W

Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.

WEEE-Informationen zur Entsorgung und zum Recycling



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

Benutzerhandbuch-Version: V1.0

GARANTIEERKLÄRUNG

DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND MÖGLICHERWEISE VERFÜGEN SIE AUFGRUND DER GESETZE IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES ÜBER WEITERE RECHTE. IN EINIGEN LÄNDERN, PROVINZEN ODER BUNDESLÄNDERN SCHREIBT DAS VERBRAUCHERRECHT EINE MINDESTGARANTIEZEIT VOR. XIAOMI SCHLIESST IHRE WEITEREN RECHTE NICHT AUS, SCHRÄNKT SIE NICHT EIN UND SETZT SIE NICHT AUS, SOFERN DIES NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG IST. UMFASSENDE INFORMATIONEN ZU IHREN RECHTEN FINDEN SIE IN DEN GESETZEN IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES.

1. EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE
Xiaomi garantiert Ihnen, dass Ihr Xiaomi-Produkt während der Garantiezeit bei normalem Gebrauch frei und bei Gebrauch in Übereinstimmung mit den Anweisungen des betreffenden Benutzerhandbuchs frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter https://www.mi.com/en/service/warranty/.

Xiaomi garantiert Ihnen als Erstkäufer, dass das Xiaomi-Produkt während des oben genannten Zeitraums bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.
Xiaomi garantiert nicht, dass das Produkt unterbrechungsfrei oder fehlerfrei funktioniert.
Xiaomi haftet nicht für Schäden, die aus der Nichteinhaltung der Anweisungen zur Verwendung des Produkts resultieren.

2. RECHTSMITTEL
Wenn ein Hardwarefehler festgestellt wird und Xiaomi eine gültige Reklamation innerhalb der Garantiezeit erhält, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt unter Verwendung neuer oder überholter Ersatzteile kostenlos reparieren, (2) das Produkt ersetzen oder (3) den Kaufpreis des Produkts zurückerstatten, wobei mögliche Versandkosten ausgeschlossen werden.

3. NUTZUNG DES GARANTIESERVICES
Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie das Produkt in der Originalverpackung oder einer ähnlichen Verpackung, die das

Produkt im gleichen Maße schützt, an die von Xiaomi angegebene Adresse senden. Wenn dies nicht durch anwendbares Recht untersagt ist, kann Xiaomi vor der Erbringung von Garantieleistungen die Vorlage von Kaufnachweise(n) und / oder eine Registrierung von Ihnen verlangen.

4. AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN
Soweit nicht anders durch Xiaomi bestimmt, gilt diese eingeschränkte Garantie ausschließlich für das von oder für Xiaomi hergestellte Produkt, das durch das die Marken oder Handelsnamen oder das „Xiaomi"- bzw. „Mi"-Logo identifiziert werden kann.
Die Garantie beinhaltet keine (a) Schäden durch Naturereignisse oder höhere Gewalt, z. B. Blitzeinschläge, Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen; (b) Schäden durch Fahrlässigkeit; (c) Schäden durch kommerzielle Nutzung; (d) Schäden durch Änderungen oder Modifikationen an einem Teil des Produkts; (e) Schäden, die durch die gemeinsame Verwendung mit Produkten anderer Hersteller verursacht werden; (f) Schäden, die durch Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung verursacht werden; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts im Widerspruch zur von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unzulässige Spannungs- oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden, die durch Serviceleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen) von Personen verursacht werden, die dafür nicht von Xiaomi autorisiert wurden.
Es liegt in Ihrer Verantwortung, Daten, Software oder andere Materialien, die Sie auf dem Produkt gespeichert haben, zu sichern. Es ist wahrscheinlich, dass Daten, Software oder andere Materialien bei Inanspruchnahme des Garantieservices verloren gehen oder Geräte neu formatiert werden und Xiaomi übernimmt keine Haftung für solche Schäden oder Verluste.
Wiederverkäufer, Agenten oder Mitarbeiter von Xiaomi sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen hinsichtlich dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte eine Bestimmung rechtswidrig oder nicht durchsetzbar sein, wird die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt oder beeinträchtigt.
Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.
Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

5. STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN
Soweit durch geltendes Recht zulässig, sind alle stillschweigend begründeten Garantien (einschließlich der Garantie der Gebrauchstauglichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck) zeitlich beschränkt und gelten maximal für die Dauer dieser eingeschränkten Garantie. In einigen Ländern ist die Beschränkung der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie nicht zutrifft, wenn Sie Verbraucher in einem dieser Länder sind.

6. SCHADENSBESCHRÄNKUNG
Soweit durch geltendes Recht zulässig, haftet Xiaomi nicht für zufällige oder indirekte Schäden, Neben- oder Folgeschäden oder besondere Schadensfolgen einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangenen Gewinnen oder Einnahmen sowie Datenverluste und Schäden, die aus einer Verletzung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie- oder anderweitigen Bedingung oder aus einer anderen rechtlichen Grundlage resultieren, selbst wenn Xiaomi auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. In einigen Ländern sind Ausschluss oder Beschränkung der Haftung für indirekte oder Folgeschäden sowie besondere Schadensfolgen nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

7. KONTAKT XIAOMI
Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website:
https://www.mi.com/en/service/warranty/
Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

Instruções de segurança

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

Este produto destina-se à limpeza de superfícies apenas em ambientes domésticos. Utilize-o apenas em superfícies ao nível do chão. Não o utilize no exterior ou em ambientes comerciais ou industriais.

Restrições de utilização

• Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
• O aparelho deve ser utilizado apenas com a fonte de alimentação fornecida.
• O aparelho inclui baterias que apenas podem ser substituídas por pessoas capacitadas.
• Mantenha a escova de limpeza fora do alcance das crianças.
• Mantenha roupas largas, cabelos, dedos e quaisquer outras partes do corpo afastadas das aberturas e peças móveis.
• Não utilize o aspirador com mopa para limpar substâncias em chamas.

• Não pegue no aspirador com mopa pela tampa do radar a laser.
• Certifique-se de que o aspirador com mopa, bem como o respetivo adaptador de alimentação se encontram desligados antes da limpeza ou manutenção.
• Este aspirador com mopa destina-se apenas a limpar pisos em ambiente doméstico. Não o utilize em ambientes exteriores, tais como varandas ou superfícies que não sejam um piso, como um sofá, ou em ambientes comerciais ou industriais.
• Não utilize o aspirador com mopa em áreas suspensas acima do nível do solo, tais como sótãos, varandas ou em cima de móveis, exceto se tiver uma barreira protetora.
• Não utilize o aspirador com mopa a uma temperatura ambiente acima de 35 °C ou abaixo de 0 °C, nem num piso molhado ou com substâncias pegajosas.
• Retire todos os cabos do chão antes de utilizar o aspirador com mopa para evitar que este os arraste durante o processo de limpeza.
• Retire quaisquer artigos frágeis ou soltos do chão, tais como vasos ou sacos de plástico, para evitar que o aspirador com mopa seja obstruído ou que choque com os mesmos, provocando danos.
• Não coloque crianças, animais de estimação nem quaisquer artigos em cima do aspirador com mopa, estando este imóvel ou em movimento.
• Não utilize o aspirador com mopa para limpar tapetes.
• Não permita que o aspirador com mopa aspire objetos duros ou afiados, tais como materiais de construção, vidros ou pregos.

• Não pulverize líquidos para o aspirador com mopa (certifique-se de que o compartimento do pó se encontra bem seco antes de proceder à reinstalação).
• Não inverta o aspirador com mopa (o invólucro do radar a laser nunca deve tocar no chão).
• Apenas utilize este produto cumprindo as informações contidas no manual do utilizador. Os utilizadores são responsáveis por eventuais perdas ou danos que possam resultar do uso indevido deste produto.
• O radar a laser deste produto cumpre a norma IEC 60825-1:2014 de segurança de produtos a laser de Classe 1, e não produz radiação a laser perigosa para o corpo humano.

Bateria e carregamento

• AVISO: não utilize baterias ou estações de carregamento de terceiros. Utilize apenas o transformador <BLJ24W200120P-V>.
• Não tente desmontar, reparar ou modificar a bateria ou a estação de carregamento por si.
• Não coloque a estação de carregamento perto de uma fonte de calor.
• Não utilize um pano molhado e seque as mãos antes de limpar os pontos de contacto da estação de carregamento.
• Se o aspirador com mopa não for utilizado durante um período de tempo prolongado, carregue-o na totalidade, desligue-o e guarde-o num local fresco e

seco. Recarregue o aspirador com mopa pelo menos uma vez de três em três meses para evitar uma descarga excessiva da bateria.
• A bateria de iões de lítio contém substâncias nocivas para o ambiente. Antes de descartar o aspirador com mopa, remova a bateria e, de seguida, descarte-a ou recicle-a de acordo com as leis e normas locais do país ou região em que se encontra.
• Ao remover as baterias do produto, é melhor gastar a bateria e certificar-se de que o produto não está ligado à alimentação elétrica. Retire o parafuso na parte inferior e remova a tampa.
• Desligue o conector da bateria e remova as baterias. Para evitar qualquer risco de ferimentos, não danifique a tampa da bateria.
• Entregue as baterias a uma entidade profissional de reciclagem.

CE Declaração de conformidade da UE

Pelo presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo XMSTJQR2S está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Para consultar o manual detalhado online, visite
www.mi.com/global/service/userguide

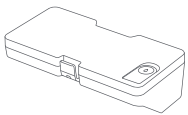
Visão geral do produto



Aspirador com mopa

Lista de acessórios

Acessórios previamente instalados



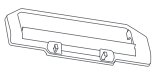
Compartimento do pó 2 em 1 com reservatório de água (para os modos de aspiração e lavagem)



Ferramenta de limpeza



Escova

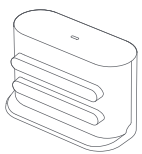


Tampa da escova

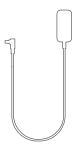
Outros acessórios



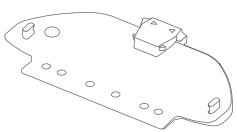
Escova lateral



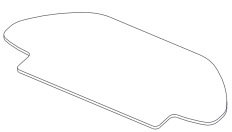
Estação de carregamento



Transformador

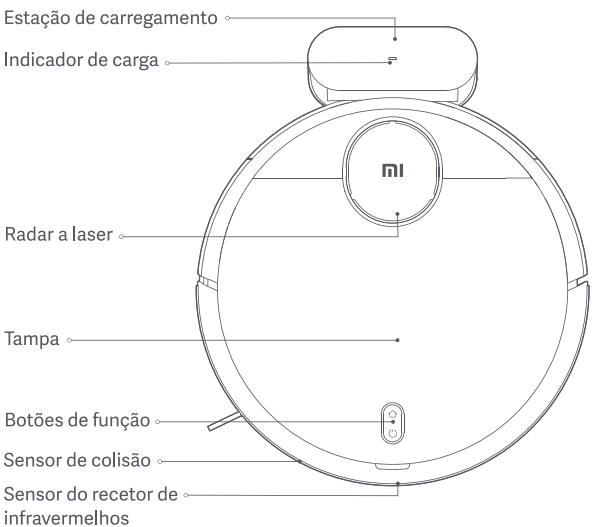


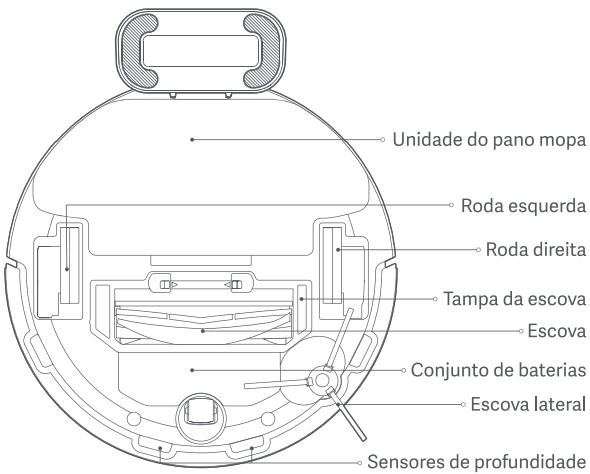
Suporte para pano mopa



Pano mopa molhado

Nota: As ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.





Estação

Prima para enviar o aspirador com mopa para a estação de carregamento.

Botão de alimentação/limpeza

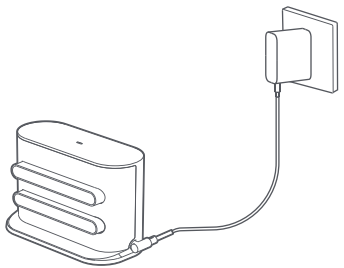
Prima para iniciar ou pausar a limpeza.
Prima sem soltar durante 3 segundos para ligar ou desligar o aspirador com mopa.

Estado do indicador

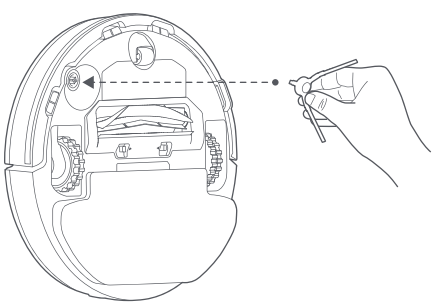
Branco a piscar	Voltar para a estação para carregar/bateria fraca
Branco intermitente	A carregar/a iniciar
Branco	Ligado/funcionamento normal/carga completa/Wi-Fi ligado
Amarelo	Rede desligada
Amarelo a piscar	Erro/a aguardar configuração da rede

Instalação

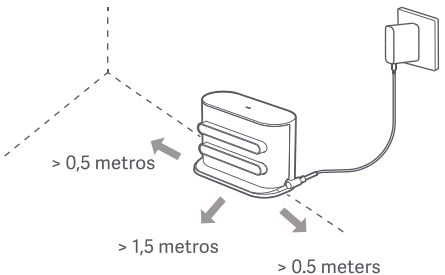
1. Ligue a estação de carregamento à tomada elétrica.



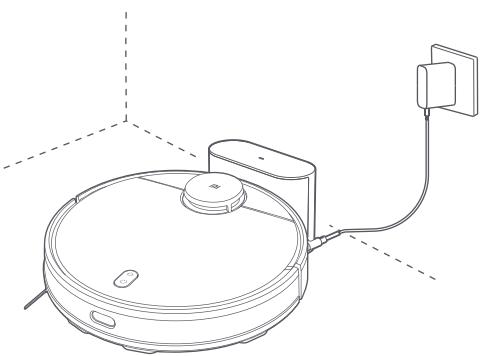
2. Instale a escova lateral no canto superior esquerdo do aspirador com mopa, tal como indicado na imagem.



3. Coloque a estação de carregamento no chão encostada a uma parede.

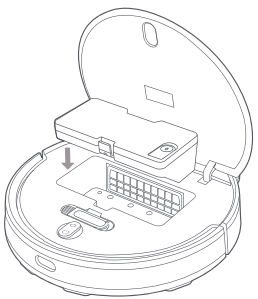


4. Quando utilizar o aspirador com mopa pela primeira vez, prima o botão ⏻ durante 3 segundos para ligar o aparelho. Assim que a luz indicadora acender, coloque manualmente o aspirador com mopa na estação de carregamento. De seguida, prima o botão ⌂ quando o aspirador com mopa estiver a limpar para que este regresse automaticamente à estação de carregamento.

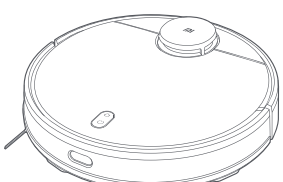


Colocação de acessórios para o modo pretendido

Modo de aspiração: Instale o compartimento do pó 2 em 1 com reservatório de água.

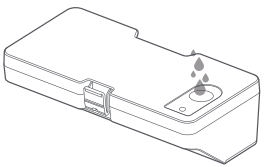


1. Abra a tampa do aspirador com mopa e instale o compartimento do pó 2 em 1 com reservatório de água na direção indicada, até que estes encaixem.

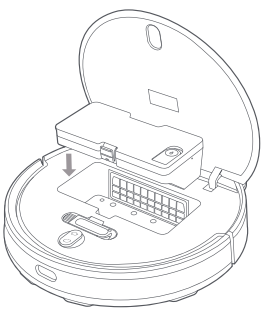


2. Ligue o aspirador com mopa. Este encontra-se pronto para começar a limpar.

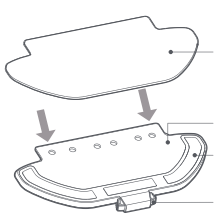
Modo de aspiração e lavagem: Instale o compartimento do pó 2 em 1 com reservatório de água, o suporte para pano mopa e o pano mopa.



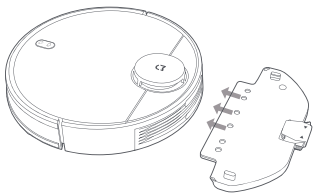
1. Abra a tampa do compartimento do pó 2 em 1 com reservatório de água, encha o reservatório e volte a fechar a tampa.



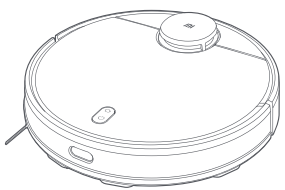
2. Instale o compartimento do pó 2 em 1 com reservatório de água no aspirador com mopa até este encaixar.



3. Coloque o pano mopa no suporte e pressione as tiras de velcro até ficarem bem seguras.



4. Aperte as presilhas e instale o suporte para pano mopa na parte inferior do aspirador com mopa, tal como indicado.



5. Ligue o aspirador com mopa. O aparelho encontra-se agora pronto para começar a aspirar e lavar.

Precauções:

1. Não coloque a estação de carregamento numa área com exposição direta à luz do sol.
2. Certifique-se de que existem, pelo menos, 0,5 metros de espaço livre em cada um dos lados da estação de carregamento e mais de 1,5 metros no espaço imediatamente à frente.
3. Caso o aspirador com mopa não se consiga ligar devido à falta de bateria, coloque-o diretamente na estação de carregamento.
4. O aspirador com mopa irá ligar-se automaticamente quando se encontrar na estação de carregamento.
5. Não é possível desligar o aspirador com mopa quando este se encontra na estação de carregamento.
6. Remova o compartimento do pó 2 em 1 com reservatório de água e o suporte para pano mopa quando o aspirador com mopa estiver a carregar ou não estiver a ser utilizado.
7. Utilize a parede virtual ou defina áreas restritas em locais com tapetes para impedir que o aspirador com mopa fique aí preso.
8. Limpe com regularidade o compartimento do pó 2 em 1 com reservatório de água para evitar a acumulação de sujidade em excesso. Tal poderá evitar a redução do desempenho de limpeza do aspirador com mopa.
9. O reservatório de água pode conter pequenas quantidades de águas residuais devido ao controlo de qualidade. Isto é normal.

Ligar à Aplicação Mi Home/Xiaomi Home

Este produto é compatível com a aplicação Mi Home/Xiaomi Home*. Utilize a aplicação Mi Home/Xiaomi Home para controlar o dispositivo e interagir com outros dispositivos domésticos inteligentes.

Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação. A página de configuração da ligação será aberta se a aplicação já estiver instalada. Também pode pesquisar "Mi Home/Xiaomi Home" na loja de aplicações para a transferir e instalar.

3E19DC05

Abra a aplicação Mi Home/Xiaomi Home e toque em "+" no canto superior direito. De seguida, siga as instruções para adicionar o dispositivo.

* Na Europa, a aplicação é denominada Xiaomi Home (exceto na Rússia). O nome da aplicação apresentado no seu dispositivo deve ser utilizado como nome predefinido.

Notas:

- A versão da aplicação pode ter sido atualizada. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.
- Caso não seja possível digitalizar o código QR do aspirador com mopa, pode procurar pelo seu nome e adicioná-lo.
- Ao ligar o aspirador com mopa à aplicação Mi Home/Xiaomi Home com um dispositivo iOS, siga as instruções na aplicação para se ligar ao hotspot do aspirador com mopa "ijai-vacum-v19_miapXXXX".

Como utilizar

Ligar/Desligar

Quando o aspirador com mopa estiver na estação de carregamento, este irá ligar-se automaticamente sem que seja possível desligá-lo.
Para ligar manualmente o aspirador com mopa, mantenha premido o botão ⏻ até que as luzes de indicação se liguem. Quando o aspirador com mopa se encontra no modo de espera e não se encontra na estação de carregamento, mantenha premido o botão ⏻ para o desligar.

Limpeza

Ligue o aspirador com mopa e depois prima o botão ⏻ . Dependendo do acessório instalado, o aspirador com mopa irá iniciar automaticamente o processo de aspiração ou lavagem.

Recarregar

Ligue o aspirador com mopa e prima o botão ⌂ para o enviar para a estação de carregamento.
Quando o aspirador com mopa concluir a tarefa de limpeza, este irá automaticamente regressar à estação de carregamento e a luz de indicação irá piscar a branco.
Se o aspirador com mopa começar a ficar com bateria fraca durante uma tarefa de limpeza, este irá automaticamente regressar à estação de carregamento. Assim que o aspirador com mopa estiver totalmente carregado, este irá retomar a limpeza no ponto onde parou.
Caso o aspirador com mopa se desligue automaticamente devido a bateria fraca, coloque-o manualmente na estação de carregamento e certifique-se de que os terminais de carregamento têm um contacto correto.

Colocação em pausa

Quando o aspirador com mopa estiver a funcionar, prima qualquer botão para o colocar em pausa. De seguida, prima o botão ⏻ para retomar a limpeza. Premir o botão ⌂ irá terminar a tarefa atual de limpeza e enviar o aspirador com mopa para a estação de carregamento.

Modo de suspensão

O aspirador com mopa irá entrar automaticamente em modo de suspensão após 5 minutos de inatividade. Para o voltar a utilizar, prima qualquer botão ou utilize a aplicação.
• O aspirador com mopa não irá entrar em modo de suspensão enquanto estiver na estação de carregamento.
• O aspirador com mopa irá desligar-se automaticamente após se encontrar no modo de suspensão durante 6 horas.

Estado de erro

Caso o aspirador com mopa encontre um erro durante o seu funcionamento, a luz de indicação irá piscar a amarelo e irá ouvir um alerta sonoro. Para procurar uma solução, consulte a secção Resolução de problemas.
Caso, após 5 minutos, não seja tomada nenhuma ação, o aspirador com mopa irá entrar automaticamente no modo de suspensão.

Repor a ligação Wi-Fi

Ao mudar para um novo router ou ao alterar a palavra-passe do seu Wi-Fi, terá de repor a ligação Wi-Fi do aspirador com mopa. Para isso, ligue o aspirador com mopa. De seguida, mantenha premidos em simultâneo os botões ⌂ e ⏻ durante 7 segundos até ouvir uma voz a informar "Resetting the Wi-Fi connection and entering network configuration mode" (A repor a ligação Wi-Fi e a entrar no modo de configuração de rede). Assim que a ligação Wi-Fi for reposta, pode voltar a ligar o aspirador com mopa.
Nota: apenas são suportadas as redes 2,4 GHz.

Restaurar definições de fábrica

Mantenha premido o botão "⌂" durante 5 segundos. Irá ouvir um alerta sonoro. De seguida, mantenha novamente premido o botão "⌂" durante 5 segundos. As definições de fábrica serão restauradas assim que ouvir uma voz a informar "System reset successfully" (Sistema reposto com êxito), tal significa que o sistema foi restaurado com sucesso.

Adicionar água ou limpar o pano mopa durante a tarefa de limpeza

Caso precise de adicionar mais água ao aspirador com mopa ou precise de limpar o pano mopa durante uma tarefa de limpeza, prima qualquer botão para o colocar em pausa. De seguida, remova o compartimento do pó 2 em 1 com reservatório de água. Depois de adicionar a água ou limpar o pano mopa, volte a colocar o compartimento do pó 2 em 1 com reservatório de água e o pano mopa. De seguida, prima o botão ⏻ para retomar a tarefa de limpeza.

Preferências de limpeza

Estão disponíveis quatro modos de aspiração na aplicação Mi Home/Xiaomi Home: Silencioso, Normal, Intenso e Turbo. O modo predefinido é o Normal.

Modo "Não perturbar"

No modo ""Não perturbar"", o aspirador com mopa não irá retomar a tarefa de limpeza, efetuar as limpezas agendadas nem emitir alertas sonoros.
O modo ""Não perturbar"" está ativo por predefinição e pode ser desativado através da aplicação.

Retomar a tarefa de limpeza

O aspirador com mopa dispõe de uma funcionalidade para retomar a tarefa de limpeza. Se o aspirador com mopa começar a ficar com bateria fraca durante uma tarefa de limpeza, este irá automaticamente regressar à estação de carregamento. Assim que o aspirador com mopa estiver totalmente carregado, este irá retomar a limpeza no ponto onde parou. Caso a tarefa de limpeza seja terminada manualmente enquanto o aspirador com mopa estiver a carregar, a limpeza não será retomada.

Área delimitada

Pode utilizar a aplicação para definir a área delimitada. De seguida, o aspirador com mopa irá efetuar a limpeza dentro da área que selecionou.

Limpar ali

Através da aplicação, pode definir uma área específica no mapa e o aspirador com mopa irá deslocar-se automaticamente para a mesma por forma a efetuar a limpeza numa área quadrangular de 2 x 2 metros.

Limpeza agendada

Pode agendar o horário de limpeza na aplicação. O aspirador com mopa irá começar automaticamente a tarefa de limpeza nos horários definidos. De seguida, e após a tarefa ser concluída, irá regressar à estação de carregamento.
Nota: O aspirador com mopa não irá efetuar a limpeza agendada durante o período "Não perturbar", caso o respetivo modo esteja ativado.

Paredes virtuais/áreas restritas

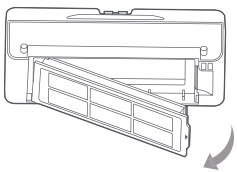
Pode definir paredes virtuais e áreas restritas na aplicação, para evitar que o aspirador com mopa entre nas áreas que não pretende limpar.

Mapeamento inteligente

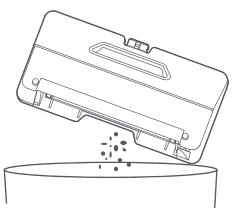
Utilize a aplicação Mi Home/Xiaomi Home para ativar o mapeamento inteligente. Isto permite que o aspirador com mopa inicie a partir da estação de carregamento e atualize automaticamente o seu mapa após concluir uma tarefa de limpeza e efetuar o respetivo carregamento.

Cuidados e manutenção

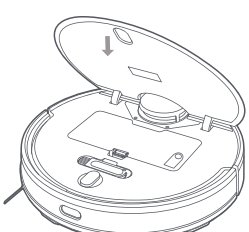
Compartimento do pó 2 em 1 com reservatório de água



1. Abra a tampa do aspirador com mopa, remova o compartimento do pó 2 em 1 com reservatório de água e, de seguida, remova o filtro tal como indicado na imagem.

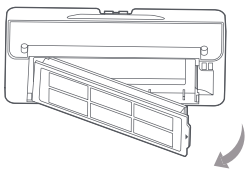


2. Remova o conteúdo do compartimento do pó. Limpe o compartimento com a escova de limpeza. De seguida, volte a ajustar e colocar o filtro.



3. Volte a colocar o compartimento do pó 2 em 1 com reservatório de água no aspirador com mopa até este encaixar. De seguida, feche a tampa do aspirador com mopa.

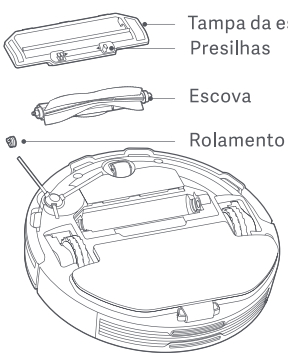
Filtro



Para limpar o filtro no compartimento do pó e no compartimento do pó 2 em 1 com reservatório de água, remova-os tal como indicado no diagrama.

- Depois de limpar e secar completamente o filtro, instale-o novamente no compartimento do pó 2 em 1 com reservatório de água.
- Para prevenir que o filtro fique obstruído, é recomendado efetuar a limpeza regular do filtro com a escova de limpeza.
- Recomenda-se a substituição do filtro a cada três a seis meses.

Escova

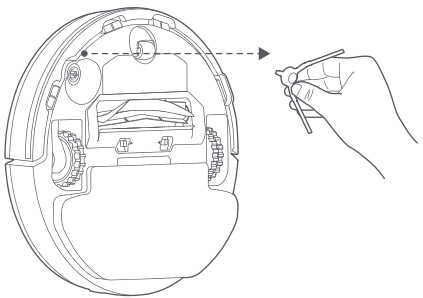


1. Vire o aspirador com mopa ao contrário e aperte as presilhas para remover a tampa da escova.
2. Remova a escova e o rolamento da escova.
3. Utilize a escova de limpeza para limpar a escova.
4. Volte a colocar a escova e o respetivo rolamento. De seguida, coloque a escova e pressione a tampa para baixo até esta encaixar.

Nota: recomenda-se a substituição da escova a cada 6 a 12 meses para uma maior eficácia de limpeza.

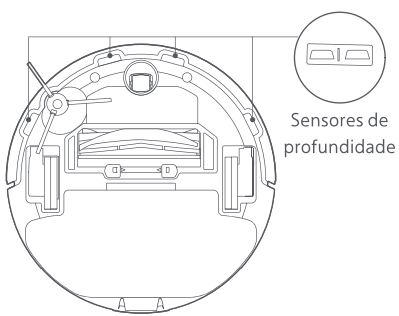
Escova lateral

Remova e efetue a limpeza periódica da escova lateral.
Recomenda-se a substituição da escova lateral a cada 3 a 6 meses para uma maior eficácia de limpeza.



Sensores de profundidade

Limpe os sensores de profundidade a cada três meses com um pano macio.



Perguntas frequentes

Falha	Causas prováveis
O aspirador com mopa não liga	• O nível de bateria está baixo. Carregue o aspirador com mopa e, de seguida, tente novamente. • A temperatura ambiente é demasiado baixa (abaixo de 0 °C) ou demasiado alta (acima de 35 °C).
O aspirador com mopa não inicia a limpeza	O nível de bateria está baixo. Carregue o aspirador com mopa e, de seguida, tente novamente.
O aspirador com mopa não regressa à estação de carregamento	• Existem demasiadas obstruções perto da estação de carregamento. Coloque a estação de carregamento numa área mais aberta. • O aspirador com mopa encontra-se demasiado afastado da estação de carregamento. Coloque-o mais perto da estação de carregamento e tente novamente.
O aspirador com mopa está a funcionar mal	Desligue o aspirador com mopa e volte a ligá-lo.
O aspirador com mopa faz um barulho estranho	Um objeto estranho poderá ter ficado preso na escova, escova lateral ou roda esquerda/direta. Desligue o aspirador com mopa e remova quaisquer detritos.
O aspirador com mopa já não efetua uma limpeza eficiente ou deixa pó para trás	• O compartimento do pó 2 em 1 com reservatório de água está cheio. Esvazie-o. • O filtro está bloqueado. Efetue a sua limpeza. • Um objeto estranho encontra-se na escova. Efetue a sua limpeza.

Falha	Causas prováveis
O aspirador com mopa não consegue ligar-se ao Wi-Fi	• O sinal de Wi-Fi está fraco. Certifique-se de que o aspirador com mopa se encontra numa área com um sinal de Wi-Fi forte e a palavra-passe do Wi-Fi está correta. • Ocorreu um problema com a ligação Wi-Fi. Reponha o Wi-Fi e descarregue a versão mais recente da aplicação. De seguida, tente voltar a ligar (redes Wi-Fi de 5 GHz não são suportadas).
O aspirador com mopa não retoma a tarefa de limpeza	• Certifique-se de que o aspirador com mopa não se encontra no modo "Não perturbar", o que o impede de retomar a tarefa. • O aspirador com mopa não irá retomar a tarefa de limpeza se tiver sido colocado na estação de carregamento ou estiver a ser carregado de forma manual.
O aspirador com mopa não regressa à estação de carregamento após ter sido movido	Mover o aspirador com mopa para uma distância considerável pode fazer com que este volte a mapear as suas imediações. Se o aspirador com mopa estiver muito distante da estação de carregamento, este poderá não conseguir regressar automaticamente. Nesse caso, irá precisar de colocar manualmente o aspirador com mopa na estação de carregamento.
O aspirador com mopa não carrega	• Certifique-se de que existe espaço livre suficiente em torno da estação de carregamento e de que os seus contactos de carregamento se encontram livres de pó e de outros detritos. • A temperatura ambiente é demasiado baixa (abaixo de 0 °C) ou demasiado alta (acima de 35 °C).

Falha	Causas prováveis
O aspirador com mopa não efetua a tarefa de limpeza agendada	• Certifique-se de que o aspirador com mopa está ligado à rede. Caso contrário, não irá conseguir sincronizar o tempo e efetuar as tarefas de limpeza agendadas. • Certifique-se de que o aspirador com mopa não se encontra no modo DND, uma vez que este modo irá impedi-lo de efetuar uma tarefa de limpeza agendada.
O aspirador com mopa está sempre offline	Certifique-se de que o aspirador com mopa está ligado à rede e que está constantemente dentro do alcance do Wi-Fi.
O aspirador com mopa não pode ser emparelhado com "ijai-vacum-v19_miap XXXX" na aplicação	Certifique-se de que a estação de carregamento e o aspirador com mopa se encontram dentro do alcance do Wi-Fi e de que apanham um bom sinal. Siga as instruções no manual do utilizador para repor a ligação Wi-Fi e volte a emparelhar o aspirador com mopa.

Resolução de problemas

Falha	Solução
Antes de iniciar, certifique-se de que o sensor laser de distância não está bloqueado.	Tire quaisquer objetos estranhos que possam bloquear ou obstruir o sensor laser de distância, ou coloque o aspirador com mopa num novo local e volte a ativá-lo.
Limpe o sensor de profundidade e coloque o aspirador com mopa num novo local para iniciar.	O sensor de profundidade está sujo. Limpe a sujidade do sensor. Uma parte do aspirador com mopa poderá não estar assente no chão. Reposicione o aspirador com mopa e volte a ativá-lo.
Remova quaisquer objetos estranhos do sensor de colisão.	O sensor de colisão poderá estar bloqueado. Bata suavemente no mesmo algumas vezes para remover objetos estranhos. Caso não saia nada, coloque o aspirador com mopa num local diferente e volte a ativá-lo.
Erro de carregamento. Tente limpar os contactos de carregamento.	Limpe os contactos de carregamento tanto na estação de carregamento como no aspirador com mopa com um pano seco.
Coloque o aspirador com mopa numa superfície plana para iniciar.	Ao iniciar, o aspirador com mopa está inclinado. Coloque o aspirador com mopa numa superfície plana e volte a ativá-lo. Também pode repor o nível do aspirador com mopa na aplicação e voltar a ativá-lo.

Falha	Solução
Certifique-se de que o compartimento do pó foi colocado.	Certifique-se de que o compartimento do pó e o filtro se encontram colocados corretamente. Caso o erro persista, tente substituir o filtro.
Coloque o aspirador com mopa no chão para iniciar.	Uma das rodas poderá não estar no chão. Volte a posicionar o aspirador com mopa e a ativá-lo.
Ajude a remover os obstáculos em torno do aspirador com mopa e tente novamente.	O aspirador com mopa poderá estar preso ou obstruído. Retire as obstruções em torno do mesmo.
Certifique-se de que o compartimento do pó 2 em 1 com reservatório de água foi colocado.	Instale o compartimento do pó 2 em 1 com reservatório de água e certifique-se de que este encaixa devidamente.
Certifique-se de que o pano mopa foi colocado.	Certifique-se de que o suporte para pano mopa está colocado de forma segura.
Não é possível regressar à estação de carregamento.	Volte a colocar o aspirador com mopa na estação para carregar.
O nível de bateria está demasiado fraco. Carregue o dispositivo.	Coloque o aspirador com mopa na estação de carregamento. De seguida, volte a ativá-lo após o carregamento estar totalmente concluído.

Especificações

Aspirador com mopa

Nome	Aspirador robô com mopa
Modelo	XMSTJQR2S
Dimensões	ϕ 350 × 94,5 mm
Tensão da carga	20 V ⎓
Potência nominal	33 W
Capacidade da bateria	2500 mAh (capacidade nominal) 2600 mAh (potência nominal)
Tensão nominal	14,4 V ⎓
Peso líquido	3,6 kg
Ligação sem fios	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Frequência de operação	2412 – 2472 MHz
Potência máxima de saída	<20 dBm

Estação de carregamento

Modelo	CDZ2SHW
Entrada nominal	20 V ⎓ 1,2 A
Saída nominal	20 V ⎓ 1,2 A
Dimensões	152 × 74,6 × 99,5 mm

Transformador

Informação publicada	Valor e precisão	Unidade
Fabricante	Zhongshan Baolijin Electronic Co.,Ltd.	-
Identificador do modelo	BLJ24W200120P-V	-
Tensão de entrada	100–240	V~
Frequência de entrada CA	50/60	Hz
Tensão de saída	20,0	V⎓
Corrente de saída	1,2	A
Potência de saída	24,0	W
Eficiência média ativa	86,2	%
Eficiência a baixa carga (10%)	81,5	%
Consumo de energia sem carga	0,10	W

Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.

Informações sobre a eliminação e reciclagem de REEE



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Versão do Manual do utilizador: V1.0

AVISO DE GARANTIA

A PRESENTE GARANTIA CONCEDE-LHE DIREITOS ESPECÍFICOS, PODENDO USUFRUIR DE OUTROS DIREITOS PREVISTOS PELA LEGISLAÇÃO DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO. DE FACTO, NOUTROS PAÍSES, PROVÍNCIAS OU ESTADOS, O DIREITO DOS CONSUMIDORES PODE IMPOR UM PERÍODO DE GARANTIA MÍNIMO. A NÃO SER QUE PERMITIDO POR LEI, A XIAOMI NÃO EXCLUI, LIMITA NEM SUSPENDE OUTROS DIREITOS QUE POSSA TER. PARA UMA COMPREENSÃO COMPLETA DOS SEUS DIREITOS, ACONSELHAMOS QUE CONSULTE A LEGISLAÇÃO DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO.

1. GARANTIA LIMITADA DO PRODUTO
A XIAOMI garante que os Produtos não apresentam quaisquer defeitos nos seus componentes e de fabrico sob condições normais de utilização e de acordo com o respetivo manual do utilizador do Produto durante o Período de Garantia.

Os termos e as condições relacionadas com garantias legais são fornecidas pela respetiva legislação local. Para mais informações sobre as vantagens da garantia do cliente, consulte o site oficial da Xiaomi https://www.mi.com/en/service/warranty/.

A Xiaomi garante ao comprador original que o seu Produto Xiaomi não apresentam quaisquer defeitos nos seus componentes e de fabrico sob condições normais de utilização durante o período mencionado acima.
A Xiaomi não assegura que o funcionamento do Produto seja contínuo ou sem erros.
A Xiaomi não se responsabiliza por danos resultantes do incumprimento das instruções associadas à utilização do Produto.

2. SOLUÇÕES
Se for encontrado um defeito no hardware e apresentada uma reclamação válida à Xiaomi dentro do Período de Garantia, a Xiaomi (1) reparará o produto sem cobrança adicional; (2) substituirá o Produto; ou (3) efetuará o reembolso do Produto, excluindo potenciais custos de envio.

3. COMO OBTER O SERVIÇO DE GARANTIA
Para obter o serviço de garantia, terá de entregar o Produto na sua embalagem original ou em embalagem semelhante que forneça o mesmo nível de proteção do Produto, na morada especificada pela Xiaomi. Exceto

se proibido pela legislação aplicável, a Xiaomi poderá exigir a apresentação de comprovativos ou de provas de compra e/ou o cumprimento de requisitos de registo antes de obter o serviço de garantia.

4. EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES
Salvo se estipulado em contrário pela Xiaomi, a presente Garantia Limitada aplica-se apenas ao Produto fabricado por ou para a Xiaomi, que seja identificável pelas marcas registadas, pelo nome comercial ou pelo logótipo "Xiaomi" ou "Mi".
A Garantia Limitada não se aplica a quaisquer (a) danos que resultem de atos da natureza ou causas de força maior, por exemplo, trovoadas, tornados, inundações, incêndios, terramotos ou outras causas externas; (b) casos de negligência; (c) casos de utilização comercial; (d) alterações ou modificações a qualquer parte do Produto; (e) danos causados pela utilização conjunta com produtos que não sejam da Xiaomi; (f) danos causados por acidente, abuso ou má utilização; (g) danos causados pela utilização do Produto para outros fins que não os permitidos ou pretendidos pela Xiaomi ou com voltagem ou fonte de alimentação inadequadas; ou (h) danos causados por atividades de assistência (incluindo atualizações e expansões) desempenhadas por indivíduos que não sejam representantes da Xiaomi.
É da sua responsabilidade efetuar cópias de segurança de quaisquer dados ou outros materiais que possa ter armazenado ou mantido no Produto. É provável que os dados, o software ou outros materiais existentes no equipamento sejam perdidos ou reformatados durante o processo de assistência, pelo que a Xiaomi não se responsabilizará por quaisquer danos ou perdas.
Nenhum revendedor, agente ou funcionário da Xiaomi está autorizado a efetuar qualquer modificação, extensão ou adenda à presente Garantia Limitada. Se algum termo for considerado ilegal ou inexequível, a legalidade e validade dos restantes termos não deverão ser afetadas nem prejudicadas.
Exceto se proibido pela legislação ou de outra forma prometido pela Xiaomi, os serviços de pós-venda deverão ser limitados ao país ou região da compra original.
Os produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos à Xiaomi ou a um vendedor oficial da Xiaomi, não se encontram cobertos pelas garantias presentes. Conforme aplicável por lei, pode beneficiar das garantias de um retalhista não oficial que tenha vendido o produto. Assim sendo, a Xiaomi aconselha-o a contactar o retalhista a quem comprou o Produto.
As garantias presentes não se aplicam em Hong Kong nem em Taiwan.

5. GARANTIAS IMPLÍCITAS
Exceto se proibido pela legislação aplicável, todas as garantias implícitas (incluindo garantias de comercialização e adequação a um finalidade específica) serão limitadas à duração máxima da presente garantia limitada. Algumas jurisdições não permitem a imposição de limites na duração de uma garantia implícita, por isso, a limitação acima referida não será aplicada nesses casos.

6. LIMITAÇÃO DE DANOS
Exceto se proibido pela legislação aplicável, a Xiaomi não será responsável por quaisquer danos provocados por acidentes, danos indiretos, especiais ou consequentes, incluindo, sem limitação, danos por eventuais perdas de lucros, rendimentos ou dados, danos resultantes de qualquer violação de garantia ou condição expressa ou implícita ou danos verificados ao abrigo de qualquer teoria legal, mesmo quando a Xiaomi tiver sido informada da possibilidade de tais danos. Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos especiais, indiretos ou consequentes, pelo que a limitação acima poderá não ser aplicável no seu caso.

7. CONTACTOS DA XIAOMI
Para clientes, visite o site:https://www.mi.com/en/service/warranty/
A pessoa de contacto para o serviço de pós-venda pode ser qualquer pessoa na rede de serviços autorizados da Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o vendedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa de contacto identificada pela Xiaomi.

Veiligheidsinstructies

Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van vloeren in thuisomgevingen. Gebruik het niet buitenshuis, op oppervlakken zonder vloer of in commerciële of industriële omgevingen.

Gebruiksbeperkingen

• Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren hiervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het apparaat mag niet worden schoongemaakt of onderhouden door kinderen tenzij ze onder toezicht staan.
• Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de bij het apparaat geleverde netvoeding.
• Dit apparaat bevat batterijen die alleen door bekwame personen mogen worden vervangen.
• Houd de reinigingsborstel buiten het bereik van kinderen.
• Houd haar, loszittende kleding, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen.
• Gebruik de robotstofzuiger/dweilrobot niet om brandende stoffen op te zuigen.

• Pak de robotstofzuiger/dweilrobot niet op aan het deksel van de laserradar.
• Zorg ervoor dat de robotstofzuiger/dweilrobot is uitgeschakeld en de voedingsadapter is losgekoppeld voordat u begint met reinigen of onderhoud.
• Deze robotstofzuiger/dweilrobot is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van vloeren in een woonomgeving binnenshuis. Gebruik de robotstofzuiger/dweilrobot niet buitenshuis, zoals op een open balkon of op een oppervlak anders dan de vloer, zoals een bank, of in een commerciële of industriële omgeving.
• Gebruik de robotstofzuiger/dweilrobot niet in een ruimte die zich boven de grond bevindt, zoals een zolder of een open balkon, of op meubels, tenzij er een beschermende barrière aanwezig is.
• Gebruik de robotstofzuiger/dweilrobot niet in een omgevingstemperatuur boven 35 °C of onder 0 °C of op een vloer met vloeistoffen of kleverige substanties.
• Ruim eventuele kabels van de vloer voordat u de robotstofzuiger/dweilrobot gebruikt, om te voorkomen dat deze tijdens de schoonmaaktaak worden meegesleept.
• Raap breekbare of losse voorwerpen, zoals vazen of plastic zakken, op van de vloer om te voorkomen dat de robotstofzuiger/dweilrobot hierdoor wordt gehinderd of ertegenaan stoot en schade veroorzaakt.
• Plaats geen kinderen, huisdieren of willekeurige voorwerpen op de robotstofzuiger terwijl deze stilstaat of beweegt.
• Gebruik de robotstofzuiger/dweilrobot niet om het tapijt te reinigen.
• Zorg ervoor dat de robotstofzuiger/dweilrobot geen harde of scherpe voorwerpen

kan opzuigen, zoals bouwmaterialen, glas of spijkers.
• Spuit geen vloeistof in de robotstofzuiger (zorg ervoor dat het stofcompartiment goed droog is voordat u het weer terugplaatst).
• Plaats de robotstofzuiger/dweilrobot niet ondersteboven (de behuizing van de laserradar mag nooit de grond raken).
• Gebruik dit product uitsluitend zoals aangegeven in de gebruikershandleiding. De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor enig verlies of enige schade als gevolg van een oneigenlijk gebruik van dit product.
• De laserradar van dit product voldoet aan de norm IEC 60825-1:2014 voor Klasse 1 laserproductveiligheid en produceert geen laserstraling die gevaarlijk is voor het menselijk lichaam.

Batterijen en opladen

• WAARSCHUWING: Gebruik geen batterij of oplaadstation van derden. Alleen gebruiken met de <BLJ24W200120P-V>-accu.
• Probeer de batterij of het oplaadstation niet zelf te demonteren, te repareren of aan te passen.
• Plaats het oplaadstation niet in de buurt van een warmtebron.
• Gebruik geen natte doek of natte handen om de oplaadcontacten van het oplaadstation af te vegen of schoon te maken.
• Wanneer de robotstofzuiger/dweilrobot gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, dient u hem volledig op te laden, vervolgens uit te schakelen en hem op een koele,

droge plaats te bewaren. Laad de robotstofzuiger/dweilrobot minstens eens in de drie maanden op om overmatige ontlading van de batterij te voorkomen.
• De lithium-ionbatterij bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u de robotstofzuiger/dweilrobot weggooit, dient u eerst de batterij te verwijderen en deze weg te gooien of te recyclen in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving van het land of de regio waarin de robotstofzuiger/dweilrobot wordt gebruikt.
• Wanneer u de batterijen uit het product wilt verwijderen, is het raadzaam om de batterijen volledig te verbruiken en ervoor te zorgen dat uw product niet op het stroomnet is aangesloten. Maak de schroef aan de onderkant los en verwijder het klepje.
• Ontkoppel de batterijaansluiting en verwijder daarna de batterijen. Beschadig de batterijhouder niet om elk risico op letsel te voorkomen.
• Breng de batterijen naar een professionele recyclingfaciliteit.

CE EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Xiaomi Communications Co., Ltd. dat de radioapparatuur type XMSTJQR2S voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Een uitgebreide elektronische handleiding vindt u op www.mi.com/global/service/userguide

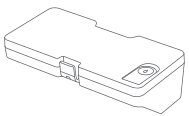
Productoverzicht



Robotstofzuiger/dweilrobot

Lijst met accessoires

Vooraf geïnstalleerde accessoires



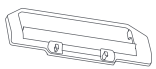
2-in-1-stofcompartiment met waterreservoir
(voor stofzuig- en dweilmodi)



Reinigingsborstel



Borstel

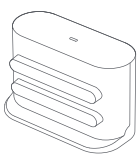


Borstelklep

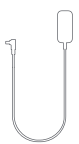
Andere accessoires



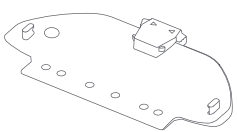
Zijborstel



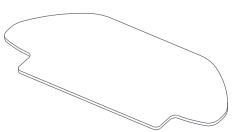
Oplaadstation



Voedingsadapter

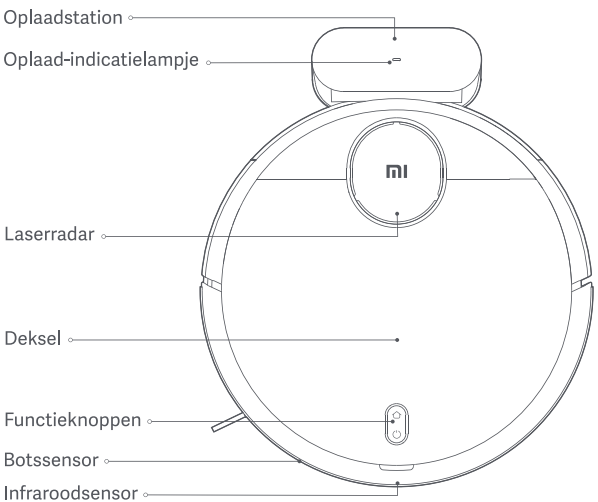


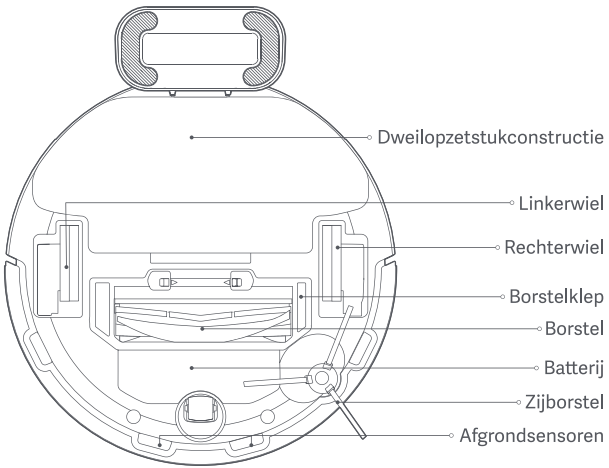
Dweilopzetstukhouder



Nat dweilopzetstuk

Opmerking: Afbeeldingen van het product, accessoires en UI in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.





Laadstation

Druk op de knop om de robotstofzuiger/dweilrobot naar het oplaadstation te sturen.

Aan-uit/reinigingsknop

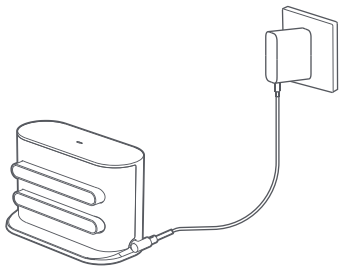
Druk om het schoonmaken te starten of te pauzeren.
Houd de knop drie seconden ingedrukt om de robotstofzuiger/dweilrobot in of uit te schakelen.

Statusindicator

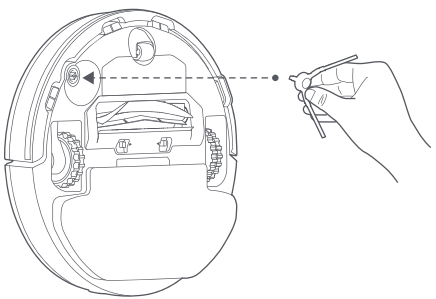
Wit knipperend	Terug naar het oplaadstation om op te laden/batterij bijna leeg
Afnemend wit	Opladen/opstarten
Wit	Ingeschakeld/functioneert normaal/volledig opgeladen/verbonden met wifi
Geel	Netwerkverbinding verbroken
Geel knipperend	Fout/wacht op netwerkconfiguratie

Installatie

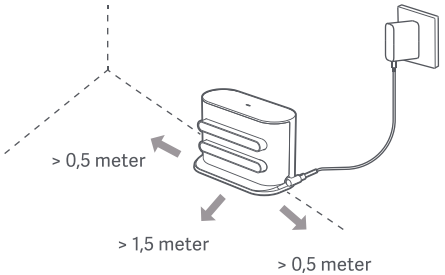
1. Sluit het oplaadstation aan op het stopcontact.



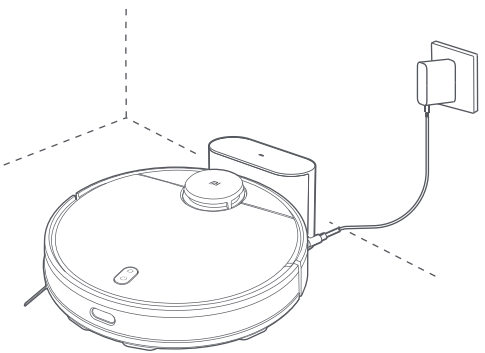
2. Plaats de zijborstel op de linkerbovenhoek van de robotstofzuiger/dweilrobot, zoals in de afbeelding wordt weergegeven.



3. Plaats het laadstation op een vlakke ondergrond tegen een muur.

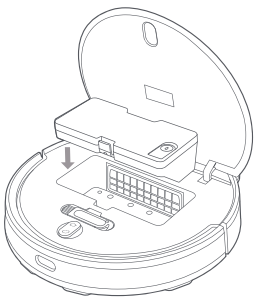


4. Houd de ⏻-knop drie seconden ingedrukt om de robotstofzuiger/dweilrobot in te schakelen als u de robotstofzuiger/dweilrobot voor het eerst gebruikt. Plaats de robotstofzuiger/dweilrobot handmatig in het oplaadstation om op te laden wanneer het indicatorlampje begint te branden. Druk vervolgens op de ⌂-knop wanneer de robotstofzuiger/dweilrobot aan het schoonmaken is om hem automatisch terug te sturen naar het oplaadstation om op te laden.

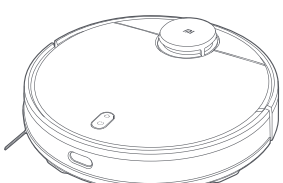


Installeren van accessoires voor de gewenste modus

Stofzuigmodus: Plaats het 2-in-1-stofcompartiment met waterreservoir.

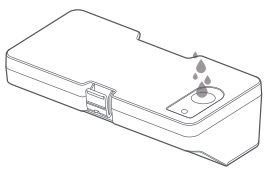


1. Open het deksel van de robotstofzuiger/dweilrobot en plaats het 2-in-1-stofcompartiment met waterreservoir in de getoonde richting totdat het vastklikt.

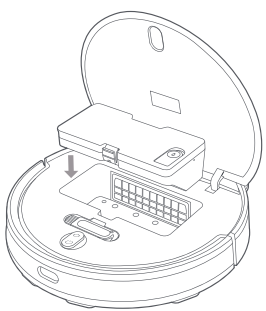


2. Schakel de robotstofzuiger/dweilrobot in. Hij staat nu klaar om te beginnen met het schoonmaken.

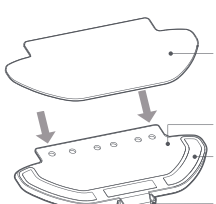
Modus voor stofzuigen en dweilen: Plaats het 2-in-1-stofcompartiment met waterreservoir, de dweilopzetstukhouder en het dweilopzetstuk.



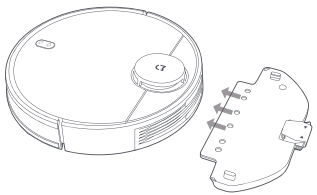
1. Open het deksel van het waterreservoir van het 2-in-1-stofcompartiment, vul het reservoir en zet het deksel er weer op.



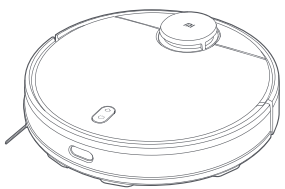
2. Plaats het 2-in-1-stofcompartiment met waterreservoir in de robotstofzuiger/dweilrobot totdat het vastklikt.



3. Bevestig het dweilopzetstuk aan de houder en druk de klittenbandstrips stevig tegen elkaar.



4. Knijp de klemmen samen en plaats de dweilopzetstukhouder horizontaal op de bodem van de robotstofzuiger/dweilrobot, zoals weergegeven.



5. Schakel de robotstofzuiger/dweilrobot in. Hij staat nu klaar om te stofzuigen en te dweilen.

Voorzorgsmaatregelen:

1. Plaats het oplaadstation niet op een plek met direct zonlicht.

2. Zorg dat er ten minste een halve meter vrije ruimte is rond het oplaadstation en meer dan anderhalve meter aan de voorkant.

3. Wanneer de robotstofzuiger/dweilrobot niet ingeschakeld kan worden als gevolg van een laag batterijniveau, plaatst u hem rechtstreeks op het oplaadstation om hem op te laden.

4. De robotstofzuiger/dweilrobot wordt automatisch ingeschakeld wanneer hij contact maakt met het oplaadstation.

5. De robotstofzuiger/dweilrobot kan niet worden uitgeschakeld tijdens het opladen.

6. Verwijder het 2-in-1-stofcompartiment met waterreservoir en de dweilopzetstukhouder wanneer de robotstofzuiger/dweilrobot aan het opladen is of niet gebruikt wordt.

7. Gebruik de virtuele muur of stel beperkte zones in voor gedeeltes met tapijt om te voorkomen dat de stofzuiger vast komt te zitten op het tapijt.

8. Maak het 2-in-1-stofcompartiment met waterreservoir regelmatig schoon om buitensporige vuilophoping te voorkomen. Zo kan worden voorkomen dat de robotstofzuiger/dweilrobot minder goed schoonmaakt.

9. Als gevolg van de kwaliteitscontrole, kan het waterreservoir een kleine hoeveelheid water bevatten. Dit is normaal.

Verbinding maken met de Mi Home/Xiaomi Home-app

Dit product kan gebruikt worden met de Mi Home/Xiaomi Home app*. Gebruik de Mi Home/Xiaomi Home app om uw apparaat te bedienen en met andere slimme thuistoestellen te communiceren.

Scan de QR-code om de app te downloaden en installeren. U wordt doorverwezen naar de pagina voor verbindingsinstellingen als de app al is geïnstalleerd. Of ga naar de appstore om de Mi Home/Xiaomi Home-app te downloaden en installeren.

3E19DC05

Open de Mi Home/Xiaomi Home-app, tik rechtsboven op '+' en volg de aanwijzingen om uw apparaat toe te voegen.

* In Europa wordt de naam Xiaomi Home-app gebruikt (met uitzondering van Rusland). De naam van de app die op uw apparaat wordt weergegeven, moet als standaard worden gebruikt.

Opmerkingen:

• De versie van de app kan zijn geüpdatet, volg de instructies van de huidige app-versie.

•Als u de QR-code van de robotstofzuiger/dweilrobot niet kunt scannen, kunt u het apparaat op naam opzoeken en toevoegen.

• Wanneer u de robotstofzuiger/dweilrobot met behulp van een iOS-apparaat met de Mi Home/Xiaomi Home-app verbindt, volgt u de instructies in de app om verbinding te maken met de hotspot van de robotstofzuiger/dweilrobot: 'ijai-vacum-v19_miapXXXX'.

Gebruik

In- en uitschakelen

Wanneer de robotstofzuiger/dweilrobot op het oplaadstation staat, wordt hij automatisch ingeschakeld en kan hij niet worden uitgeschakeld. Houd de ⏻ -knop drie seconden ingedrukt totdat het indicatorlampje begint te branden om de robotstofzuiger/dweilrobot handmatig in te schakelen. Wanneer de robotstofzuiger/dweilrobot in de stand-bymodus staat en niet wordt opgeladen, houdt u de ⏻ -knop ingedrukt om deze uit te schakelen.

Schoonmaken

Schakel de robotstofzuiger/dweilrobot in en druk op de ⏻ -knop. Afhankelijk van de geïnstalleerde accessoires begint de robotstofzuiger/dweilrobot meteen met stofzuigen of dweilen.

Opnieuw opladen

Schakel de robotstofzuiger/dweilrobot in en druk op de ⌂ -knop om de robotstofzuiger/dweilrobot terug te sturen naar het oplaadstation om op te laden.
Als de robotstofzuiger/dweilrobot klaar is met de schoonmaaktaak keert hij automatisch terug naar het oplaadstation om op te laden, waarna de indicator wit begint te knipperen.
Als het batterijniveau van de robotstofzuiger/dweilrobot tijdens de schoonmaaktaak leeg begint te raken, keert de robotstofzuiger/dweilrobot automatisch terug naar het oplaadstation om opnieuw op te laden Zodra de robotstofzuiger/dweilrobot voldoende is opgeladen, wordt de schoonmaaktaak hervat vanaf het punt waarop hij was gestopt.
Als de robotstofzuiger/dweilrobot automatisch uitschakelt vanwege een lege batterij, plaatst u het handmatig op het oplaadstation en controleert u of de laadpolen goed contact maken.

Pauzeren

Druk, terwijl de robotstofzuiger/dweilrobot in werking is, op een willekeurige knop om deze te pauzeren, en druk vervolgens op de ⏻ -knop om het schoonmaken te hervatten. Als u op de ⌂ -knop drukt, wordt de huidige schoonmaaktaak beëindigd en wordt de robotstofzuiger/dweilrobot teruggestuurd naar het oplaadstation.

Slaapstand

Als de robotstofzuiger/dweilrobot vijf minuten lang niet wordt gebruikt, schakelt hij automatisch over in de slaapstand. Om de robotstofzuiger/dweilrobot wakker te maken, drukt u op een willekeurige knop of gebruikt u de app.
• De robotstofzuiger/dweilrobot schakelt niet naar slaapmodus over wanneer deze met het oplaadstation is verbonden.
• De robotstofzuiger/dweilrobot wordt automatisch uitgeschakeld na zes uur in de slaapmodus.

Foutstatus

Als er tijdens het gebruik van de robotstofzuiger/dweilrobot een fout optreedt, knippert de indicator geel en hoort u een gesproken waarschuwing. Raadpleeg het gedeelte Problemen oplossen voor het vinden van de juiste oplossing.
Als de robotstofzuiger/dweilrobot vijf minuten lang niet wordt gebruikt, schakelt hij automatisch over in de slaapstand.

Wifi resetten

Wanneer u overschakelt naar een nieuwe router of uw wifi-wachtwoord wijzigt, moet u de wifi-verbinding van de robotstofzuiger/dweilrobot opnieuw instellen. Om dit te doen, schakelt u de robotstofzuiger/dweilrobot in en houdt u tegelijkertijd de ⌂ - en ⏻ -knoppen gedurende zeven seconden ingedrukt totdat u een stem hoort zeggen "Bezig de wifi-verbinding te resetten en de netwerkconfiguratiemodus in te voeren." Zodra de wifi-verbinding is gereset, kunt u de robotstofzuiger/dweilrobot opnieuw verbinden.
Let op: Alleen wifinetwerken met een frequentie van 2,4 GHz worden ondersteund.

Fabrieksinstellingen herstellen

Houd de ⌂ -knop vijf seconden ingedrukt totdat u een piep hoort. Houd de ⌂ -knop vervolgens nog eens vijf seconden ingedrukt. De fabrieksinstellingen zijn teruggezet op het moment dat u een stem hoort die zegt: 'Systeemreset is voltooid', is het systeem succesvol teruggezet.

Water toevoegen of het dweilopzetstuk reinigen tijdens het schoonmaken

Als u tijdens het reinigen meer water aan de robotstofzuiger/dweilrobot moet toevoegen of het dweilopzetstuk wilt schoonmaken, drukt u op een willekeurige knop om de robotstofzuiger/dweilrobot te pauzeren en verwijdert u vervolgens het 2-in-1-stofcompartiment met waterreservoir. Nadat u water hebt toegevoegd of het dweilopzetstuk hebt schoongemaakt, kunt u het 2-in-1-stofcompartiment met waterreservoir en het dweilopzetstuk terugplaatsen en de ⏻ -knop indrukken om de schoonmaaktaak te hervatten.

Schoonmaakvoorkeuren

Er zijn vier zuigmodi beschikbaar in de Mi Home-/Xiaomi Home-app: Stil, standaard, Krachtig en turbo. De standaardmodus is 'standaard'.

Niet storen-modus

Met de Niet storen–modus gaat de robotstofzuiger/dweilrobot niet verder met een schoonmaaktaak, worden geplande schoonmaaktaken niet uitgevoerd en worden er geen spraakwaarschuwingen gegeven.
De Niet storen-modus is standaard ingeschakeld en kan in de app worden uitgeschakeld.

Schoonmaaktaak hervatten

De robotstofzuiger/dweilrobot beschikt over een functie om de schoonmaaktaak te hervatten. Als het batterijniveau van de robotstofzuiger/dweilrobot tijdens de schoonmaaktaak leeg begint te raken, keert de robotstofzuiger/dweilrobot automatisch terug naar het oplaadstation om opnieuw op te laden Zodra de robotstofzuiger/dweilrobot voldoende is opgeladen, wordt de schoonmaaktaak hervat vanaf het punt waarop hij was gestopt. Als de schoonmaaktaak handmatig wordt beëindigd terwijl de robotstofzuiger/dweilrobot aan het opladen is, wordt de schoonmaak niet meer hervat.

Zones

U kunt de app gebruiken om een zone in te stellen, waarna de robotstofzuiger/dweilrobot schoonmaakt binnen de door u geselecteerde zone.

Daar schoonmaken

U kunt via de kaart op de app een bepaald gebied instellen, waarna de robotstofzuiger/dweilrobot automatisch naar dit gebied navigeert om een vierkant gebied van twee bij twee meter schoon te maken.

Geplande schoonmaaktaak

U kunt de schoonmaaktijd inplannen in de app. De robotstofzuiger/dweilrobot begint op de ingeplande schoonmaaktijden automatisch met schoonmaken en keert na het voltooien van de reiniging terug naar het oplaadstation.
Let op: De robotstofzuiger/dweilrobot zal de geplande schoonmaak niet uitvoeren gedurende de Niet storen-periode of als de Niet storen-modus is ingeschakeld.

Virtuele muren/afgeschermde zones

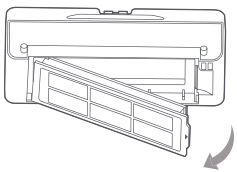
U kunt virtuele muren en beperkte zones instellen in de app om te voorkomen dat de robotstofzuiger/dweilrobot zones ingaat die u niet wilt schoonmaken.

Slim in kaart brengen

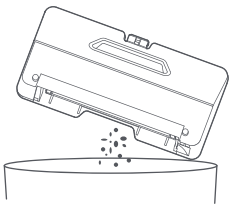
Gebruik de Mi Home-/Xiaomi Home-app om 'Slim in kaart brengen' in te schakelen. Hiermee kan de robotstofzuiger/dweilrobot beginnen vanaf het oplaadstation en automatisch zijn kaart bijwerken na het voltooien van een schoonmaaktaak, om vervolgens op te laden.

Verzorging en onderhoud

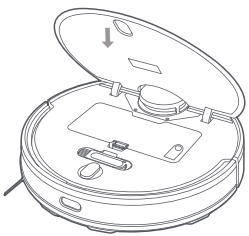
2-in-1-stofcompartiment met waterreservoir



1. Open de klep van de robotstofzuiger/dweilrobot, verwijder het 2-in-1-stofcompartiment met waterreservoir en verwijder het filter zoals weergegeven op de afbeelding.

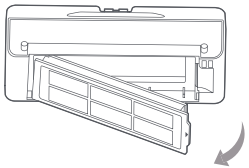


2. Leeg de inhoud van het stofcompartiment. Maak het compartiment schoon met de reinigingsborstel en plaats vervolgens het filter terug.



3. Plaats het 2-in-1-stofcompartiment met waterreservoir in de robotstofzuiger/dweilrobot totdat het vastklikt en sluit vervolgens het deksel van de robotstofzuiger/dweilrobot.

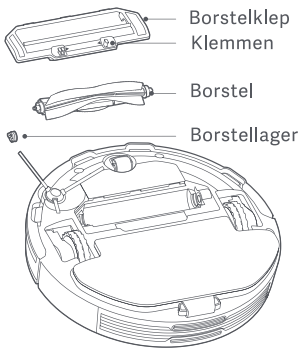
Filter



Om het filter van het stofcompartiment en het 2-in-1-stofcompartiment met waterreservoir schoon te maken, verwijdert u het zoals aangegeven op het diagram.

- Na het filter te hebben schoongemaakt en volledig te hebben gedroogd, plaatst u het filter terug in het 2-in-1-stofcompartiment met waterreservoir.
- We raden aan om het filter regelmatig schoon te maken met de reinigingsborstel om te voorkomen dat het filter verstopt raakt.
- We raden aan om het filter elke drie tot zes maanden te vervangen.

Borstel

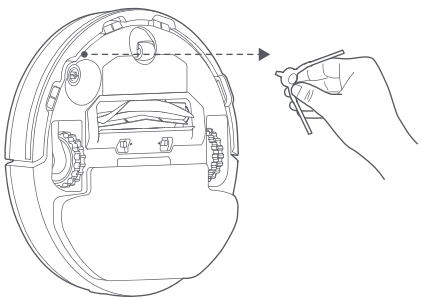


1. Draai de robotstofzuiger/dweilrobot om en knijp de klemmen samen om de borstelklep te verwijderen.
2. Verwijder de borstel en borstellager.
3. Maak de borstel schoon met de reinigingsborstel.
4. Plaats de borstel en de borstellager terug, en druk vervolgens de borstelklep in totdat deze vastklikt.

Let op: Het wordt aanbevolen de borstel om de zes tot twaalf maanden te vervangen voor een optimale, efficiënte schoonmaak.

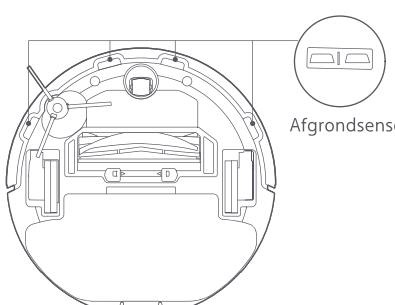
Zijborstel

Verwijder de zijborstel regelmatig om hem schoon te maken.
Het wordt aanbevolen de zijborstel om de drie tot zes maanden te vervangen voor een optimale, efficiënte schoonmaak.



Afgrondsensoren

Maak de afgrondsensoren elke drie maanden schoon met een zachte doek.



Veelgestelde vragen

Fout	Mogelijke oorzaken
De robotstofzuiger/dweilrobot gaat niet aan	• Het batterijniveau is laag. Laad de robotstofzuiger/dweilrobot opnieuw op en probeer het opnieuw. • De temperatuur van de batterij is te laag (onder 0 °C) of te hoog (boven 35 °C).
De robotstofzuiger/dweilrobot begint niet met schoonmaken	Het batterijniveau is laag. Laad de robotstofzuiger/dweilrobot opnieuw op en probeer het opnieuw.
De robotstofzuiger/dweilrobot keert niet terug naar het oplaadstation	• Er zijn te veel obstakels rondom het oplaadstation. Plaats het oplaadstation op een meer open plek. • De stofzuiger/dweil is te ver weg van het oplaadstation. Plaats de robotstofzuiger/dweilrobot dichter bij het oplaadstation en probeer het opnieuw.
De robotstofzuiger/dweilrobot functioneert niet	Schakel de robotstofzuiger/dweilrobot uit en schakel deze vervolgens weer in.
De robotstofzuiger/dweilrobot maakt een vreemd geluid	Mogelijk zit er een vreemd voorwerp vast in de borstel, de zijborstel of het linker-/rechterwiel. Schakel de robotstofzuiger/dweilrobot uit en verwijder al het gruis.
De robotstofzuiger/dweilrobot maakt niet meer goed schoon of laat stof achter	• Het 2-in-1-stofcompartiment met waterreservoir is vol; leeg de inhoud. • Het filter is verstopt. Maak het schoon. • Er zit een vreemd voorwerp in de borstel. Maak het schoon.

Fout	Mogelijke oorzaken
De robotstofzuiger/dweilrobot kan geen verbinding maken met wifi	• Het wifisignaal is zwak. Zorg ervoor dat de robotstofzuiger/dweilrobot zich in een ruimte met een sterk wifisignaal bevindt en dat het wifiwachtwoord correct is. • Er is iets mis met de wifiverbinding. Reset de wifi en download de laatste versie van de app, en probeer opnieuw te verbinden (5 GHz-wifinetwerken worden niet ondersteund).
De robotstofzuiger/dweilrobot hervat het schoonmaken niet	• Zorg ervoor dat de robotstofzuiger/dweilrobot niet in de Niet storen-modus staat, want dit voorkomt dat de schoonmaaktaak hervat wordt. • De robotstofzuiger/dweilrobot zal het schoonmaken niet hervatten als hij handmatig wordt opgeladen of handmatig op het oplaadstation is geplaatst.
De robotstofzuiger/dweilrobot keert niet terug naar het oplaadstation nadat hij verplaatst is.	Door de robotstofzuiger/dweilrobot een aanzienlijke afstand te verplaatsen, moet het apparaat mogelijk zijn omgeving opnieuw in kaart brengen. Wanneer de robotstofzuiger/dweilrobot zich te ver van het oplaadstation bevindt, kan hij mogelijk niet automatisch terugkeren. In dat geval moet u de robotstofzuiger/dweilrobot handmatig op het oplaadstation plaatsen.

Fout	Mogelijke oorzaken
De robotstofzuiger/dweilrobot laadt niet op	• Zorg ervoor dat er voldoende open ruimte is rondom het oplaadstation en dat de oplaadcontacten vrij zijn van stof en ander gruis. • De temperatuur van de batterij is te laag (onder 0 °C) of te hoog (boven 35 °C).
De robotstofzuiger/dweilrobot voert de geplande schoonmaak niet uit	• Zorg ervoor dat de robotstofzuiger/dweilrobot met het netwerk is verbonden, anders kan deze geen tijd synchroniseren en de geplande schoonmaaktaken niet uitvoeren. • Zorg ervoor dat de robotstofzuiger/dweilrobot niet in de Niet storen-modus staat, want deze modus verhindert dat een geplande schoonmaaktaak wordt uitgevoerd.
De robotstofzuiger/dweilrobot gaat steeds offline	Zorg ervoor dat de robotstofzuiger/dweilrobot te allen tijde met het netwerk is verbonden en binnen het bereik van de wifi blijft.
De robotstofzuiger/dweilrobot kan niet verbinden met 'ijai-vacum-v19_miapXXXX' in de app	Zorg ervoor dat het oplaadstation en de robotstofzuiger/dweilrobot in het bereik van de wifi zijn voor een goed signaal. Volg de instructies in de gebruikershandleiding om de wifi te resetten en probeer de robotstofzuiger/dweilrobot opnieuw te koppelen.

Problemen oplossen

Fout	Oplossen
Controleer voordat u begint of de laserafstandssensor niet geblokkeerd is.	Verwijder alle vreemde voorwerpen die de laser-afstandssensor blokkeren en belemmeren, of verplaats de robotstofzuiger/dweilrobot naar een nieuwe plek en activeer hem opnieuw.
Reinig de valsensor en verplaats de robotstofzuiger/dweilrobo t naar een nieuwe plek om te beginnen.	De afgrondsensor is vies; veeg het vuil van de afgrondsensor. Een gedeelte van de robotstofzuiger/dweilrobot is mogelijk los van de grond; herpositioneer de robotstofzuiger/dweilrobot en activeer hem opnieuw.
Verwijder eventuele vreemde voorwerpen van de botssensor.	De botssensor is mogelijk vastgelopen. Tik er voorzichtig enkele keren op om alle vreemde voorwerpen te verwijderen. Als er niets uitvalt, verplaats dan de robotstofzuiger/dweilrobot naar een nieuwe plek en activeer hem opnieuw.
Oplaadfout. Probeer de oplaadcontacten schoon te maken.	Veeg de oplaadcontacten van zowel het oplaadstation als de robotstofzuiger/dweilrobot af met een droge doek.
Verplaats de robotstofzuiger/dweilrob ot naar een plat oppervlak om te starten.	De robotstofzuiger/dweilrobot is gekanteld aan het begin van de schoonmaaktaak. Verplaats de robotstofzuiger/dweilrobot naar een plat oppervlak en activeer hem opnieuw. U kunt ook het niveau van de robotstofzuiger/dweilrobot in de app resetten en hem vervolgens opnieuw activeren.

Fout	Oplossen
Zorg ervoor dat het stofcompartiment is geplaatst.	Zorg ervoor dat het stofcompartiment en het filter juist zijn geplaatst. Probeer het filter te vervangen als het probleem zich blijft voordoen.
Plaats de robotstofzuiger/dweilrobot op de vloer om te beginnen.	Mogelijk maakt een van de wielen geen contact met de vloer. Herpositioneer de robotstofzuiger/dweilrobot en activeer hem opnieuw.
Verwijder alle obstakels rondom de robotstofzuiger/dweilrobot en probeer het opnieuw.	Mogelijk zit de robotstofzuiger/dweilrobot (ergens aan) vast. Verwijder alle obstakels rondom de robotstofzuiger/dweilrobot.
Zorg ervoor dat het 2-in-1 stofcompartiment met waterreservoir geplaatst is.	Plaats het 2-in-1-stofcompartiment met waterreservoir en zorg ervoor dat het op zijn plaats klikt.
Controleer of het dweilopzetstuk is geplaatst.	Zorg dat de dweilopzetstukhouder en het dweilopzetstuk veilig zijn geplaatst.
De robotstofzuiger/dweilrobot keert niet terug naar het oplaadstation.	Plaats de robotstofzuiger/dweilrobot weer op het laadstation om op te laden.
Het batterijniveau is te laag. Graag opladen.	Plaats de robotstofzuiger/dweilrobot in het oplaadstation en activeer hem opnieuw nadat hij volledig is opgeladen.

Specificaties

Robotstofzuiger/dweilrobot

Naam	Robotstofzuiger
Model	XMSTJQR2S
Afmetingen	ϕ 350 × 94,5 mm
Oplaadspanning	20 V ⎓
Nominaal vermogen	33 W
Batterijcapaciteit	2500 mAh (nominaal vermogen) 2600 mAh (nominale capaciteit)
Nominale spanning	14,4 V ⎓
Nettogewicht	3,6 kg
Draadloze connectiviteit	Wifi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Bedrijfsfrequentie	2412 – 2472 MHz
Maximaal uitgangsvermogen	<20 dBm

Oplaadstation

Model	CDZ2SHW
Nominaal ingangsvermogen	20 V ⎓ 1,2 A
Nominaal uitgangsvermogen	20 V ⎓ 1,2 A
Afmetingen	152 × 74,6 × 99,5 mm

Voedingsadapter

Specificatie	Waarde en precisie	Eenheid
Fabrikant	Zhongshan Baolijin Electronic Co.,Ltd.	-
Modelnummer	BLJ24W200120P-V	-
Ingangsspanning	100–240	V~
Ingang AC-frequentie	50/60	Hz
Uitgangsspanning	20,0	V ⎓
Uitgangsstroom	1,2	A
Uitgangsvermogen	24,0	W
Gemiddelde actieve efficiëntie	86,2	%
Efficiëntie bij lage lading (10%)	81,5	%
Energieverbruik zonder lading	0,10	W

Onder normale omstandigheden moet er een minimumafstand van 20 cm tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker aangehouden worden.

Informatie over recycling en verwijdering van AEEA



Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

Versie gebruikershandleiding: V1.0

GARANTIEVERKLARING

DEZE GARANTIE VERLEENT U SPECIFIEKE RECHTEN. MOGELIJK BESCHIKT U OOK OVER ANDERE RECHTEN OP GROND VAN DE WETGEVING IN UW LAND, PROVINCIE OF STAAT. IN SOMMIGE LANDEN, PROVINCIES OF STATEN KAN ER IN DE CONSUMENTENWETGEVING EEN MINIMALE GARANTIEPERIODE WORDEN OPGELEGD. ANDERE RECHTEN WAAROVER U MOGELIJK BESCHIKT, WORDEN DOOR XIAOMI NIET UITGESLOTEN, BEPERKT OF OPGESCHORT, TENZIJ DIT BIJ WET IS TOEGESTAAN. VOOR EEN VOLLEDIG INZICHT IN UW RECHTEN RADEN WE U AAN DE WETGEVING VAN UW LAND, PROVINCIE OF STAAT TE RAADPLEGEN.

1. BEPERKTE PRODUCTGARANTIE
XIAOMI garandeert dat de Producten bij normaal gebruik en gebruik in overeenstemming met de gebruikershandleiding voor het betreffende Product gedurende de Garantieperiode vrij zijn van defecten in de materialen en het vakmanschap.

De duur en de voorwaarden die verband houden met juridische garanties worden bepaald in de toepasselijke lokale wetgeving. Raadpleeg voor meer informatie over de garantievoordelen voor de klant de officiële website van Xiaomi https://www.mi.com/en/service/warranty/

Xiaomi garandeert de oorspronkelijke koper dat het Xiaomi-product bij normaal gebruik gedurende de hiervoor genoemde periode vrij is van defecten in de materialen en het vakmanschap.
Xiaomi garandeert niet dat de werking van het Product ononderbroken of storingsvrij is.
Xiaomi is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet volgen van de instructies die verband houden met het gebruik van het Product.

2. VERHAAL
Indien er binnen de garantieperiode een hardwaredefect optreedt en een geldige claim wordt ontvangen door Xiaomi, zal Xiaomi 1) het Product kosteloos repareren, 2) het Product vervangen, of 3) de aanschafprijs van het Product terugbetalen, uitgezonderd eventuele verzendkosten.

3. VERKRIJGEN VAN GARANTIESERVICE
Voor het verkrijgen van garantieservice moet u het Product, in de originele verpakking of een soortgelijke verpakking die een gelijke mate van

bescherming biedt aan het Product, sturen naar het door Xiaomi verstrekte adres. Xiaomi kan, voor zover niet verboden in de toepasselijke wetgeving, verlangen dat u een aankoopbewijs overlegt en/of voldoet aan de registratievereisten voordat u garantieservice ontvangt.

4. UITSLUITINGEN EN BEPERKINGEN
Tenzij anders voorgeschreven door Xiaomi, is deze beperkte garantie uitsluitend van toepassing op het door of voor Xiaomi geproduceerde Product dat kan worden geïdentificeerd door de handelsmerken, de handelsnaam of het logo 'Xiaomi' of 'Mi'.
De beperkte garantie is niet van toepassing op: a) schade als gevolg van natuurrampen, zoals blikseminslagen, tornado's, overstromingen, brand, aardbevingen of andere externe oorzaken; b) nalatigheid; c) commercieel gebruik; d) wijzigingen of aanpassingen in enig deel van het Product; e) schade als gevolg van gebruik met niet-Xiaomi-producten; f) schade als gevolg van ongelukken, misbruik of verkeerd gebruik; g) schade als gevolg van het gebruik van het Product buiten het toegestane of beoogde gebruik zoals beschreven door Xiaomi of met een niet-geschikt voltage of elektrische voeding; h) schade als gevolg van servicewerkzaamheden (waaronder upgrades en uitbreidingen) die zijn uitgevoerd door een persoon die geen vertegenwoordiger van Xiaomi is; of i) het niet opvolgen van instructies met betrekking tot het gebruik van het Product.
Het is uw verantwoordelijkheid om een reservekopie te maken van eventuele gegevens, software of andere materialen die mogelijk zijn opgeslagen of bewaard op het product. De kans is groot dat de gegevens, software en andere materialen in de apparatuur verloren gaan of opnieuw worden geformatteerd tijdens de servicewerkzaamheden. Xiaomi is niet verantwoordelijk voor dergelijke schade of verlies.
Wederverkopers, vertegenwoordigers en werknemers van Xiaomi zijn niet bevoegd om wijzigingen, verlengingen of aanvullingen aan te brengen in deze beperkte garantie. Indien een bepaling als onrechtmatig of niet-afdwingbaar wordt bestempeld, heeft dit geen invloed op noch vormt dit een belemmering van de rechtmatigheid en de afdwingbaarheid van de overige bepalingen.
Uitgezonderd zoals bij wetgeving verboden of anderszins beloofd door Xiaomi is de klantenservice na verkoop beperkt tot het land of de regio waar de oorspronkelijke aankoop heeft plaatsgevonden.
Producten die niet naar behoren zijn ingevoerd en/of die niet naar behoren zijn geproduceerd door Xiaomi en/of niet naar behoren zijn verkregen van Xiaomi of een officiële wederverkoper van Xiaomi, vallen niet onder deze garanties. Volgens toepasbare wet haalt u mogelijk voordeel uit garanties van de niet-officiële verkoper die het product heeft verkocht. Xiaomi vraagt u daarom contact op te nemen met de verkoper van wie u het product hebt gekocht.
De huidige garanties zijn niet van toepassing in Hong Kong en Taiwan.

5. IMPLICIETE GARANTIES
Uitgezonderd voor zover bij wet verboden, zijn alle impliciete garanties (waaronder garanties betreffende verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel) beperkt tot de duur van deze beperkte garantie.
Sommige rechtsgebieden staan geen beperkingen van de duur van een impliciete garantie toe en de bovenstaande beperking wordt in die gevallen niet toegepast.

6. SCHADEBEPERKING
Uitgezonderd voor zover bij wet verboden, is Xiaomi niet aansprakelijk voor eventuele schade als gevolg van een ongeluk, indirecte, speciale of gevolgschade, waaronder, maar niet beperkt tot, het verlies van winst, inkomsten of gegevens, schade als gevolg van een schending van een uitdrukkelijke of impliciete garantie of voorwaarde of op grond van een andere juridische theorie, zelfs niet wanneer Xiaomi is geïnformeerd over de mogelijkheid van dergelijke schade. Sommige rechtsgebieden staan de uitsluiting of beperking van speciale, indirecte, of gevolgschade niet toe, dus het kan zijn dat bovenstaande beperking of uitsluiting niet op u van toepassing is.

7. CONTACT MET XIAOMI
Klanten kunnen naar de website https://www.mi.com/en/service/warranty/ gaan.
De contactpersoon voor klantenservice na verkoop mag iedere persoon zijn die deel uitmaakt van het erkende servicenetwerk van Xiaomi, erkende distributeurs van Xiaomi of de eindverkoper die producten aan u heeft verkocht. Indien u twijfels hebt, neemt u contact op met de door Xiaomi aangewezen persoon.

For further information, please go to www.mi.com
Manufactured by: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
Изготовитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Пекин, Китай, 100085

Para obtener más información, visite www.mi.com
Fabricado por: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, Chine, 100085

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Fabbricato da: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Indirizzo: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Pechino, Cina, 100085

Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Hersteller: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

Para mais informações, consulte o site www.mi.com
Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Morada: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Pequim, China, 100085

Ga voor meer informatie naar www.mi.com
Geproduceerd door: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085